L'Hebdo Charlevoisien

charlevoixendirect.com • vol.18 no 49 • Le mercredi 15 janvier 2014 • 40 pages •

Municipal
Année moyenne au quai
Page 3

Politique
Rencontre des préfets
Page 10

Culturel
Étonnante mi-carême
Page 14

Société
Et vive le patin!
Page 24

Sports
Les Tiburons en action
Pages 38 et 39



Rivière du Gouffre

Une passerelle en 2014

Pages 6 à 8

Photo: Émélie Bernier

Louise Brassard
COURTIER IMMOBILIER
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
633-6331
viacapitale CHARLEVOIX

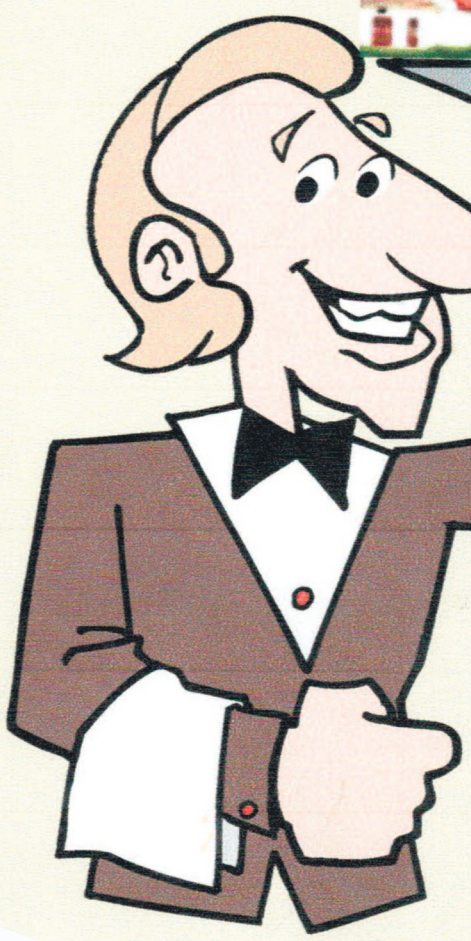
FRANCO MOTEURS
RBQ 2754-4998-75
PUITS ARTÉSIENS
S.E.F. RBQ 1187-8931-91
POMPE À EAU
TRAITEMENT D'EAU
418 439-5415

Honda Charlevoix
Pascal Tremblay,
Directeur des ventes
HONDA
2060, boul de Comporté, La Malbaie
665 6431 / 1.877.965.6431
www.hondacharlevoix.com

POW -WOW
25 & 26 JANVIER
RANDONNÉE SKI-DOO
DÉPART DE QUÉBEC
VERS POHÉNÉGAMOOK
PLACES LIMITÉES!
ADRÉNALINE sports
CLERMONT
418.439.4944
ski-doo
MC ®, et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

Pour notre survie une église à soutenir

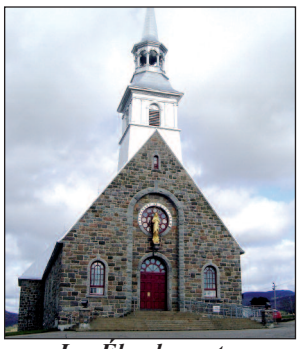




Pour les paroisses de Baie-Saint-Paul, Saint-Urbain, Saint-Hilarion, Saint-Placide, Petite-Rivière-Saint-François et Les Éboulements, la distribution des enveloppes aura lieu dans les semaines du 19 janvier et 26 janvier 2014.

Notez que la cueillette des enveloppes s'effectuera dans les jours suivants.

La C.V.A. peut se faire:
- en un seul versement (chèque ou argent);
- par des chèques post-datés échangeables en 2014;
- par un ou des retrait(s) bancaire(s) pré-autorisé(s).



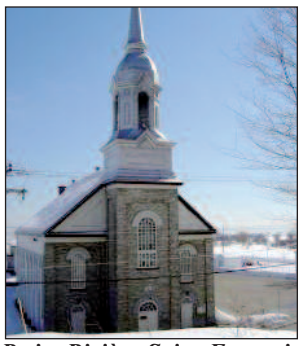
Les Éboulements



Saint-Hilarion



Baie-Saint-Paul



Petite-Rivière-Saint-François



Saint-Placide



Saint-Urbain

Merci de soutenir votre paroisse • Campagne CVA • Unité pastorale Charlevoix-Ouest

Actualité

Année 2013 timide au quai de Pointe-au-Pic

En 2013, dix cargos ont transité par le port de Pointe-au-Pic, transigeant quelque 83 000 tonnes de marchandises, dont la majorité était du papier. Il s'agit d'une année dans la moyenne pour la Société de gestion des infrastructures de transports de Charlevoix.

Par Brigitte Lavoie

« C'est un peu moins qu'en 2012, où il s'était transigé 100 000 tonnes. Ça va selon la façon d'expédier de Produit forestier Resolu, qui est notre principal client. C'est environ un bateau par mois », précise le secrétaire de la SOGIT, Guy Néron.

En plus des navires de marchandises, le quai a également reçu en 2013 la visite d'un bateau de Pêches et Océans Canada ainsi que le navire de croisière CTMA.

Avec la fin des travaux du mur est, la SOGIT souhaite accueillir aussi des croisiéristes à ses installations de Pointe-au-Pic. La saison touristique 2014 s'annonce toutefois tranquille, puisque la promotion et les réservations se font normalement un an à l'avance. « Il y a des entreprises qui se tiennent prêtes à venir nous visiter lorsque le quai sera terminé », assure M. Néron.

Travaux

Côté travaux, la SOGIT est toujours en attente des derniers détails pour compléter les travaux du mur est. Rappelons qu'une courbe dans la nouvelle structure de palplanche a obligé en partie la reprise de l'ouvrage l'automne dernier.

« Nous attendons encore quelques réponses avant de poursuivre les travaux. Une semaine avant Noël, les travaux de stabilisation du quai ont été complétés. Le quai ne bouge plus. Ce qui reste maintenant à faire, c'est la réparation finale de la structure. Nous attendons encore quelques données techniques. D'ici la fin janvier, nous serons fixés », précise M. Néron. Les coûts finaux de cette parenthèse dans la réhabilitation du mur est du quai ne sont pas encore connus.

« L'échéancier pour la fin des travaux est le mois de mai, avant l'asphaltage du tablier », ajoute M. Néron.



Selon les activités de l'usine de papier de Clermont, les tonnes transigées ont été dans la moyenne au quai de Pointe-au-Pic en 2013.

Parcs de Charlevoix cherchent

La Sépaq cherche un nouveau directeur

(BL) Les deux parcs nationaux de Charlevoix se cherchent un nouveau directeur. La directrice Nancy Bolduc quitte en effet pour Québec, où elle doit diriger le parc de la Chute Montmorency.

Rappelons que Mme Bolduc était en poste depuis mai 2011 suite au départ de Claire Ducharme. Elle a donc dirigé les parcs des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie pendant deux ans et demie. Ces années ont été marquées notamment par des investissements aux Grand-Jardins, où un nouveau bâtiment d'accueil a été construit au pied du Mont-du-Lac-des-Cygnes. Rappelons également que les travaux de reconstruction du barrage des Érables se mettront en branle ce printemps dans le parc des Hautes-Gorges et qu'ils nécessiteront la fermeture du site pour l'été.

C'est l'ancienne directrice Claire Ducharme qui tient la barre des parcs nationaux de Charlevoix le temps que la Sépaq déniche son nouveau directeur ou sa nouvelle directrice pour les parcs de Charlevoix.



Les deux parcs de Charlevoix, dont les Grands-Jardins, se cherchent un nouveau directeur.

ELECTROLUX
MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR
CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION DE
TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
457-3420

ACTIVITÉS D'ESPAGNOL GRATUITES!
Aimerais-tu en espagnol? «converser» «parler» « jaser »
Aimerais-tu apprendre plus d'espagnol?
Contactez Susana
418.665-5646
Professeur professionnel mexicaine
20 ans d'expérience!
Réserve ta place!
1ère rencontre 26 janvier
9h am

CARTOUCHES À RABAIS
2460, boul. de Comporté
La Malbaie
Tél.: 418 439-5555
Fax: 418 439-3434
Originale et compatible
Brother, Lexmark, HP, Canon, Epson
Fournitures de bureau et autres
Résidentiel et commercial
Économisez de 30% à 40%

Allegro VOGA CAFÉ CUISINE DU MONDE
SOUVENT IMITÉ, JAMAIS ÉGALÉ!!
www.restaurantallegro.com
990, Richelieu, La Malbaie / 665.2595

levoixendirect.com
Charlevoix Plus

Stabilisation des berges

L'Isle-aux-Coudres aura besoin d'aide

En attendant le décret du ministre de l'Environnement pour son Projet de stabilisation des berges, la municipalité de l'Isle-aux-Coudres sait déjà qu'elle aura besoin d'aide financière pour réaliser les travaux.

Par Brigitte Lavoie

Si une part des travaux revient au ministère des Transports, un peu plus de quatre kilomètres sont sous responsabilité municipale. « À 1,2 million $ le kilomètre, ça grimpe vite pour une petite municipalité comme la nôtre, constate le maire Dominique Tremblay. Nous discuterons avec Québec pour obtenir une subvention. Des programmes existent et ont notamment été utilisés en Gaspésie. Nous en avons pour huit millions $, c'est coûteux », explique le maire, qui négociera les subventions avec les ministères concernés. La municipalité souhaite réaliser les travaux les plus pressants cet été et y aller ensuite « graduellement ».

Rappelons que le Projet de stabilisation des berges en bordure de route à l'Isle-aux-Coudres était à l'étude par le BAPE depuis le 9 septembre. Le rapport d'enquête et de médiation a été déposé il y a une semaine. Il s'attarde aux travaux de stabilisation sur 12,3 kilomètres de berges. C'est un projet bien accueilli dans l'ensemble par les insulaires.

Moins invasifs que certaines interventions décriées en Gaspésie, l'empierrement du tour de l'île se veut « naturel », avec l'ajout d'éléments végétaux, la préservation de la vue et l'aménagement d'accès au fleuve. « Le MTQ fera le suivi de l'empierrement une fois qu'il sera réalisé afin de voir comment ça réagit », précise M. Tremblay.

Piste cyclable

Le projet de piste cyclable, souhaité notamment par Tourisme l'Isle-aux-Coudres, ne pourra voir le jour. « Les gens veulent avoir une piste près du fleuve. Mais nous n'avons pas l'espace pour le faire côté fleuve, et de l'autre côté, ce sont des terrains privés avec plusieurs entrées de résidences », constate le maire Tremblay, ajoutant qu'il sera plutôt question de bandes cyclables.

Bris d'aqueduc à Baie-Saint-Paul

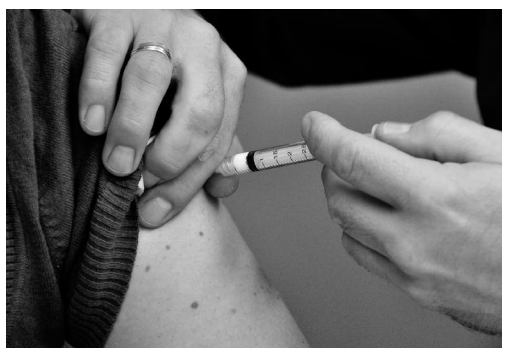
40 résidences privées d'eau

(EB) Environ une quarantaine de résidences ont été privées d'eau dans le secteur entourant la rue Saint-Joseph entre 16 h lundi et 6 h mardi. « Il y a eu un premier bris sur une conduite. En fermant une valve pour faire la réparation, la pression s'est créée ailleurs, ce qui fait qu'on a eu un total de trois bris. On a donc dû remplacer le tuyau sur une distance de trois mètres », explique Luce-Ann Tremblay, directrice des communications et du développement durable. La rue est en gravier sur une distance de 50 pieds suite au remplacement de la section et un « avis de bouillir » a été émis pour tous les usagers du service d'aqueduc à l'est du pont Leclerc. « On aura les résultats d'analyse dans deux jours et par la suite, l'avis de bouillir devrait être levé. C'est un avis préventif, comme chaque fois qu'on coupe l'eau », précise Mme Tremblay. La conduite qui a subi le bris date des années 1960 et témoigne de la désuétude de certaines infrastructures. «À la Ville, on a déposé un plan d'intervention pour le remplacement des conduites, dont fait partie le secteur Saint-Joseph. On y va selon l'âge des conduites, par ordre de priorité », de conclure Luce-Ann Tremblay. Le boulevard Leclerc est prévu pour la prochaine saison estivale et ainsi de suite par ordre de priorité. Un pamphlet a été distribué à tous les résidents du secteur concerné et un numéro d'urgence est accessible en tout temps, soit le 418-435-2636.

La saison de la grippe est arrivée

(BL) La saison de la grippe est bel et bien arrivée dans Charlevoix. Alors que des heures de vaccination sont ajoutées aux plages horaires régulières, les urgences accueillent bon nombre de consultations pour des symptômes grippaux.

Un peu plus tôt que l'année précédente, le virus a d'abord frappé du côté de Baie-Saint-Paul et plus récemment à La Malbaie. « Il y a un volume de consultations élevé dans les urgences. La clientèle se présente avec des symptômes d'infection respiratoire », précise Kathleen Gagnon, conseillère en prévention et en contrôle des infections au Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix (CSSSC).



Il est toujours possible de se faire vacciner aux CLSC de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie

« Ce qui est caractéristique cette année, c'est que plusieurs virus circulent en même temps », constate Mme Gagnon.

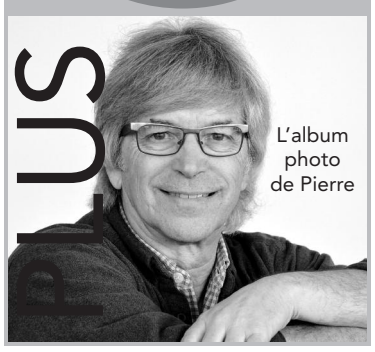
Une éclosion d'influenza à l'unité de soins de longue durée Ambroise-Fafard à Baie-Saint-Paul est maintenant sous contrôle. Des cas d'infections respiratoires ont quant à eux été récemment constatés aux CHSLD de Clermont et de Saint-Siméon.

« Nous invitons les gens qui visitent les milieux de soins à surveiller l'affichage et à suivre les consignes. Nous invitons également les personnes qui présentent des symptômes grippaux à éviter de visiter un proche en milieu hospitalier ou en soins de longue durée », précise Mme Gagnon.

Vaccination

Le CSSSC ajoute des journées de vaccination dans les CLSC de La Malbaie et de Baie-Saint-Paul pour les personnes voulant se prémunir contre la grippe. Le vaccin, qui comprend aussi la souche du virus H1N1, est disponible sur rendez-vous les 15 et 23 janvier au CLSC de La Malbaie (665-6413) ou encore les 16, 17 et 24 janvier du côté du CLSC de Baie-Saint-Paul (435-5475). Notez que si vous avez déjà reçu un vaccin contre la grippe cet automne, il s'agit du même, donc il n'est pas nécessaire de vous refaire vacciner.

Cette situation survient alors que l'urgence de l'hôpital de La Malbaie est en situation de découverture sporadique. Dans ce cas, les cas urgents vus au triage sont transférés à Baie-Saint-Paul, tout comme les ambulances.



L'Hebdo Charlevoisien

45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
hebdo@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

CCAB BPA WORLDWIDE JOURNAUX
hebdos QUÉBEC
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

Publicité Nationale:
(514) 866-3131

DIRECTEUR
Charles Warren

DIRECTRICE INFORMATION
Brigitte Lavoie

DIRECTEUR PRODUCTION
Guy Charlebois

REPRÉSENTANT(E)S PUBLICITAIRES
France Massicotte
Simon Warren
Sébastien Audet

CONSEILLER WEB
Claude Boulet

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Penny Lavoie
Josey Picard

JOURNALISTES
Emélie Bernier
Brigitte Lavoie
Pierre Rochette
Gilles Fiset

MISE EN PAGE
Nancy Boivin
Amélie Beaulne
Érika Potvin

CORRECTION
Véronique Tanguay

DISTRIBUTION
Hebdo Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400 exemplaires

Service de l'information:
redaction@hebdocharlevoisien.ca

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!
Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.
LeBlond & Associés inc.
SYNDIC ET GESTIONNAIRE
Nouvelle
ADRESSE:
6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul, Qc
1-877-525-4641
Sur rendez-vous seulement



Point de VUE

Par Brigitte Lavoie • brigitte@hebdocharlevoisien.ca

Rencontres au sommet

Nos nouveaux préfets sont plutôt bavards. Pas trop, n'ayez crainte, mais quand même assez pour dire des choses nouvelles, comme dire qu'ils jasent entre eux et souhaitent non seulement le faire plus souvent, mais le faire entendre aux gens.

Claudette Simard et Sylvain Tremblay sont des communicateurs. Si on le savait pour M. Tremblay, qui nous a habitués à un flot régulier de petites et grandes nouvelles, l'aptitude se précise pour Mme Simard, abreuvée d'actualité par ses nouvelles responsabilités.

Est-ce utile d'en savoir autant? À défaut de donner du contenu, nous informer de la tenue d'une rencontre au sommet entre les deux préfets a le mérite d'attirer l'attention. Nos anciens préfets se sont déjà parlé dans le blanc des yeux sans faire les manchettes. Nos nouveaux préfets croient pour leur part que de diffuser leurs rencontres, sans en dévoiler le contenu, est une forme de transparence. Du coup, ça calme les amateurs de fusion et ça fait sourciller les discrets. Du coup, les citoyens constatent que ça jase, que ça discute de sujets de fond, sans doute, et que « ça travaille » les dossiers importants.

De la poudre aux yeux? Je ne crois pas. Trop souvent, nous ne sommes pas conscients du labeur des uns et des autres. Il faut dire que souvent, ce n'est pas essentiel ; pas besoin de mesurer à tout moment et de façon tangible les actions et les résultats du travailleur, de personnel cadre, de l'élu.

À l'école, nos enfants ont un professeur par classe et ils finissent par lire un premier livre avant la fin de leur première année. À l'hôpital, la salle d'attente se vide de ses patients, soulagés de leurs maux. Dans plusieurs secteurs d'activité, « l'ouvrage » paraît sans qu'il n'y paraisse. Comme quand le chasse-neige arrive enfin dans votre rue un jour de tempête ou que l'entrepreneur en construction met la touche finale à votre maison.

Dans le monde politique, le tangible est difficile à voir. Plusieurs tâches se font derrière les murs. Lorsqu'un projet voit le jour, c'est que plusieurs discussions ont eu lieu derrière des portes closes, sans que le commun des mortels n'en soit informé.

Dans le monde politique, le tangible est difficile à voir. Plusieurs tâches se font derrière les murs. Lorsqu'un projet voit le jour, c'est que plusieurs discussions ont eu lieu derrière des portes closes, sans que le commun des mortels n'en soit informé. Que les élus fassent connaître leurs bons coups, les réalisations, les réussites et aussi commentent les mauvaises nouvelles, expliquent les recherches de solutions et de quelles façons ils suivent leurs dossiers, ça devient essentiel.

Essentiel d'autant plus qu'à l'heure des communications à vitesse grand V et des réseaux sociaux, il y a de toute façon une vague ininterrompue d'informations qui circulent. Nos préfets ont décidé de surfer la vague et nous verrons bien ce que ça donnera. Je prédis d'ores et déjà une meilleure compréhension du monde politique local ainsi que de son fonctionnement et de ses réalisations par la population.

Enfin, ce samedi, le préfet Sylvain Tremblay remet ça : une autre rencontre au sommet. Cette fois, il s'entoure de tous les élus municipaux de la MRC de Charlevoix-Est, soit les maires et les conseillers, ainsi que du personnel cadre de chacune des municipalités.

M. Tremblay ne veut pas un sac à surprises d'incompréhension comme il y a trois ans, lorsque des conseillers de La Malbaie avaient questionné la gestion de la MRC. S'informer, comprendre, s'expliquer et tenter de regarder dans la même direction, voilà ce à quoi s'appliqueront la quarantaine de participants à la rencontre de samedi. L'ère est à la parole et à la compréhension. C'était déjà le cas avant, mais ce qui semble faire la différence cette fois, c'est que l'intention est formulée et que tout le monde est invité à devenir un peu plus bavard.

VOTRE OPINION

Nouvelle loi en vigueur

À ceux qui craignent pour leurs fins de mois, ceux qui se demandent s'ils réussiront à se rendre à terme de leur nouvelle saison de travail, ou pour d'autres raisons.

Sachez que le gouvernement fédéral a voté une loi pour protéger les travailleurs canadiens versus les étrangers non canadiens.

L'employeur pour qui vous travailler doit vous allouer les 40 heures avant tout étranger sinon il devra prouver hors de tout doute que le Canadien ne peut pas occuper ce poste. et que seul l'étranger peut le combler.

Donc à ceux qui travaillent avec des étrangers, il serait peut être temps de prendre note de ces renseignements afin de conserver vos droits et de les faire valoir si vous tenez à vos emplois.

Les renseignements de cette loi ont été vérifiés auprès du gouvernement fédéral, du provincial et de leurs différences instances.

Luc Fortin
Baie-Saint-Paul

Un gros merci

Ayant subi une intervention chirurgicale à l'hôpital de La Malbaie au début de janvier, je voudrais par la présente remercier le Dr Serge Létourneau, le personnel du bloc opératoire, ainsi que tout le personnel du 3e étage pour l'excellence des soins que j'ai reçus. Nous sommes vraiment choyés ici en région d'avoir une telle qualité de soins hospitaliers. Un gros merci.

Lise Lévesque
Saint-Aimé-des-Lacs

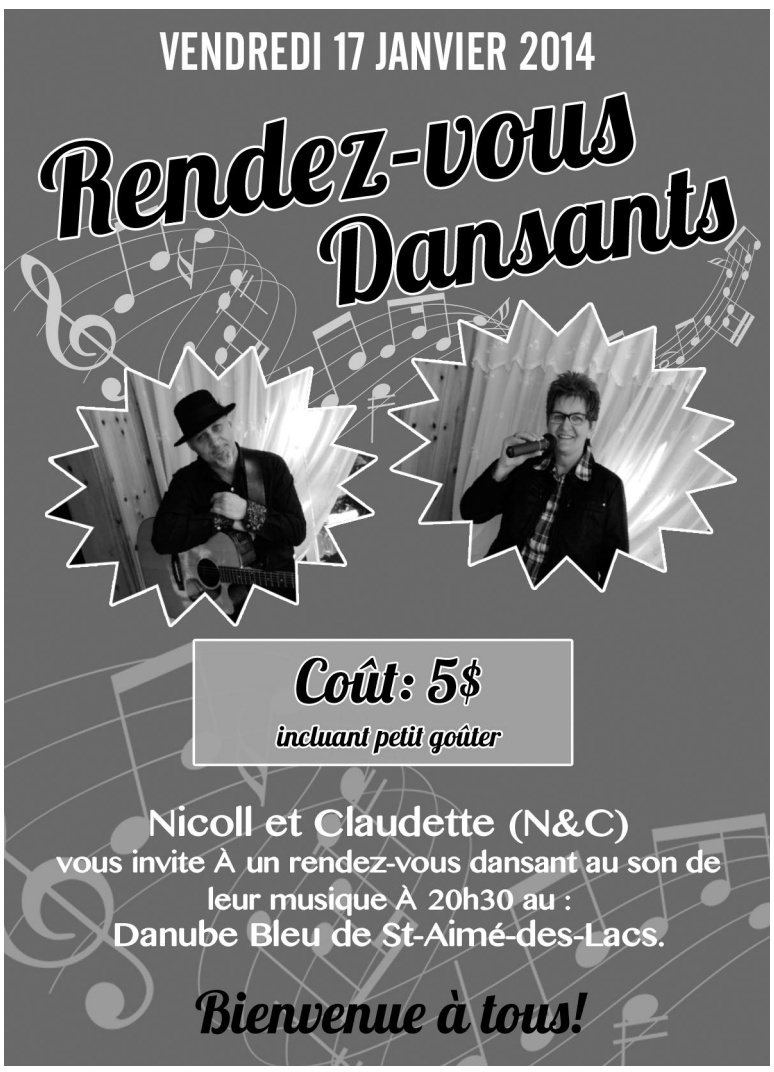


Lavoie Gagnon
Société d'avocats
Me Luc Lavoie, ll.b.
Me Christine Gagnon, ll.b.
164, rue John-Nairne
La Malbaie (Québec) G5A 1M5
665-3737 - Fax : 665-3594
lavoiegagnon@bellnet.ca

ACTUALITÉ

Début d'incendie dans une station de pompage

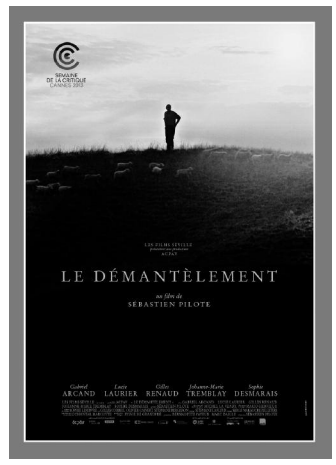
(BL) La ville de La Malbaie cherche les causes d'un début d'incendie dans une station de pompage. L'incident survenu mardi matin aurait été causé par le bris d'un transformateur électrique à la station LM-2, située au 475, boulevard de Comporté.



CINÉMA LA MALBAIE
Maintenant en numérique 2D et 3D

Du 17 au 23 Jan 2014

LE DÉMANTÈLEMENT
(drame)



G 111 min.

Horaire des représentations
17 janvier : 19h30
18 et 19 janvier : 14h – 19h30
20 au 22 janvier : 19h30
23 janvier : 14h – 19h30

En vedette:
Gabriel Arcand, Lucie Laurier, Gilles Renaud, Johanne-Marie Tremblay, Sophie Desmarais.

Résumé : Gaby a une ferme sur laquelle il élève des agneaux : La Ferme Gagnon et fils. Mais il n'a pas de fils. Il a deux filles qu'il a élevées comme des princesses et qui habitent loin dans la grande ville. Un jour, l'aînée lui demande de l'aider financièrement pour éviter de perdre sa maison. Gaby, chez qui le sentiment de paternité s'est développé jusqu'à la déraison, décide de démanteler la ferme. Il vend tout – la maison, le troupeau et la terre familiale – pour s'en aller vivre dans la ville d'à côté dans un petit appartement.

Bientôt:
La Fille du Martin (24 au 30 janvier)
Arnaque Américaine (31 janv au 6 fév)
(un film de Samuel Thivierge originaire de Charlevoix)
Le Loup de Wall Street
Esclave pendant douze ans

Pour plus de détails :
Horaire cinéma :
418 665-2373
www.cinemalamalbaie.com

Actualité

Un pont entre deux rives

Le projet de passerelle sur la rivière du Gouffre ne date pas d'hier. Depuis 2010, la municipalité de Saint-Urbain a par deux fois tenté de financer cet ambitieux projet. Jamais cependant n'a-t-elle été aussi proche du but que maintenant.



Émélie Bernier
emelieb@hebdocharlevoisien.ca

La mairesse de la municipalité et préfète de la MRC de Charlevoix Claudette Simard est confiante. Elle en est à l'étape de tendre la main à la MRC de Charlevoix-Est. Une rencontre a d'ailleurs eu lieu lundi entre elle et son homologue Sylvain Tremblay. «Je suis contente de la rencontre, nous avons des visions qui se ressemblent. Le projet de pont et passerelle a bien sûr été à l'ordre du jour. On tient à ce que la MRC de l'est participe, car pour nous, pour les intervenants dans le dossier, c'est un projet à caractère régional. Quand on parle de régional, on parle du grand Charlevoix », affirme Mme Simard.

Elle estime que le projet de passerelle pourrait devenir un symbole de l'importance de travailler sur des projets communs aux deux MRC. « C'est ce que je souhaite. On fait partie de la région de Charlevoix, on a intérêt à travailler ensemble. L'année 2014 pourrait débuter avec ce projet à caractère régional. C'est un enjeu important pour moi et pour l'ensemble de la MRC. C'est le pont qui va ouvrir le lien entre l'est et l'ouest », image la mairesse et préfète. Le projet sera présenté aux maires de la MRC de Charlevoix-Est dès cette fin de semaine, alors qu'une rencontre est prévue. Un représentant du Club Le Sapin d'or et la préfète rencontreront les élus par la suite pour « mousser le caractère régional du dossier », selon les termes de la préfète. «À ce moment-ci, on sait que le projet va se faire, mais j'aimerais vraiment qu'ils (la MRC de Charlevoix-Est) s'impliquent pour mettre une pierre d'assise. À mon avis, il n'y a pas de meilleure façon d'amener une nouvelle dynamique entre les deux MRC », avance la mairesse de Saint-Urbain.

Pour sa part, la MRC de Charlevoix contribue pour une somme de 102 000 $ à la réalisation du projet de passerelle multifonctionnelle, une somme affectée au Pacte rural. « Ce projet rejoint nos objectifs quant à l'aménagement de sentiers récréatifs sur le territoire, qui constituent des équipements importants tant pour la population locale que pour les visiteurs. En plus de la traverse de la rivière du Gouffre par les cyclistes et randonneurs, ce projet permet aux motoneigistes de traverser la rivière et de donner accès à l'autre rive. Par conséquent, le projet permet de générer d'importantes retombées touristiques et économiques sur la région », affirme Karine Horvath, directrice générale de la MRC.

Ce projet est cohérent avec le plan de relance de l'industrie de la motoneige annoncé à l'automne 2013 qui impliquera des investissements de deux millions $ sur trois ans.



C'est ce pont de glace que viendra remplacer la passerelle, allongeant ainsi la saison de motoneige de plusieurs semaines.

La Société Alzheimer de Québec

JOURNÉE D'INFORMATION

MALADIE D'ALZHEIMER

Dimanche 26 janvier 2014, de 9 h à 14 h 30
Pavillon Alphonse-Desjardins - Université Laval
2325, rue de l'Université

Entrée et stationnement gratuits
Aucune inscription requise

HORAIRE DES CONFÉRENCES 9 H À 11 H 40

9 h à 9 h 30
Survol de la recherche et de la prise en charge des patients Alzheimer
Dr Rémi W Bouchard, MD MSc FRCPC, neurologue et directeur, Clinique Interdisciplinaire de mémoire du CHU de Québec, Hôpital de l'Enfant-Jésus, Professeur agrégé de clinique, Faculté de Médecine, Université Laval, Professeur adjoint, Faculté de Médecine, Université McGill

9 h 35 à 10 h 05
Essais cliniques (médicaments)
Dr Louis Verret, MD FRCPC, Neurologue, Clinique Interdisciplinaire de mémoire et Clinique d'Épilepsie du CHU de Québec, Hôpital de l'Enfant-Jésus, Chargé d'enseignement clinique, Faculté de Médecine, Université Laval

10 h 10 à 10 h 40
« Il existe d'autres démences que l'Alzheimer »
Dr Robert Jr Laforce, MD Ph.D LPsych FRCPC, neurologue et neuropsychologue Professeur adjoint, Faculté de Médecine, Université Laval, Clinique Interdisciplinaire de mémoire et Département des Sciences Neurologiques du CHU de Québec, Hôpital de l'Enfant-Jésus

10 h 45 à 11 h 15
Les troubles du comportement selon l'évolution de la maladie
Dr François Rousseau, MD M.Sc FRCPC, - Gérontopsychiatre, Professeur agrégé de clinique, Institut Universitaire en Santé Mentale de Québec, Faculté de Médecine, Université Laval

11 h 20 à 11 h 40
Période de questions
Panel des quatre conférenciers

EXPOSANTS SUR PLACE DE 11 H À 14 H 30
INCLUANT TOUS LES CONFÉRENCIERS

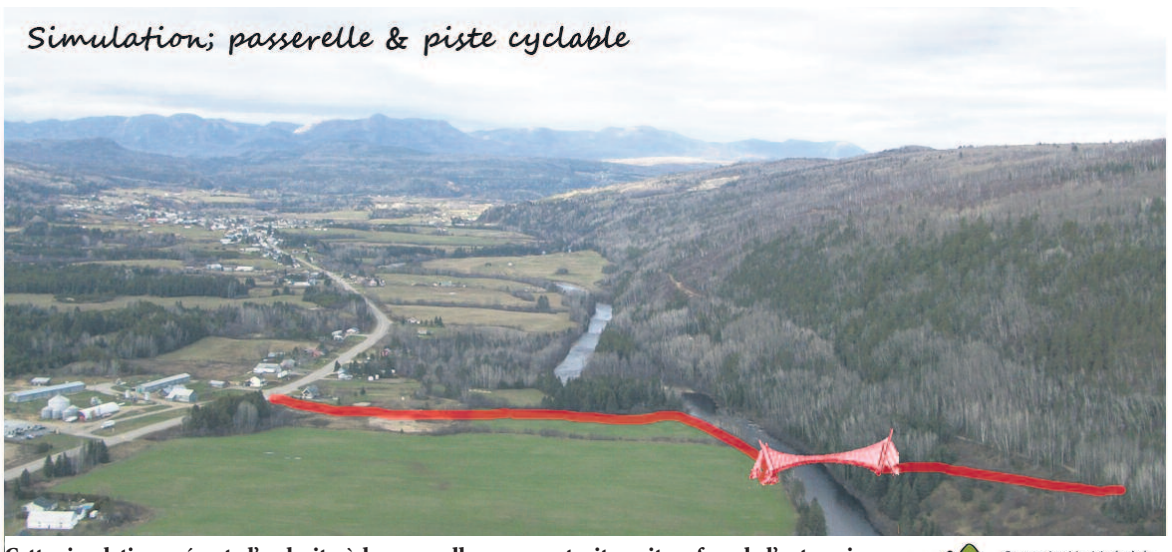
- Ressources documentaires
- Conduite automobile
- Services à domicile
- Hébergement privé et public
- Aspects médicaux
- Recherche
- Soutien à l'accompagnement
- Sécurité et prévention
- Planification financière
- Aspects légaux
- Répit pour les aidants
- Soutien psychologique
- Défense des droits
- Regroupement d'aidants
- Organismes d'information et de référence
- Témoignages de proches aidants

www.societealzheimerdequebec.com

Financement de la passerelle de la rivière du Gouffre

Montage financier (en date du 10 janvier)

Municipalité de Saint-Urbain	70 000 $
Club Sapin d'Or	20 000 $
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	25 000 $
Ministère des transports du Québec	400 000 $
MRC de Charlevoix - Pacte Rural	102 000 $
Entente de partenariat régional en tourisme - Charlevoix	130 000 $
Fairmont-Casino	10 000 $
TOTAL :	**757 000 $**
Coût total estimé :	**800 000 $**



Cette simulation présente l'endroit où la passerelle sera construite, soit en face de l'entreprise Les Viandes biologiques de Charlevoix.

Corporation Municipale de la Paroisse de Saint-Urbain

Une passerelle essentielle...

(EB) Au Club d'autoneige Le Sapin d'or, qui couvre les secteurs Montmorency, Charlevoix et Charlesbourg, on attend la mise en place d'une passerelle sur la rivière du Gouffre depuis de nombreuses années. «Le pont Jean-Luc Sylvain, sur la rivière Montmorency, a été fait en 2002. Ça se jase depuis ce temps-là», explique M. Sylvain lui-même. La fameuse passerelle projetée sur la rivière du Gouffre sera construite sensiblement sur le même modèle : un pont suspendu suffisamment large pour que la surfaceuse puisse le traverser. « Ça sera 12 pieds de large (3,8 mètres) par 180 pieds de long (60 mètres), comparativement à 300 pieds pour le pont de la rivière Montmorency » explique Jean-Luc Sylvain, un des fondateurs du Club le Sapin d'or et de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec. Ces deux instances participeront au financement de la construction.



Gilles Gagnon indique l'endroit où sera construite la passerelle qui pourra servir tant aux motoneigistes qu'aux cyclistes et aux randonneurs (aussi à la Une).



La nouvelle infrastructure qui enjambera la rivière du Gouffre ressemblera beaucoup à celle-ci, soit le pont Jean-Luc Sylvain de la rivière Montmorency.



À l'instar du pont Jean-Luc Sylvain, celui de la rivière du Gouffre sera assez large pour une surfaceuse.

Pour M. Sylvain, impliqué depuis 1964 dans le domaine de la motoneige, cette passerelle est ni plus ni moins qu'une nécessité : «L'avantage majeur, c'est la sécurité, car on va pouvoir éviter que les motoneiges aillent sur la rivière. En plus, comme c'est là, la saison est raccourcie de deux à quatre semaines en début et en fin de saison parce qu'on dépend de la glace. Avec la passerelle, on va aussi pouvoir faire traverser la surfaceuse, ça va simplifier le travail », précise le passionné de motoneige.

Il est aussi content de savoir que la passerelle pourra être utilisée à d'autres fins, comme le passage des vélos et des amateurs de randonnée. «On a une entente avec la municipalité pour que la passerelle serve de piste cyclable qui va aller rejoindre la 138. C'est le Club le Sapin d'or qui va s'occuper de la construction de la passerelle et qui en aura la gérance. Il faut compléter le montage financier, mais on espère faire les appels d'offres fin janvier et recevoir les soumissions en février. Les travaux pourraient donc débuter ce printemps », se réjouit M. Sylvain. Dès la prochaine saison, les motoneiges pourront donc franchir la nouvelle passerelle. «On est confiant, il faut l'avoir pour l'hiver prochain. La motoneige, c'est important et la passerelle fait partie de notre plan de développement. Même s'il manque encore de l'argent, la volonté est là, on a un bon support», conclut Jean-Luc Sylvain.

ME PIERRE FORTIN
AVOCAT
Sans frais :
1 877 501-6529
25 ans à votre service
• Accidents et assurances
• Tous domaines du droit civil
• Commercial, incorporations, contrats
• Séparation, divorce à l'amiable

Centraide Québec et Chaudière-Appalaches
Donnez-nous le pouvoir d'aider.
www.centraide-quebec.com

PISCINES ET SPAS Charlevoix
VENTE - SERVICE - RÉPARATION
de toutes marques
CHARLEVOIX
418 439-4545
418 435-3030
www.piscinescharlevoix.com
IPG
Aspirateur central Cyclo Vac
bullfrog spas
Osburn

SPA DU VERGER
ABONNEZ-VOUS À L'EXPÉRIENCE THERMALE
FORFAIT DE JOUR
Dimanche au jeudi avant 17 h
195 $ + tx
FORFAIT SOIRÉE
Dimanche au jeudi après 17 h
205 $ + tx
FORFAIT ILLIMITÉ
En tout temps - sur réservation
495 $ + tx
* Abonnement d'une durée de 6 mois
Certaines conditions s'appliquent
INFORMATION SPA DU VERGER
418 240-4120 | LEMASSIF.COM
HÔTEL LA FERME
LE MASSIF DE CHARLEVOIX

... et multifonctionnelle



Émélie Bernier
emelieb@hebdocharlevoisien.ca

La future passerelle sur la rivière du Gouffre pourra être utilisée en toute saison. Si l'hiver les motoneiges seront reines sur cette infrastructure qui remplacera l'actuel pont de glace, les vélos s'y fraieront à leur tour un passage le printemps venu.

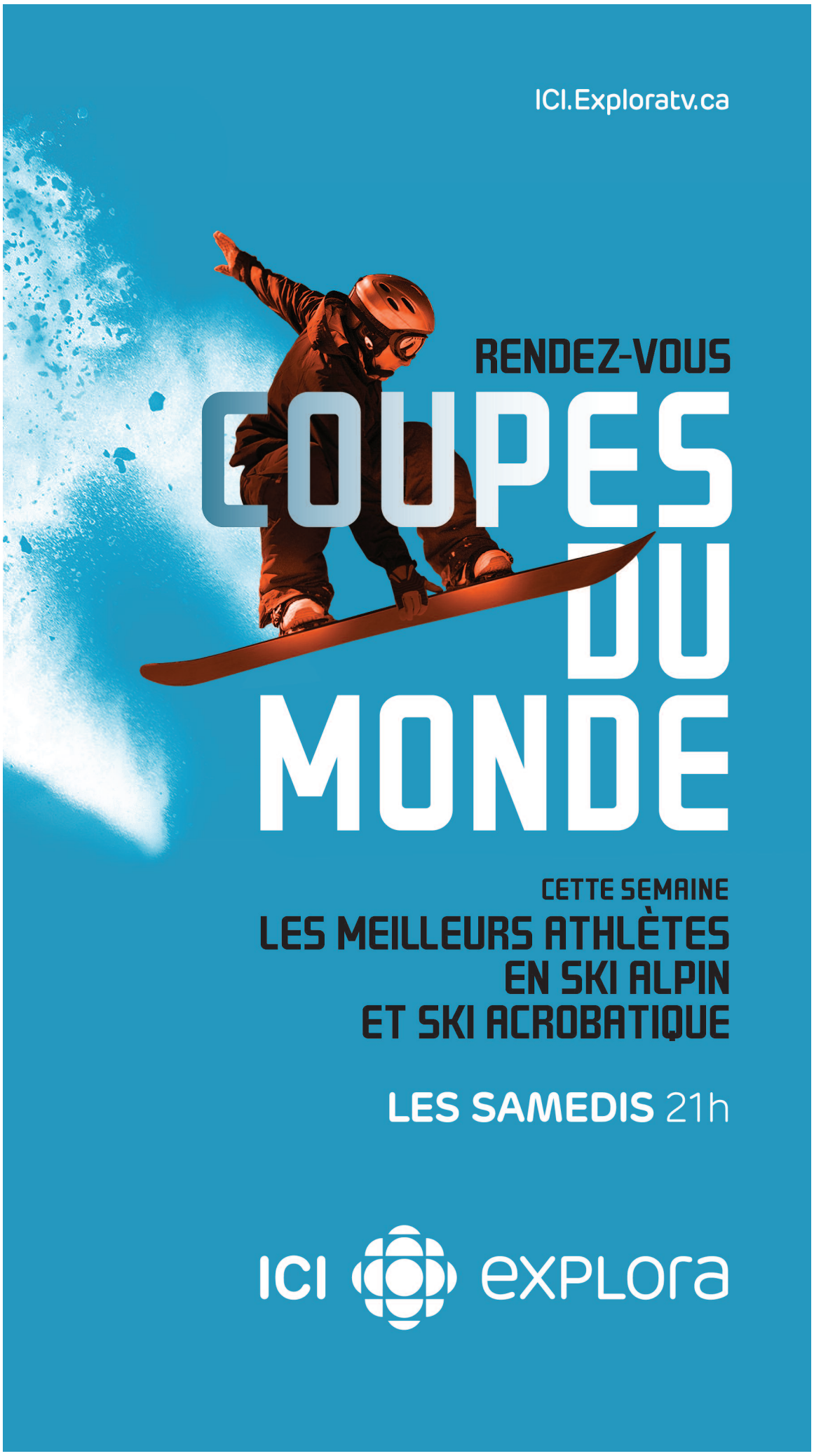
«C'est un projet essentiel aussi pour ceux qui pratiquent le vélo de route et de montagne. Ça offre une possibilité de circuit sans montagne à l'intérieur de Charlevoix-Ouest. C'est avantageux pour les familles et les débutants parce qu'ici, c'est difficile de projeter des trajets sans gros dénivelé », commente Martin Simard, coordonnateur des événements pour le Club Cycliste et responsable du développement cyclable pour la ville de Baie-Saint-Paul.

Il considère que la passerelle donnera accès à une « belle boucle sécuritaire » aux cyclistes lambdas, mais que l'infrastructure sera aussi appréciée par les cyclistes aguerris. «L'augmentation du réseau cyclable dans Charlevoix passe par des actes comme celui-là. Ça va faire en sorte de développer ce loisir. Pour la clientèle de vélo de montagne, c'est un axe qui peut permettre de passer la rivière en toute sécurité et de découvrir d'autres sentiers, même s'il reste des démarches à faire pour développer les circuits», ajoute-t-il. Martin Simard considère que l'accès à cette passerelle est la suite logique du viaduc situé au pied des côtes dites « à Matou ». «Plusieurs trouvaient que ce projet (de viaduc) n'avait pas d'allure, mais il est très apprécié et emprunté. C'est important d'avoir une vision à long terme. Et s'associer tous les intervenants ensemble, quand on parle d'immobilisations, c'est sûr que c'est positif », ajoute-t-il.



C'est dans ce secteur que sera construite la passerelle qui pourra être utilisée par les randonneurs et les cyclistes.

Il estime que la passerelle pourrait servir durant l'un ou l'autre des événements des Grands prix cyclistes de Charlevoix. « C'est sûr et certain qu'on va l'utiliser pour les randonnées récréatives et éventuellement pour les compétitions et d'autres événements sportifs », conclut Martin Simard.



Attention aux saumons !

(EB) Comme l'explique le directeur général adjoint et urbaniste de la municipalité Gilles Gagnon, la rivière du Gouffre pose un défi particulier en regard de sa faune halieutique. « Le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) nous a informés que les travaux devront être effectués entre les mois de juin et septembre. Ça ajoute une contrainte de temps assez sérieuse», explique-t-il. Les discussions avec les pêcheurs et les spécialistes du MDDEFP ont mené à la conclusion que la passerelle ne devra pas toucher aux frayères ni aux fosses à saumon.

Le secteur retenu a été choisi parce qu'il est situé tout près de l'actuel pont de glace et parce qu'il répond aux critères de sécurité. « La rivière du Gouffre a de multiples zones de glissement de terrain. On a analysé le tout. En amont vers le village, les pentes du côté Cap-Martin sont de plus de 30% et le chemin du Cap-Martin est très près de la rivière. Il devient donc impossible de relier une passerelle au chemin du Cap-Martin dans ces secteurs. Toutes les alternatives ont été étudiées pour la production du Plan de mobilité active, produit par la firme ROCHE Ltée en novembre 2011. La conclusion est que le sentier existant passe donc au meilleur endroit possible et assure une vitalité à long terme du réseau de sentiers», poursuit M. Gagnon. Les ententes avec les propriétaires sont signées, une demande à été acheminée à la Commission de protection des territoires agricoles et les plans sont presque terminés.

D'un point de vue budgétaire, l'endroit est aussi idéal, puisqu'il s'agit d'un passage étroit de la rivière. «La largeur de la rivière a un grand impact sur la longueur de la passerelle et donc sur les coûts de réalisation. C'est la section la plus réaliste au niveau des coûts de construction. Les approches sont faciles et il s'agit de la section la moins large de la rivière. Chaque mètre de passerelle représente un investissement de 10 000$ à 15 000$. C'est donc un élément primordial à considérer », décrit l'urbaniste.

Fait à noter, la passerelle sera construite à proximité du Chalet Pepper-Daly, inscrit au Registre du patrimoine culturel du Québec. « Si un jour ce bâtiment patrimonial est mis en valeur, ce sera un avantage », conclut Gilles Gagnon.

SITEC optimiste

(BL) La direction de la mine SITEC est optimiste pour 2014. En fait, la fin du conflit chez son principal client, Silicium Québec, pourrait signifier la reprise d'un rythme régulier à la mine située au nord de Saint-Urbain.

« Avec la stabilité chez nos clients, nous croyons être capables de retourner à notre niveau d'activité de 2011 et 2012. En général, 2013 aura encore son effet et les premiers mois de 2014 seront affectés, mais nous anticipons une année assez stable », expliquait lundi le vice-président chez SITEC, Ian Turner.

Ce dernier admet toutefois que l'année 2013 a été difficile pour l'entreprise. « Nous étions confiants que notre client trouverait une solution à son défi de négociation, ajoute M. Turner, mais ça nous a grandement affectés en 2013, avec une importante diminution de production : 55 % de notre main d'œuvre a été touchée. Nous sommes très fiers par contre d'avoir gardé notre gang en emploi jusqu'à la fin de la saison. Nous en avons profité pour faire des travaux et des améliorations sur le site. »

Négociations

Le défi de la compétitivité est toujours d'actualité pour l'entreprise actuellement en négociation avec ses travailleurs pour le renouvellement de la convention collective. Le précédent contrat de travail est échu depuis mai 2013 et les négociations ont été interrompues, le temps du lock-out à Bécancour.

Enfin, SITEC souhaite toujours obtenir une ligne électrique triphasée ; un projet pour lequel elle a obtenu des appuis politiques locaux et pour lequel elle sensibilise le bureau de la députée Pauline Marois. « On pousse encore ce projet. Nous espérons trouver une solution avec les autres intervenants pour supporter notre conversion à l'électricité. Cela aiderait à maintenir des coûts compétitifs et un processus efficace d'extraction du minerai », rappelle M. Turner. L'entreprise spécialisée dans l'extraction du silicium emploie jusqu'à 65 travailleurs en haute saison et de 20 à 30 en basse saison.

Maraudage au chantier maritime

Les travailleurs voteront par la poste

(BL) Les travailleurs du chantier maritime de l'Isle-aux-Coudres devront voter de nouveau pour choisir le syndicat qui les représentera. Cette fois, le vote se fera par la poste.

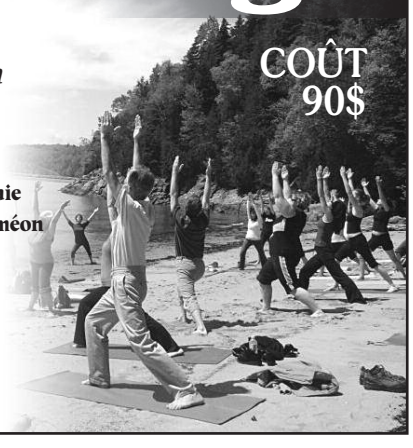
« Les paramètres seront décidés le 24 janvier et les travailleurs auront quelques semaines pour voter. Selon nous, c'est la meilleure façon de savoir l'idée des travailleurs. Ça réduit les risques d'intimidation », précise le représentant de la CSN, Steve Gagnon.

Rappelons que le chantier maritime de l'Isle-aux-Coudres a été la scène d'une période de maraudage houleuse avant les Fêtes. Actuellement représentés par le Syndicat international des marins canadiens (SIMC), les travailleurs insulaires pourraient choisir d'aller vers la CSN.



Le chantier maritime de l'Isle-aux-Coudres a été la scène d'une période de maraudage houleuse avant les Fêtes.

Cours de Yoga
à La Malbaie
et Saint-Siméon
COÛT
90$
Début de session :
20 JANVIER 2014 La Malbaie
28 JANVIER 2014 Saint-Siméon
Pour une durée de 8 semaines
Information / inscription
Odette Dufour
418-665-2303
418-665-6265
odette-d@hotmail.com



VOTRE IMPLICATION FAIT LA DIFFÉRENCE
Vous avez les compétences et l'expérience nécessaires pour faire avancer la lutte contre le cancer.
Nous vous invitons à jouer un rôle important dans une cause qui touche tout le monde.
Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

FCC
FORMATION CONTINUE CHARLEVOIX
Les rencontres de gestion des PME de Charlevoix
UN RENDEZ-VOUS D'AFFAIRES!
Synergologie
Des connaissances pratiques applicables immédiatement!
Cette formation en synergologie donne des outils pour mieux communiquer selon des besoins professionnels spécifiques tels que la gestion d'équipes, la représentation organisationnelle, le recrutement, la négociation, etc. Le but de cette formation est de mieux comprendre le langage non verbal inconscient, c'est-à-dire d'être apte à détecter ce que l'autre ne dit pas, et de vous transmettre le pouvoir de réagir, de mieux communiquer, et surtout, d'agir.
Objectifs de ce séminaire de formation :
- Apprendre à mieux lire le langage non verbal de l'autre
- Comprendre par le décryptage des gestes
- Intervenir par l'analyse de la gestuelle
- Et bien d'autres!
Contenu :
- Définition et compréhension de la synergologie
- Reconnaître et comprendre les différents gestes
- Visionnement de vidéos
- PowerPoint
- Exercices pratiques
- Cahier du participant
Prochains rendez-vous à inscrire à votre agenda :
26 mars 2014 : Habiletés politiques : soyez un acteur d'influence
23 avril 2014 : L'achat ou la vente d'entreprise, parlons-en!
Conférencière invitée :
Madame Christine Gagnon
Experte en communication non verbale
Quand :
Mercredi, 22 janvier 2014 de 9 h à 16 h
Restaurant Allegro (990, Richelieu, La Malbaie)
Salle Spazioso
Coût :
60 $ par personne (plus taxes si applicables) payable au début de la rencontre
(séminaire d"une valeur de 240 $)
Paiement en argent ou par chèque libellé au CECC
Nous demandons un avis de 24 heures pour annuler une participation, SANS QUOI LES FRAIS DE 60 $ SERONT FACTURÉS.
Attestation :
Une attestation de participation sera remise.
Des questions? Contactez-nous!
denis.thibault@ceccharlevoix.qc.ca
Formation continue Charlevoix
Service aux entreprises
50-3, Racine, Baie-Saint-Paul QC G3Z 2R2
418 435-4150
fccharlevoix.qc.ca
Emploi Québec Centres locaux d'emploi de La Malbaie et Baie-Saint-Paul
CLD DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST S'investir dans le développement local et durable
CLD DE LA MRC DE CHARLEVOIX
SADC Société d'aide au développement de la collectivité CHARLEVOIX CÔTE-DE-BEAUPRÉ ÎLE D'ORLÉANS
CESAM Centre du savoir sur mesure UQAC



Les préfets se rencontrent

(ÉB et BL) Signe d'une nouvelle ère, les préfets des MRC de Charlevoix et de Charlevoix-Est ont tenu une rencontre lundi et l'ont rendue publique.

« L'idée est d'ouvrir le dialogue entre nous et de voir comment nous pouvons, les deux MRC, travailler davantage en concertation », résume le préfet de la MRC de Charlevoix-Est, Sylvain Tremblay. Lui et son homologue de l'ouest, Claudette Simard, qualifient cette première rencontre de « positive », constatant être sur « la même longueur d'ondes ».

« Je suis contente de la rencontre. On a parlé de nos visions, pourquoi on s'est présenté à la préfecture. C'était très cordial », commente Mme Simard. Les deux préfets ont échangé durant un peu plus d'une heure et demie et se sont entendus pour ramener l'essentiel de leurs propos auprès de leurs conseils des maires respectifs. « Il y a des choses qui se font déjà, on partage des connaissances, des idées. Il y en a, de la collaboration. Il faut continuer sur cette voie », constate Mme Simard.

Pour Sylvain Tremblay, la transparence passe par la communication. « Quand nous parlons publiquement de certaines rencontres et de certains dossiers, les gens me disent qu'ils apprécient parce qu'ils voient que des choses se font et avancent.»

Les deux préfets ont discuté de la possibilité de tenir une rencontre annuelle pour tous les maires des deux MRC. «Je ne parle pas de fusion, on n'en est pas là, mais sans en parler, pourrait-on parler de dossiers communs », questionne la préfète. De son côté, M. Tremblay voit dans cette approche une façon de cibler les priorités suprarégionales. « Comment pouvons-nous améliorer certaines ententes et miser davantage sur les projets auxquels nous travaillons déjà ensemble », conclut-elle. Le projet de passerelle a fait l'objet de discussions et une participation de la MRC de Charlevoix-est serait un symbole de la nouvelle dynamique entre les deux entités (voir autres textes pages 6 à 8).



Les préfets Claudette Simard et Sylvain Tremblay.

LA PETITE DERNIÈRE D'UNE FAMILLE EXTRAORDINAIRE.

LA TOUTE NOUVELLE MAZDA3 2014 : LA DERNIÈRE NÉE DU CLAN SKYACTIV.

Modèle Mazda3 GT illustré

Modèle Mazda3 Sport GT illustré

MAZDA3 SKYACTIV 2014
Louez la Mazda3 GX à partir de 98 $* aux 2 semaines

MAZDA3 SPORT SKYACTIV 2014
Louez la Mazda3 Sport GX à partir de 108 $* aux 2 semaines

Location 36 mois / 0 $ comptant

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
Mazda3
Meilleure petite voiture (de moins de 21 000 $)

AJAC www.ajac.ca
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
Mazda3 Sport
Meilleure petite voiture (de plus de 21 000 $)

Modèle Mazda6 GT illustré

MAZDA6 SKYACTIV 2014
Louez la Mazda6 GX à partir de 148 $* aux 2 semaines
Location 60 mois / 0 $ comptant

MEILLEURE VOITURE INTERMÉDIAIRE
L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2014 MON AUTO 2014 LE GUIDE DE L'AUTO

CES OFFRES PRENNENT FIN LE 31 JANVIER 2014

Modèle Mazda CX-5 GT illustré

MAZDA CX-5 SKYACTIV 2014
Louez le Mazda CX-5 GX à partir de 138 $* aux 2 semaines
Location 60 mois / 995 $ comptant
Prix tout inclus à partir de 24 990 $†

MEILLEUR VUS COMPACT
L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2014 MON AUTO 2014 LE GUIDE DE L'AUTO

CONSULTEZ LE MAZDA.CA DÈS AUJOURD'HUI !
VROUM-VROUM

mazda

GARANTIE CONFIANCE BLINDÉE MAZDA ▲
• ANTIPERFORATION LIMITÉE - 8 ANS
• PIÈCES D'ORIGINE - 3 ANS/80 000 KM
• GROUPE MOTOPROPULSEUR - 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE - 3 ANS, 24/24

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS ◊ PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS ◊

*Offres disponibles pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 GX 2014 (D4XK64AA00), d'une Mazda3 Sport GX 2014 (D5XK64AA00), d'une Mazda6 GX 2014 (G4XL64AA00) et d'un Mazda CX-5 GX 2014 (NVXK64AA00) de base neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/130/130 versements aux deux semaines de 98 $/108 $/148 $/138 $ pour 36/36/60/60 mois, avec un acompte de 0 $/0 $/0 $/995 $. Offres de location aux deux semaines d'une Mazda3 GT 2014 (D4TL84AA00), d'une Mazda3 Sport GT 2014 (D5TL84AA00), d'une Mazda6 GT 2014 (G4TL64AA00) et d'un Mazda CX-5 GT 2014 (NXTL84BA00) illustrés neufs en stock, ce qui équivaut à 78/78/130/130 versements aux deux semaines de 187 $/194 $/196 $/203 $ pour 36/36/60/60 mois, avec un acompte de 0 $/0 $/0 $/995 $. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 $ (Mazda3/Mazda6)/1 895 $ (Mazda CX-5) ainsi que la surcharge de 100 $ sur le climatiseur. (le cas échéant). L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le km excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. †Les prix de vente du Mazda CX-5 GX 2014 (NVXK64AA00) et du Mazda CX-5 GT 2014 (NXTL8400) illustré sont de 24 990 $/35 245 $, montants qui incluent les frais de transport et de préparation de 1 895 $, ainsi que la surcharge de 100 $ sur le climatiseur. ▲Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2013 et 2014 par l'entremise de Mazda Canada Inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. ◊Certaines conditions s'appliquent. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut devoir loger une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valides du 3 au 31 janvier 2014 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. **Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.**

Les travaux débutent au chemin Mailloux

(BL) Les travaux de stabilisation par enrochement débuteront lundi le 13 janvier sur le chemin Mailloux, à La Malbaie. Ces travaux, attendus par les résidents du secteur, doivent être réalisés en période de gel.

Rappelons que c'est l'entreprise Simon Thivierge et fils qui a obtenu le contrat, qui se chiffre à un peu plus d'un million $.

Pour l'instant, les travaux ne devraient par modifier les habitudes de circulation routière dans le secteur. Selon l'entrepreneur, la circulation en alternance actuelle sera maintenue pendant la durée des travaux hivernaux. Sur le chemin Mailloux, les automobilistes devront cependant partager la route avec les camions.

Une route d'accès, dont l'entrée sera aménagée plus à l'ouest, permettra aux travailleurs d'accéder au fond du ravin. Le chantier prévoit l'enrochement des deux ruisseaux et des zones de décrochement de la falaise. La durée prévue des travaux hivernaux, ceux qui doivent être réalisés pendant la période de gel, est de 10 semaines. L'entrepreneur prévoit ensuite de deux à trois semaines au printemps pour la réfection du chemin Mailloux.



L'entrepreneur a pris possession des lieux la semaine dernière. Le chantier hivernal sera d'une durée de dix semaines.

Hausse minime du salaire des élus de la MRC de Charlevoix



Le conseil des maires de la MRC de Charlevoix.

(EB) Le conseil des maires de la MRC de Charlevoix a voté unanimement pour accorder une hausse de salaire de 3% à ses membres. Pour la MRC de Charlevoix, cela représente un total de 1627$ de plus au budget de rémunération des élus. «On a énormément de réunions, de plus en plus. On participe à de nouveaux programmes : le MADA, le PDZA, le schéma de couverture de risques... Ce n'est pas une augmentation faramineuse, considérant cela », explique Claudette Simard, préfète. L'inflation atteignant 1,8%, l'augmentation réelle de salaire est de 1%. Le salaire de la préfète passe ainsi de 18 736$ par an en 2013 à 19 332$ en 2014, celui du préfet adjoint de 7600$ à 7890$. Les autres maires obtiendront 6059$ en 2014 comparativement à 5860 $ en 2013.

La MRC-E réunit son monde

(BL) La MRC de Charlevoix-Est et son préfet, Sylvain Tremblay, réuniront l'ensemble des élus municipaux et des cadres du territoire pour un « exercice de concertation » ce samedi.

« Une quarantaine de personnes ont signalé leur intérêt. C'est pas mal l'ensemble des gens visés. Nous voulons réunir les élus, maires et conseillers de chacune des municipalités, les directions générales ainsi que le personnel cadre de la MRC de Charlevoix-Est », résume le préfet Sylvain Tremblay.

La rencontre d'une journée se déroulera au Fairmont Manoir Richelieu. En avant midi, il sera question des rôles et responsabilités de chacun avec l'avocat de la MRC-E. « En après-midi, nous nous parlerons. On ne peut pas toujours être d'accord, mais nous devons travailler ensemble dans la même direction », précise M. Tremblay, qui souhaite par cet « exercice de concertation » aplanir les « incompréhensions » et en arriver à une vision commune.

POLARIS
GARAGE Paul Tremblay POLARIS L'évasion plein air.
MOTONEIGE - VTT - RANGER
418-439-3337
POLARIS

ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL!

DU 14 AU 20 JANVIER 2014

FAITES L'ESSAI DES NOUVEAUX 550 ET 600 VOYAGEURS 144 POUCES DE POLARIS DES MODÈLES HYBRIDES ABORDABLES ET FACILES À MANŒUVRER CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GARAGE PAUL TREMBLAY DE SAINT-AIMÉ-DES-LACS.

SAMEDI LE 18 JANVIER

Venez faire une randonnée avec nous et profitez-en pour faire l'essai d'une des 4 motoneiges Polaris.

DÉPART DU GARAGE À ST-AIMÉ-DES-LACS À 10H00.

Vous pouvez également prendre rendez-vous pour faire l'essai de ces 4 motoneiges lors de l'une de vos randonnées. Vous serez alors accompagné d'un de nos guides pour votre de sécurité.

Pour information ou réservation :
418-439-3337 418-439-0752
Demandez Bernard ou Caroline
Ou par Facebook sur la page de l'événement



Baie-Sainte-Catherine

Coup de pouce de 50 000 $ pour la COOP alimentaire

La situation financière de la COOP alimentaire de Baie-Sainte-Catherine reste fragile. Pour maintenir à flot ce service de proximité, 50 000 $ du Fonds des municipalités dévitalisées lui seront versés.

Par Brigitte Lavoie

Le CLD de la MRC de Charlevoix-Est dispose d'une enveloppe de 150 000 $ sur trois ans dans son Fonds des municipalités dévitalisées. Ce fonds est administré de concert par la municipalité de Baie-Sainte-Catherine et la MRC de Charlevoix-Est.

« Ce fonds nous permet de supporter la municipalité dans ses démarches et ses projets de développement et structurants », précise le directeur général du CLD de la MRC de Charlevoix-Est, Guy Néron. Si la COOP alimentaire de Baie-Sainte-Catherine a déjà obtenu un coup de pouce du fonds, cette nouvelle contribution devrait « permettre de stabiliser l'organisme », précise M. Néron.

Service essentiel

Selon la présidente de la COOP, Diane Perron, cette aide de 50 000 $ permettra de « repartir sur le bon pied. La COOP marche bien l'été, pendant quatre mois ; l'hiver, c'est plus difficile. Mais le service est essentiel pour la population. »

En fait, tout comme la municipalité, la COOP est victime de la dévitalisation du village de Baie-Sainte-Catherine et du vieillissement de sa population. « Les citoyens ont besoin du service, mais consomment selon leurs besoins, qui sont peu importants », analyse la fondatrice, Carmen Guérin.

Fondée en 2001, la COOP alimentaire de Baie-Sainte-Catherine compte un peu plus de 80 membres et dessert une population locale de 220 personnes. Dans une localité où les emplois sont rares, elle compte trois travailleurs en hiver et cinq en été. Son volume annuel d'affaires se situe entre 800 000 et un million $. En plus d'être un point de service SAQ, elle est l'unique épicerie et poste d'essence entre Saint-Siméon et Tadoussac.

Mesdames Guérin et Perron, tout comme la municipalité, croient dans le maintien de ce service essentiel. « Nous avons à cœur de garder ce service. Il y a des personnes âgées qui n'ont pas de voiture et qui vont chaque semaine y faire leur épicerie. Sans la COOP, l'isolement est encore plus important », constate Mme Perron.

Fragile

Si la COOP arrive à boucler son budget, sa situation reste fragile. « Quand nous avons un bris mécanique ou une hausse du coût de chauffage, ça nous nuit. Notre fonctionnement a toujours besoin d'être supporté par des activités de financement. Ça aide à compenser pour la manque de revenus et les surprises », explique encore Mme Guérin.

En fait, la COOP alimentaire organise au moins six activités-bénéfice par année. Les brunchs mensuels sont courus par les résidents, mais aussi par la population des villages voisins. Ce sont des activités qui viennent animer la vie communautaire et qui contribuent à la vitalité du Centre des loisirs Henri-Paul-Chamberland, qui a lui aussi bénéficié du Fonds des municipalités dévitalisées. Concours de pâtisserie, soupers thématiques, brunchs : la COOP ne lésine par sur les idées pour faire tourner son épicerie et animer le village. « La volonté de garder la COOP est toujours là », constate Mme Guérin.

Administrée par des bénévoles, la COOP compte également sur l'accompagnement du CLD et de son agent de développement rural. Le défi après la stabilisation est « de voir comment la COOP peut offrir des prestations de services supplémentaires et ainsi engendrer une augmentation de son volume d'affaires », conclu M. Néron.



Pour la population de Baie-Sainte-Catherine, la COOP alimentaire est l'unique point de service où acheter un litre de lait ou de l'essence entre Tadoussac et Saint-Siméon.

Saint-Hilarion

Bris d'aqueduc majeurs

(GF) Les résidants de Saint Hilarion ont dû économiser l'eau potable en fin de semaine dernière. En effet, des réparations majeures ont dû être effectuées sur le système d'aqueduc.

Les ouvriers de la municipalité ont dû s'armer de courage pour colmater non pas un, mais trois bris dans le réseau d'aqueduc de leur village jeudi, vendredi et samedi en soirée. Une grande partie des résidants a été privée d'eau pendant de longues heures ce weekend. Avant que les tuyaux soient réparés complètement lundi, tôt le matin, plus d'une vingtaine de résidences étaient encore privées d'eau.

Deux des trois bris se sont produits sous la route 138 et la troisième et dernière brèche a été colmatée tout près de cet axe routier. Ces bris seraient dus à une addition de différents facteurs tels que la température peu clémente et surtout à la vétusté du réseau, selon le maire Marier. « C'est un réseau qui a 53 ou 54 ans déjà et, en plus, les bris se sont faits sous la route 138 donc en dessous d'une voie sur laquelle passe beaucoup de trafic lourd, ce qui peut occasionner une usure prématurée des conduites », a-t-il affirmé.

Le maire espère pouvoir s'entendre avec les responsables du ministère des Transports du Québec (MTQ) pour en arriver à un règlement de partage des coûts des réparations. M. Marier soutient que le MTQ a une part de responsabilité face à l'entretien des services sous ses propres voies. Au ministère, le porte-parole Stéphane Boivin affirme qu'une demande de réfection a été reçue en 2009 et que le dossier est encore à l'étude.



SOLDE
—liquidation—
Sur tous les électroménagers

Faites vite, les quantités sont limitées!

Jusqu'à **50 mois pour payer**
sans frais, sans intérêt*

RÉFRIGÉRATEUR 17 pi³ 202838
- Tablettes en verre coulissantes
- Tiroirs à humidité controlée
- Portes réversibles

SUPER prix

CUISINIÈRE 5.3 pi³ 202832
- Autonettoyante
- Élément expansible 6/9 po
- Grand hublot

150$ de rabais



Au choix 549,99$ /l'unité

FRIGIDAIRE



200$ de rabais

RÉFRIGÉRATEUR 18 pi³ EN INOX 229336
- Tablettes en verre coulissantes
- Tiroirs à humidité contrôlée
- Tiroir à charcuterie clair

SUPER prix

CUISINIÈRE EN INOX 5.3 pi³ 202831
- Autonettoyante
- Élément expansible: 6"/9"
- Très grand hublot

200$ de rabais



Au choix 599,99$ /l'unité

FRIGIDAIRE



LAVE-VAISSELLE 221860
- 14 couverts
- Panier supérieur ajustable
- Paniers en nylon
- Cuve gris granite

100$ de rabais

FRIGIDAIRE GALLERY



LAVE-VAISSELLE 221477
- 14 couverts
- 6 cycles
- Paniers en nylon
- Console intégrée
- Cycle vapeur

100$ de rabais

MAYTAG

Au choix 499,99$ /l'unité



LAVE-VAISSELLE EN INOX 213996
- 12 couverts
- Lavage écoénergétique
- Cuve en inox
- Silencieux

100$ de rabais

FRIGIDAIRE



LAVE-VAISSELLE EN INOX 231033
- 14 couverts
- Paniers en nylon robuste
- Porte à mantien stable
- Lavage différé 2-4-6 heures

Acier inoxydable antitache Smudge-Proof

50$ de rabais

FRIGIDAIRE GALLERY

ENS. DE BUANDERIE HAUTE EFFICACITÉ BRAVOS 907001
- Laveuse 4.1 pi³, 8 programmes, 4 températures, cuve en inox
- Sécheuse 7.4 pi³, 10 programmes, 4 températures, option sans repassage

UNE ÉCONOMIE DE 70% D'ÉNERGIE he

MAYTAG

GARANTIE DE 10 ANS SUR LE MOTEUR

150$ de rabais



Au choix 1199,99$ /l'ens.



100$ de rabais

ENSEMBLE DE BUANDERIE FRONTALE 906405
- Laveuse 3.8 pi³, 5 cycles, 5 températures, 1100 tours/min
- Sécheuse 7.0 pi³, 5 cycles, 5 températures, capteur d'humidité

FRIGIDAIRE affinity

ALMA 418 662.3459
BAIE-COMEAU 418 296.5546
CHIBOUGAMAU 418 748.2532
DOLBEAU / MISTASSINI 418 276.1123
FORESTVILLE 418 587.2268
LA MALBAIE 418 665.3939
SEPT-ÎLES 418 961.2212
SAGUENAY (arr. Chicoutimi) 418 543.1501

Suivez-nous sur

gagnon frères

Conditions: *La promotion «Jusqu'à 50 mois pour payer, sans frais, sans intérêt» (assujettie à l'approbation du service de crédit, ne payez qu'un dépôt de 15%) est valide à l'achat de 249,99$ et plus d'électroménagers sélectionnés. Les versements sont calculés par tranches d'achat en fonction du montant total de la facture avant les taxes. Ex: achat de 250$ en 12 versements de 20,83$/mois. Le 50 mois équivaut à une période de grâce de 2 mois suivie de 48 versements mensuels égaux. Les versements sont facturés mensuellement sur votre relevé de compte. Pour tous les achats à crédit: Aucun intérêt si le paiement est effectué à la date d'échéance du relevé. En cas de retard de paiement, l'intérêt applicable sur la carte de crédit est calculé sur le montant en souffrance au taux d'au plus 19,99% (sujet à changement) et est chargé mensuellement (ex: solde en souffrance de 100$ - intérêt de 1,64$ pour un cycle de 30 jours). Le délai de grâce est de 21 jours sans intérêt; à partir de la date de mise en poste du relevé. Des frais d'adhésion ou de renouvellement peuvent s'appliquer selon la carte du détenteur. Tous les rabais sont inclus dans les prix. Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. Cette publicité est en vigueur jusqu'au 29 janvier 2014. Certains produits annoncés ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales et peuvent être en **quantité limitée.** Des erreurs ont pu se glisser lors de la préparation de cette publicité, si tel est le cas, les modifications seront affichées en magasins.

Caméramage au Musée de Charlevoix

Son, image et mémoire tissés serrés

Le collectif Caméramage bouleverse les habitudes du Musée de Charlevoix en y posant son exposition La *Mi-Carême,* installation étonnante et polymorphe où s'unissent la vidéo, le son, la peinture, la sculpture, la performance et la sociologie, puisant à une source fondamentale, la mémoire.

Par Émélie Bernier

Quatre univers créatifs ont convergé pour donner forme à cet objet hétéroclite, soit ceux des sonorisateurs Simone d'Ambrosio et Raphaël Néron-Baribeau, du cinéaste René Journault et de l'artiste peintre et sculpteur Jimmy Perron, originaire de l'Isle-aux-Coudres. «L'idée a germé en 2010, quand on a souligné l'anniversaire du décès de Pierre Perrault. Ça faisait un bout que j'avais envie de revisiter la pêche aux marsouins



Jimmy Perron, René Journault, Simone d'Ambrosio et Raphaël Néron-Baribeau au cœur de la pêche à fascine métaphorique, une des pièces maîtresses de l'exposition.

en faisant une installation "artistiquement présentable". On est allé planter des harts en canot à glace dans l'anse de la pointe de l'islet, avec des masques de micarême et ça a donné quelque chose d'intéressant, qu'on a aussi repris pour les 50 ans de *Pour la suite du monde*», se remémore M. Perron. C'est à cette seconde occasion que Jimmy Perron fait la connaissance de Simone d'Ambrosio, qui propose de pousser plus loin l'aventure. «Ça été la genèse de cette exposition que je considère, sans prétention, comme un concept novateur qui réunit des médiums non conventionnels », explique Jimmy Perron.

Cet été, le collectif a récolté une bonne partie du matériel de base de l'exposition en renouvelant l'expérience visuellement impressionnante du plantage de harts dans l'anse de la Roche à Caya, cette fois en agrémentant la performance d'une ambiance électroacoustique, et en filmant l'opération sous tous ses angles. Des entrevues avec José Dufour, représentant la relève, Donald Dufour, «mémoire vivante de l'Isle » et archiviste méticuleux, et Marie-Louise Dufour, qui raconte sa propre histoire intimement liée à celle de l'Isle, ont été intégrées aux projections et complémentent le propos.

Des démarches soutenues ont permis au collectif d'obtenir une bourse du Conseil des arts du Canada, dans le volet Inter-Arts, ce qui n'est pas anodin aux yeux de M. d'Ambrosio. « Notre volonté était de mélanger les dimensions tout en gardant un lien entre l'art pictural, la vidéo et l'électroacoustique. Les trois filons sont l'authenticité, l'histoire et le futur», dit-il.

S'ils ont travaillé chacun de leur côté, la mise en commun des parties a été à la fois intense et réjouissante. « Il y a eu peu d'intervention dans les champs d'action de l'un et l'autre, nous avons eu beaucoup de liberté. Après une semaine de mise en commun, je suis bouche bée devant le résultat. C'est un objet qu'on n'a pas réussi à définir, mais ça se tient. On a laissé parler le talent de chacun et c'est cohérent», constate Jimmy Perron.

L'exposition se veut immersive, avec ses multiples projecteurs et amplificateurs, ses surfaces de projection, dont quelques tableaux texturés signés par Perron, et sa pêche à fascine allégorique. Elle est en place jusqu'au 23 mars au Musée, mais ses créateurs l'imaginent déjà sur les routes. « Je souhaite que le projet conserve une base insulaire, mais il va évoluer, prendre de l'ampleur, se métamorphoser pour s'adapter à d'autres lieux. Je le vois ailleurs », conclut Jimmy Perron.



Sur un des écrans de l'exposition, José Dufour témoigne de son attachement à sa terre natale.



Le son est une composante importante de l'ensemble.

Élise D. Savard
Courtier immobilier
Via Capitale Rive-Sud*
Agence immobilière
940, rue Du Sault, Saint-Romuald (Québec) G5W 5M6
Tél :418 839-0001 / Fax : 418 839-8600
eliseds@videotron.ca
www.viacapitalevendu.com
* Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur
Rés.: 418 665.2005
Cell.: 418 665.1483
Fax: 418 665.6976
viacapitale CHARLEVOIX
PROTECTION hypothécaire PROTECTION domiciliaire



45 Rue de la Réserve, Saint-Aimé-des-Lacs.
Pièces : 15MAGNIFIQUE RÉSIDENCE! Coin de paradis avec accès au lac Nairne, vue panoramique sur le lac et les montagnes, boisé à l'arrière et terrain paysagé. Salon, coin salle à manger et cuisine à aire ouverte. Comprend 6 chambres, dont 2 chambres et une salle de bain au rez-de chaussée, 3 à l'étage avec salle de bain complète. Sous-sol avec une chambre, salle familiale, salle de lavage, atelier. Quai, ponton, kayaks et autres inclus. Site intéressant pour amateur de nature. Voir la liste des inclus avec agent inscripteur.



Clermont, 1 rue Cartier
Bungalow comprenant cuisine et salle à mangers à aire ouverte, 4 chambres, salon, 2 salles de bain, sous-sol fini, salle famililale, rangement. Extérieur patio, gazebo, garage, beau terrain paysager, près de tout les services. Intéressant. **LIBRE IMMÉDIATEMENT**

NOUVEAU PRIX



225, boul. Kane, La Malbaie
Résidence un étage et demie, cuisine et salle à manger à aire ouverte, salon avec foyer, une chambre et salle de bain. Planchers flottant. À l'étage: 2 chambres, salle d'eau, espace de repos avec balcon. L'extérieur est en stucco, abri d'auto, grand terrain paysager, coin de rue. À voir !

NOUVEAU PRIX



9 Rue des Bateaux-Blancs, La Malbaie (Cap-à-l'Aigle)
Bungalow! Toit cathédrale. Cuisine, salon aire ouverte, 2 chambres au rdc, salle de bains. Sous-sol: 2 chambres à coucher, salle familiale, salle d'eau et atelier. Beau terrain paysager avec remise, beau secteur, vue partielle sur le fleuve et près du jardin des lilas à Cap-à l'Aigle. Ruisseau d'un côté du terrain. Intéressant! **LIBRE IMMÉDIATEMENT**



237, St-Raphael, La Malbaie (Cap-À-l'Aigle)
Jumelé construit en 1987, deux étages, sous-sol fini à 75%.Cuisine aire ouverte, salon, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bain et une salle d'eau. Grand patio, garage, terrain paysager. Bien situé, au centre du village. **LIBRE IMMÉDIATEMENT**

PRIX RÉVISÉ



La Malbaie (Pointe-au-Pic), 30 de la Champenoise
Résidence un étage et demi. 4 côtés brique, 3 chambres à l'étage. Avec salle de bain, 1 chambre au rez-de-chaussée, cuisine, salle à manger, salon aire ouverte, boudoir et salle de bain. Terrain paysager, produit de qualité. Vue partielle sur le fleuve.



Baie-Saint-Paul, 71 Rue Roy-Comeau
Grand bungalow de 3 chambres, 2 salles de bain. Grand terrain! Très belle vue sur le fleuve et la ville. Prise de possession rapide! Vendu sans garantie légale, aux risques et périls des acheteurs.



St-Aimé-des-Lacs, 7 Chemin de la Paix
Bungalow, cuisine, salon aire ouverte, 2 chambres, sous-sol. Grand terrain paysager. Deux garages. Borné au lac avec vue sur celui-ci. Endroit de villégiature et beaucoup d'inclus. Informez-vous



30, Jean-Lefebvre, La Malbaie
Résidence construite sur 3 étages finis, cuisine, salle à manger, salon avec foyer au bois, salle de lavage et salle de séjour, au deuxième étage 3 chambres avec salle de bain, beaucoup de rangement, sous-sol 2 chambres, salle familiale, salle de bain, atelier, sortie extérieure. Grande remise, beau terrain



13, côte St-Antoine, La Malbaie
Résidence un étage et demie. Abri d'auto et garage. Rez de chaussé, hall d'entrée, salon, salle à manger, cuisine, toilette, 4 chambres à l'étage avec salle de bain complète, sous-sol, sortie extérieure.Terrain paysagé, près de tous les services et à proximité du golf et du casino. Très intéressant, endroit tranquille.

La fille du Martin

Un premier film signé Samuel Thivierge

(EB) Samuel Thivierge se sent chez lui dans Charlevoix, même s'il a grandi dans une pourvoirie du Saguenay-Lac-Saint-Jean et fréquenté les écoles primaires et secondaires de Saint-Félicien, avant de s'envoler pour l'ouest canadien, où il a entrepris une formation d'acteur. Ce métier l'a amené à participer à plusieurs productions avant d'avoir envie de passer derrière la caméra.



Samuel Thivierge et Catherine Michaud vivent une romance teintée par une histoire de braconnage dans le film *La fille du Martin*.

Réal Thivierge, son père, est un Charlevoisien pure laine. « Quand j'ai parlé avec Claude Lavoie du Cinéma La Malbaie pour arranger une projection de mon film, on s'est rendu compte que nos familles se connaissaient. C'est normal pour moi de faire une projection spéciale ici », lance Samuel Thivierge. Ce premier film, c'est *La fille du Martin*, un film romantique où il tient un des deux rôles principaux. Il y donne notamment la réplique à Catherine Michaud et Nathalie Cavezzali. Son frère, Réal Junior, tient le rôle du frère de son personnage, dans ce film qui évoque leur enfance sur la pourvoirie familiale. « C'est inspiré de faits vécus, mais c'est une fiction ; tu écris sur ce que tu connais. Si on faisait quelque chose qu'on connaissait, on pouvait prévoir de quoi ça aurait l'air », explique le réalisateur. La première charlevoisienne aura lieu ce dimanche 19 janvier à 14h, puis le film prendra l'affiche durant « au moins une semaine » à partir du 24 janvier.

« C'est mon premier en tant que réalisateur. C'était un beau défi d'être en même temps acteur, mais j'avais une belle et bonne équipe de confiance autour de moi. Ça s'est déroulé relativement sans accrocs. On est arrivé dans les temps, dans le budget », explique M. Thivierge. Le film a été autoproduit avec la complicité de ses frères notamment. Le jeune homme caresse déjà plusieurs autres projets. Entre ses projets de réalisation, il joue et a récemment participé à un tournage en Chine.

PARTEZ DANS LE SUD POUR CUBA!

INVITATION Dufour GM LA MALBAIE — LE CENTRE DU CAMION

LE JEUDI 23 JANVIER 2014

Dufour Chevrolet Buick GMC de La Malbaie, en collaboration avec Voyage Charlevoix, dévoilera le nom de la personne qui s'envolera pour Cuba en forfait tout inclus, pour deux personnes.



Dans le cadre de cette promotion, 13 finalistes ont été sélectionnés au hasard, en raison d'un par semaine, parmi les clients qui se sont procurés un véhicule d'octobre à décembre 2013.

C'est lors d'un **"5 à 7"** en présence des finalistes et de nombreux invités que M. Yvan Dufour, président et propriétaire de GM La Malbaie, remettra le prix à l'un de ses clients suivants :

Mme Thérèse Bhérer, M. Gaston Girard, M. Luc Girard et Mme Odette Tremblay, M. Réal Desbiens et Mme Claudette Imbeault, Mme Johanne Marier, M. Sylvain Forest, Mme Madeleine Jean, Mme Sylvie Ébacher, M. Welleston Bouchard, Entreprise PointCo, M. Raymond Falardeau, M.Gilles Goulet, Mme Marie-Josée Lajoie.

« *Voici une offre à ne pas manquer chez Dufour GM La Malbaie. C'est le temps des bonnes affaires !* »

Yvan Dufour
Président



PREMIER MOIS DE LOCATION À NOS FRAIS
FINANCEMENT À L'ACHAT À 0% JUSQU'À 84 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES

VIDANGES D'HUILE GRATUITES PENDANT 2 ANS

SONIC LS 2014
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
75$ À 0% PENDANT 60 MOIS



PRIX D'ACHAT **15 545 $** COMPREND LE TRANSPORT

CRUZE LS 2014
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
85$ À 0% PENDANT 60 MOIS



PRIX D'ACHAT **17 595 $** COMPREND LE TRANSPORT

TRAX LS 2014
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
129$ À 1,9% PENDANT 48 MOIS



PRIX D'ACHAT **20 295 $** COMPREND LE TRANSPORT

EQUINOX LS 2014
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
159$ À 0% PENDANT 48 MOIS



PRIX D'ACHAT **27 795 $** COMPREND LE TRANSPORT

BUICK ENCORE 2014
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
178$ À 0% PENDANT 48 MOIS



PRIX D'ACHAT **29 535 $**

SIERRA 1500 2014
CABINE MULTIPLACE 4X4
0$ 0$ 0$ 0$
PREMIER MOIS DE LOCATION | VERSEMENT INITIAL | DÉPÔT GARANTIE | 0$ À LA SIGNATURE
LOCATION AUX 2 SEMAINES
199$ À 0% PENDANT 36 MOIS



AJAC Automobile Journalists Association of Canada
MEILLEURE CAMIONNETTE

PRIX D'ACHAT **34 845 $**
Transport inclus. Taxes en sus.

Bienvenue chez vous !

2040 BOUL. DE COMPORTÉ
LA MALBAIE • 418. 665-7511 •
gmdufourlamalbaie.com


Diane Gagnon
Directrice des ventes


Anny Dufour
Directrice commerciale


Étienne Gagné
Conseiller aux ventes


Alain Dufour
Conseiller aux ventes

Clé Verte — CarrXpert Carrossier expert — Garage recommandé CAA — La garantie 160 000 km de GM s'ajoute à la garantie du groupe motopropulseur

Dufour GM LA MALBAIE — LE CENTRE DU CAMION — Déjà 30 ans

Service Goodwrench — Mandataire Société de l'assurance automobile Québec



Ma société

Par Émélie Bernier • emelieb@hebdocharlevoisien.ca

La boulimie des télévores

Avez-vous déjà été accro? Connaissez-vous ce sentiment d'urgence, cette dépendance indomptable, ce besoin jamais satisfait qui poussent à l'excès?

Cela m'est arrivé quelquefois de ne plus savoir quand ni comment arrêter, de continuer jusqu'au quasi évanouissement. Encore une petite ; juste une autre, je suis capable.

Ce n'est pas de dope dont je parle, ni de « shooters » de fort. Rien de toxique ni de létal. Mais j'ai quand même frisé l'overdose. Et je ne suis pas la seule : le phénomène prend de l'ampleur, gagne les plus paisibles foyers. La faute à internet. La faute à la disponibilité, comme dans la plupart des cas de dépendances d'ailleurs.

Le gavage télévisuel, ça vous dit quelque chose? Même si, en fait, la télévision n'est pas un accessoire nécessaire à l'assouvissement de cette nouvelle accoutumance. Un écran, une connexion, un endroit où poser ses fesses et voilà, les éléments sont réunis pour que votre cerveau tombe sous l'emprise des intrigues tarabiscotées imaginées par les auteurs de ces téléséries accrocheuses, délibérément virales.

2013 a été l'année du gavage télévisuel. Le phénomène a pris une telle ampleur qu'on lui a donné un nom. L'industrie a vite compris le potentiel de cette nouvelle forme de divertissement et s'est empressée de l'exploiter, offrant en pâture aux téléphages de plus en plus de saisons complètes de séries à haut potentiel d'accoutumance .

Je m'en confesse, j'ai succombé. La première fois, c'était au milieu des années 2000, alors qu'on m'a présenté *Jack Bauer*. J'ai dévoré une première saison, puis une deuxième. Les nuits étaient courtes, j'étais incapable de remettre au lendemain la satisfaction de ma curiosité. Bon, c'est sûr qu'après un temps, on comprend le *modus operandi.* Le gavage télévisuel perd de son intérêt quand on sait déjà ce que le prochain épisode goûtera… ça fait partie des risques avec lesquels devront composer les grands manitous de l'industrie.

«*Orange is the new black* …, puis à *Scandal* , une saga politico-glamour avec la Maison Blanche en toile de fond. Au fil des ans, il y a aussi eu *Sherlock, House of cards, Dexter, True blood* et le fabuleux duo Carrie Mathison et Nicholas Brody de *Homeland*… J'arrête! J'ai la désagréable impression de me confesser… Heureusement, je n'accroche pas tout le temps. *Breaking Bad,* pas pour moi. *Weeds*? Bof. *The Walking dead*? Trop épeurant.

Un écran, une connexion, un endroit où poser ses fesses et voilà, les éléments sont réunis pour que votre cerveau tombe sous l'emprise des intrigues tarabiscotées imaginées par les auteurs de ces téléséries accrocheuses, délibérément virales.

Ensuite, j'ai rencontré la splendide et dysfonctionnelle famille de *Six pieds sous terre*. Oh que j'ai aimé cette série où chaque émission est une histoire en soi, mais soutenue, en filigrane, par les tribulations de ce clan de croque-morts hanté par le fantôme du père… splendide. Du grand art, et une finale…ouf! Plus récemment, j'ai succombé à la tentation à la fois sombre et drôle de la télésérie exclusive à Netflix

J'ai l'avantage à double tranchant de pouvoir écouter les séries en version originale anglaise, ce qui me donne un accès illimité à la source. Juste sur le site pas trop légal que je fréquente, j'ai accès à plus de 200 séries gratuitement! Pas assez de toute une vie pour visionner tout ça… et dire qu'il y en a des pires que moi! Je suis toujours surprise de voir à quel point certaines personnes avec des vies bien remplies trouvent du temps pour s'adonner à la téléphagie…

Attention, les effets secondaires sont insidieux et dévastateurs. D'abord, tout ce temps perdu à se gaver de vide, on ne le passe pas à se cultiver, à apprendre, à lire, à découvrir. Certes, je peux me défendre en clamant haut et fort qu'écouter la télé en anglais me permet de conserver mes aptitudes dans la langue de Shakespeare, mais ce serait un peu tiré par les cheveux. Je pourrais aussi céder à la tentation de me déculpabiliser en disant que ça fait du bien de se mettre le cerveau à « off ». Mais non, il n'y a pas d'excuse. Que celui qui se gave s'assume.



La Voie agricole

Des émissions Charlevoisiennes

(GF) La voix agricole est une série de 12 émissions de télévision de 30 minutes chacune. Elles sont produites grâce à la concertation des organisations du milieu et des télévisions communautaires du territoire de la Rive-Nord de Québec, soit CJRS de Saint-Raymon, La Télévision d'ici de la Côte-de-Beaupré et de l'Île D'Orléans, TVCO de Charlevoix-Ouest et TVCVM de Charlevoix-Est.

Les téléspectateurs de Charlevoix pourront découvrir le savoir-faire de nos producteurs et transformateurs agricoles, car pas moins de quatre épisodes traiteront de l'agriculture sur le territoire de la région durant cette série qui débutera le 20 janvier officiellement.

Il y aura d'abord au programme une émission sur la production laitière et sa transformation en fromage durant la semaine du 27 janvier sur les ondes de TVCVM. Puis, la cinquième émission de la série, qui sera diffusée durant la semaine du 17 février à TVCO, traitera de la production de volailles. L'élevage du porc, quant à lui, sera présenté durant la semaine du 10 mars. Finalement, la production ovine, le sujet de la dixième émission, sera à l'antenne durant la semaine du 24 mars à TVCVM.

Il est à noter que le dernier épisode de cette série sur l'agriculture sera présenté durant la semaine du 7 avril et qu'il traitera des microbrasseries sur l'ensemble du territoire concerné par le projet télévisuel.

Concours de dessin

(GF) Le service de Formation en Alphabétisation de Charlevoix (FAC) et le programme *Agir ensemble pour nos enfants* invitent la population à participer à un concours de dessin du 7 au 27 janvier. Les enfants peuvent créer eux-mêmes leur dessin, faire un coloriage à partir d'un cahier ou encore compléter une activité dans le livret disponible sur le site http://abclifeliteracy.ca, à la bibliothèque René-Richard ou dans les locaux du FAC. Les adultes qui veulent participer, doivent écrire en quelques lignes l'importance de l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

Le tirage se fera le 28 janvier à 16 h à la Bibliothèque René-Richard. Les enfants peuvent remporter des cheques-cadeaux à la librairie Baie-Saint-Paul et les adultes, un dictionnaire visuel. Pour information, contactez Isabelle Perreault au 435-5082 ou Mylène Julien-Morin au 435-5752.

KIA

kia.ca ›

15e ANNIVERSAIRE

15 PETITS PAIEMENTS≠

POUR LES 15 PREMIERS MOIS



Modèle SX avec navigateur illustré△

LA NOUVELLE
RIO 4 PORTES 2014

route / ville 100 km▲
5,3 L/7,5 L

ÉTAIT ~~88 $~~

PETITS PAIEMENTS DE
68 $≠ aux deux semaines, pendant les 15 premiers mois.

0,99 % financement à l'achat

Incluant une remise applicable à l'offre de « 15 petits paiements » pour des paiements aux deux semaines de 68 $ durant les 15 premiers mois représentant une remise équivalente de 640 $. Offre basée sur le prix d'achat de 15 495 $ du modèle Rio 4 portes LX BM 2014 neuf. Financement pour 84 mois. Après 15 mois, les paiements aux deux semaines seront de 88 $ jusqu'à l'échéance du contrat. Le montant de la remise peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Incluant les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 500 $.

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ
2013 IIHS TOP SAFETY PICK



Modèle SX illustré△

LA TOUTE NOUVELLE
FORTE 2014

route / ville 100 km▲
5,3 L/8,0 L

ÉTAIT ~~96 $~~

PETITS PAIEMENTS DE
76 $≠ aux deux semaines, pendant les 15 premiers mois.

0 % financement à l'achat

Incluant une remise applicable à l'offre de « 15 petits paiements » pour des paiements aux deux semaines de 76 $ durant les 15 premiers mois représentant une remise équivalente de 640 $. Offre basée sur le prix d'achat de 17 495 $ du modèle Forte berline LX BM 2014. Financement pour 84 mois. Après 15 mois, les paiements aux deux semaines seront de 96 $ jusqu'à l'échéance du contrat. Le montant de la remise peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Incluant les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 500 $.

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ
2014 IIHS TOP SAFETY PICK



Modèle SX Turbo illustré△

LA NOUVELLE
OPTIMA 2014

route / ville 100 km▲
5,7 L/8,9 L

ÉTAIT ~~149 $~~

PETITS PAIEMENTS DE
109 $≠ aux deux semaines, pendant les 15 premiers mois.
BOÎTE AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS

0,99 % financement à l'achat

Incluant une remise applicable à l'offre de « 15 petits paiements » pour des paiements aux deux semaines de 109 $ durant les 15 premiers mois représentant une remise équivalente de 1 280 $. Offre basée sur le prix d'achat de 26 195 $ du modèle Optima LX BA 2014 neuf. Financement pour 84 mois. Après 15 mois, les paiements aux deux semaines seront de 149 $ jusqu'à l'échéance du contrat. Le montant de la remise peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Incluant les frais de transport et préparation et autres frais totalisant 1 600 $.

PREND FIN LE 31 JANVIER

5 ans de garantie* — VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA : *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km

KIA S'INSCRIT AU TOP 100 DES MARQUES MONDIALES

Fier partenaire de madd — Sauver des vies. Aider les victimes.

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

KIA
Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2013/2014 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 31 janvier 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Le véhicule illustré est à titre informatif et peut comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 $, la taxe sur les pneus (15 $) et la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. ≠L'offre de « 15 petits paiements » est disponible aux particuliers sur approbation de crédit sur les modèles Kia 2013/2014 neufs. Financement au taux de 0% sur 84 mois. Exemple de financement à l'achat du modèle Forte berline LX BM (F0541E) 2014 neuf à un prix de vente de 17 495 $ comprenant les frais de transport et préparation de 1 485 $, la taxe sur les pneus (15 $) et les droits sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Financement à l'achat de 0 % pour 84 mois avec un acompte de 0 $ incluant les 32 premiers paiements aux deux semaines de 76 $, suivi de 150 paiements de 96 $ aux deux semaines jusqu'à la fin du contrat. Frais de crédit de 0 $. Obligation totale de 17 495 $. La valeur des offres de « 15 petits paiements » est équivalente à une remise de 640 $ pour les modèles Forte berline LX BM 2014 neuf et varie selon le véhicule choisi. Ce montant peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Offre d'une durée limitée. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Financement au taux de 0,99% sur 84 mois. Exemple de financement à l'achat du modèle Rio4 LX BM (R0541E)/Optima LX BA (OP742E) 2014 neufs à un prix de vente de 15 495 $/26 195 $ comprenant les frais de transport et préparation de 1 485 $, la taxe sur les pneus (15 $) et les droits sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Financement à l'achat de 0,99 % pour 84 mois avec un acompte de 0 $ incluant les 32 premiers paiements aux deux semaines de 68 $/109 $, suivi de 150 paiements de 88 $/149 $ aux deux semaines jusqu'à la fin du contrat. Frais de crédit de 546,05 $/923,12 $. Obligation totale de 16 041,05 $/27 118,12 $. La valeur des offres de « 15 petits paiements » est équivalente à une remise de 640 $/1 280 $ pour les modèles Rio4 LX BM (R0541E)/Optima LX BA (OP742E) 2014 neufs et varie selon le véhicule choisi. Ce montant peut servir à réduire le prix d'achat financé ou être encaissé en argent par le client. Offre d'une durée limitée. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Financement à l'achat de 0 % sur les modèles 2013/2014 sélectionnés neufs de Kia sur approbation du crédit. Les modalités peuvent varier selon le modèle et ses accessoires. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. △Le prix d'achat des modèles illustrés Forte SX BA (F0748E)/Rio4 SX avec navigateur BA (R0749E)/Optima SX BA (OP749E) 2014 neufs est de 26 195 $/23 602 $/34 580 $. ▲La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Forte 1,8 L à injection multipoint 4 cyl. BM/Rio4 1,6 L à injection directe 4 cyl. BM/Optima 2,4 L à injection directe BA 2014 neufs. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à *L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant*. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Meilleur choix sécurité 2014 - Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) des É.-U. pour le modèle 2014. Modèle américain testé. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

FCC
FORMATION CONTINUE CHARLEVOIX

PROGRAMMATION Hiver 2014

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

	DURÉE	SANCTION	DÉBUT
MARKETING ET COMMUNICATIONS (LCA.1L)	300 h	AEC	3 février 2014
TECHNIQUES D'ÉDUCATION À L'ENFANCE (JEE.OK)	1200 h	AEC	17 mars 2014
CUEILLETTE ET TRAITEMENT DE CHAMPIGNONS FORESTIERS (LJA.1L)	195 h	AEC	24 mars 2014
TROUBLES ENVAHISSANTS DU DÉVELOPPEMENT (JNC.1H) Visioconférence	360 h	AEC	printemps 2014

FORMATIONS DE POINTE

	DURÉE	SANCTION	DÉBUT
LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE (5264) Approche individualisée	330 h	ASP	18 février 2014 mardi & jeudi 18 h 30 à 21 h 30
COURS À TEMPS PARTIEL			
SANTÉ ET SÉCURITÉ GÉNÉRALE SUR LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION Pour ceux et celles qui désirent œuvrer sur un chantier de construction **HORAIRE :** samedi & dimanche 8 h 30 à 17 h 00	30 h (4 jours)	Cours 195 $	15-16 -22 & 23 mars 2014 7-8-14 & 15 juin 2014 *La Malbaie* 26-27 avril & 3-4 mai 2014 *Baie-Saint-Paul*

Vérifier auprès de nos conseillers pour les préalables exigés dans chacun des cours ou programmes
Les coûts varient en fonction des différents critères d'admissibilité et/ou des programmes de financement.
AEC : attestation d'études collégiales • ASP : attestation de spécialisation professionnelle

COURS À LA CARTE

Titre de l'activité	DURÉE	DÉBUT/HORAIRE/LIEU
HYGIÈNE ET SALUBRITÉ ALIMENTAIRES Manipulateur d'aliments — 85 $	6 h	mai 2014 9 h à 16 h *Baie-Saint-Paul*
HYGIÈNE ET SALUBRITÉ ALIMENTAIRES Gestionnaire d'établissements alimentaires — 170 $	12 h	mai 2014 9 h à 16 h *Baie-Saint-Paul*
OPÉRATION SÉCURITAIRE D'UN CHARIOT ÉLÉVATEUR — 195 $	5 h	mai 2014 9 h à 15 h *La Malbaie*
NOUVELLES TECHNOLOGIES		
INITIATION À LA TABLETTE IPAD POUR DÉBUTANT - Pour tablette Apple seulement (Tablette fournie au besoin) — 50 $	6 h	29 janvier 2014 de jour *Isle-aux-Coudres*
50 $	6 h	12 février 2014 de jour *Saint-Siméon*
UTILISATION DE LA TABLETTE IPAD POUR INITIÉS - Pour tablette Apple seulement (Tablette fournie au besoin) — 50 $	6 h	4 & 6 février 2014 mardi & jeudi 18 h 30 à 21 h 30 *Baie-Saint-Paul*
50 $	6 h	18 & 20 février 2014 mardi & jeudi 18 h 30 à 21 h 30 *La Malbaie*

Note : Plus taxes si applicables / Le démarrage des activités est conditionnel au nombre d'inscriptions et au financement.

PERFECTIONNEMENT - TEMPS PLEIN

	DURÉE	DÉBUT/HORAIRE/LIEU
APPRENDRE L'ANGLAIS Programme d'apprentissage élaboré en fonction de votre niveau **HORAIRE :** lundi au vendredi 9 h à 14 h	150 h 25 h/sem.	20 janvier 2014 *La Malbaie* 20 janvier 2014 *Baie-Saint-Paul*
INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE / BUREAUTIQUE Niveau débutant Logiciels de la série Office 2010 et nouvelles technologies	125 h 25 h/sem. 4 jours/semaine	24 mars 2014 – de jour *Baie-Saint-Paul / La Malbaie*

Les candidats et candidates intéressés doivent répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

Emploi Québec — Centres locaux d'emploi de La Malbaie et Baie-Saint-Paul

PERFECTIONNEMENT - TEMPS PARTIEL

	DURÉE	DÉBUT / HORAIRE / LIEU
GESTION & INFORMATIQUE		
TENUE DE LIVRES Niveau 1	30 h	17 février 2014 18 h 30 à 21 h 30 - lundi *La Malbaie*
LANGUES & TOURISME		
ANGLAIS Niveaux variés	30 h	17 mars 2014 lundi & mercredi 18 h 30 à 21 h 30 *Baie-Saint-Paul*
	30 h	17 mars 2014 lundi & mercredi 18 h 30 à 21 h 30 *La Malbaie*
	30 h	2 avril 2014 5 mercredis de jour *Isle-aux-Coudres*
GUIDE TOURISTIQUE 1 Connaissance de Charlevoix	30 h	avril 2014 2 soirs / semaine 18 h 30 à 21 h 30
MÉTIER		
SOUDAGE Projet individuel (multi procédés)	30 h	12-13-26 & 27 avril 2014 8 h à 17 h - samedi & dimanche *La Malbaie*

Les candidats et candidates intéressés doivent répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec.

Emploi Québec — Centres locaux d'emploi de La Malbaie et Baie-Saint-Paul



SERVICE AUX ENTREPRISES

- Plan de développement des ressources humaines
- Analyse des besoins de formation
- Formations et cours sur mesure
- Service de consultation

Contactez nos conseillers aux entreprises!

BAIE-SAINT-PAUL : 50-3, Racine 418 435-4150 poste 221 LA MALBAIE : 807, Richelieu 418 665-2244

fccharlevoix.qc.ca

Centre d'études collégiales en Charlevoix

Réussir dans un environnement unique

INSCRIS-TOI AVANT LE 1ER MARS



ANGÉLIQUE FORTIN
ÉTUDIANTE EN SOINS INFIRMIERS



MICHAEL SIMARD-ST-GELAIS
ÉTUDIANT EN SCIENCES HUMAINES



LAURA BRETON-GAGNON
ÉTUDIANTE EN SCIENCES DE LA NATURE



ÉLOÏSE JEAN
ÉTUDIANTE EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE



CLOVIS GAUTHIER
ÉTUDIANT EN GESTION DE COMMERCES

» Soins infirmiers

Une carrière d'avenir en forte demande.



» Sciences humaines

Mathématiques et sociétés
Monde et sociétés

Une formation actualisée et à l'échelle humaine.



» Sciences de la nature

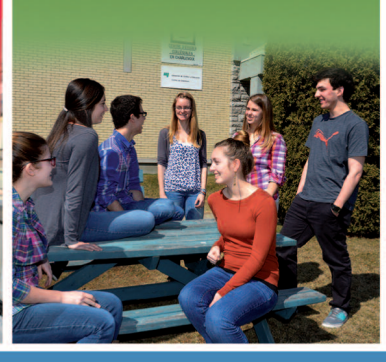
Sciences de la santé et de la vie
Sciences fondamentales et appliquées

Un enseignement personnalisé et des technologies récentes.



» Techniques d'éducation spécialisée

Une solide formation en intervention.



» Gestion de commerces

Approche nouvelles technologies

Un levier vers les affaires de demain.





Le CECC réalisera des travaux de mise à niveau à l'été 2014 !

Bourse d'accueil au mérite de 500 $ dans chacun de nos programmes.

Mon collégial dans Charlevoix!

Tél.: 418.665.6606
Inscriptions » www.srasl.qc.ca

» ceccharlevoix.qc.ca

LA
VENTE TROTTOIR
DU CENTRE COMMERCIAL LE VILLAGE SE POURSUIT
JUSQU'AU 29 JANVIER

PROFITEZ DE PLUSIEURS RABAIS CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS.



Centre commercial Le Village Baie-Saint-Paul
2, chemin de l'Équerre
Baie-Saint-Paul, Québec
G3Z 2Y5
418.435.3556

Jusqu'à
50%
sur la marchandise d'hiver, souliers et espadrilles



Chaussures Helen
Centre commercial Le Village
Baie-Saint-Paul • 418 435-3491
chaussureshelen

Salon du Quartier unisexe
40% Produits REDKEN
Produits et accessoires disponibles
OUVERT 7 JOURS ★ 418.435.5516
2 De l'Équerre (Centre commercial Le Village), Baie-St-Paul
7 coiffeurs (euses)
à votre service
L'ORÉAL PROFESSIONNEL

RÊVES EN FLEURS

De 15 à 75% De Rabais

jusqu'au 26 janvier 2014

sur articles sélectionnés :

- Décorations de Noël
- Articles pour bébé
- Cadeaux
- Produits Fruits et Passion

Passez nous voir!

Organisation d'événements

Décoration de salle de réception

Créations florales pour toutes les occasions:

- Funérailles
- Mariage
- Baptême et autres...

Boutique cadeaux

Produits Fruits et Passion

Ouvert 7 jours sur 7 - Livraison partout dans Charlevoix

Centre commercial le Village 2, chemin de l'Équerre,
suite 14-A, Baie-Saint-Paul, Qc, G3Z 2Y5
Tél.: 418 435-0066 Fax : 418 435-5869
revesenfleurs@hotmail.com

Suivez-nous sur Facebook
pour connaître toutes nos nouveautés!



Eli & Gaby

Boutique pour bébés
& maternité

Vente trottoir

Surveillez
nos arrivages

THE NORTH FACE

nanö

60%

50%

40%

NOUVEAU
Vêtements
jusqu'à 14 ans !

Retour des savons bio en vrac!

Promo pour célébrer
"Le retour du savon en vrac"
Cadeau avec achat!
(Apportez votre bouteille vide)

Suivez nous sur Facebook
Éli et Gaby pour ne rien manquer!

Centre commercial Le Village
Baie-Saint-Paul

www.eligaby.com
418.760.8999

Soirée d'ouverture du

27e carnaval de Saint-Aimé-des-Lacs

Par SÉBASTIEN AUDET
COLLABORATION SPÉCIALE





Marie-Pier Lapointe et William Gagnon.



Alicia Duchesne en compagnie Xavier Morneau.



Josianne Tremblay en compagnie de Samuel Lapointe.



Kim Lavoie aux bras de Marc-Antoine Lavoie.



Bonhomme Carnaval a eu l'heureuse tâche d'accompagner les dignitaires tout au long de la soirée.



Nathalie Lavoie, maître d'œuvre de l'événement.



Maïka Lavoie aux côtés de Cédric Bergeron.

Dépanneur du Lac Brûlé enr.



262, Principale
Saint-Aime-Des-Lacs
418-439-2674

ADRENALINE sports
adrenalinesports.ca
CHARLEVOIX
128, boul. Notre-Dame
Clermont
418 439-4944
QUÉBEC
6280, boul. Wilfrid-Hamel
(L'Ancienne-Lorette)
418 687-0383 • 1 877 687-0311

Les Entretiens F.G. Enr.



Mini-Excavation
Terrassement
Entretien de pelouse
Déneigement
Info : Frédéric Gagné
130, rue des Hauts-Bois, La Malbaie G5A 1X3
418.665.3421 418.633.0216

CONSTRUCTION NOMI INC.



RBQ : 8235-2139-15

70, Principale
Notre-Dame-des-Monts
418 439-0444
Accrédité : Qualité Habitation
Robert Gaudreault, président

Entrepreneur général, résidentiel, commercial, industriel.



Ford
LA MARQUE DE VÉHICULES LA PLUS VENDUE AU CANADA
4 DERNIÈRES ANNÉES*

Notre succès est grâce à vous.





LOUIS OUELLET
Directeur des ventes



MARTIN BOILARD
Représentant des ventes

418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie
performance-ford.ca

PERFORMANCE
Ford

Le carnaval de Saint-Aimé-des-Lacs débute

Cinq duchesses et cinq mini-duchesses embelliront les soirées et les activités dans le cadre de la 27e édition du carnaval d'hiver de Saint-Aimé-des-Lacs qui se déroule du 10 janvier au 2 mars.

Par Pierre Rochette

Il s'agit de Roxanne Lavoie, Annick Duchesne, Sabrina Dallaire, Alexandra Gros Louis et Samantha Gaudreault chez les grandes ainsi que de Kim Lavoie, Alicia Duchesne, Maïka Lavoie, Marie-Pier Lapointe et Josianne Tremblay chez les mini-duchesses.

Les filles aspirent toutes à monter sur le trône lors de la soirée du couronnement de la reine pour succéder à Noémie Murray, la souveraine de l'édition 2013 : «Le carnaval de Saint-Aimé-des-Lacs et comme un bébé pour moi et j'adore le voir grandir», a souligner Nathalie Lavoie, maître d'œuvre de cette activité d'envergure.

L'édition 2014 a pris forme avec un tournoi de hockey-bottine sur la patinoire extérieure et par la présentation des duchesses et des mini-duchesses, qui seront accompagnées de leurs ducs lors de la soirée de lancement des festivités, en compagnie également des conseillers municipaux Monique Gravel et Thomas-Louis Thivierge, qui ont reçu les clés de la municipalité des mains du Bonhomme Carnaval dans la grande salle du centre des loisirs Aimélacois.

Chaque aspirante au trône aura droit tour à tour à un bain de foule le samedi en soirée avant le grand jour du couronnement, qui se tiendra le 22 février, et le fameux bal de la reine, précédé d'un souper à la tourtière le premier mars.

Le rideau tombera sur l'édition 2014 par un brunch suivi d'une grande parade dans les rues de la municipalité. «Un village performe au rythme de la qualité des gens qui s'impliquent», a résumé la mairesse Claire Gagnon à l'issue de la conférence de presse annonçant la tenue de cet événement social d'envergure.

Trois gros prix feront l'objet d'un tirage au sort à l'issue du carnaval : un téléviseur écran plat DEL de 40 pouces, une tablette 7 pouces ainsi qu'un montant de 300 $ en bons d'achat chez Provigo. Les billets sont en vente au coût de 1 $ l'unité ou de 5 $ pour un livret de 6 billets.



Les festivités ont été lancées avec la traditionnelle valse au centre de la piste de danse.



Bonhomme Carnaval remettant les clés de la municipalité à Thomas-Louis Thivierge et Monique Gravel, conseillers municipaux, sous le regard de Maurice Chamberland, président des loisirs de l'endroit.



La fameuse photo de famille réunissant tous les acteurs de l'événement 2014.



Roxanne Lavoie, Annick Duchesne, Sabrina Dallaire, Alexandra Gros Louis et Samantha Gaudreault.



Place au carnaval d'hiver de Saint-Aimé-des-Lacs.

IGA GRAVEL
Alimentation François Gravel Inc.
www.igagravel.com
110, boulevard Notre-Dame, Clermont (QC) G4A 1G3
Téléphone: 418-439-3922 | Télécopieur: 418-439-5135

Délicatesse du Pacha
Bertrand et Martin Gagné
propriétaires
Cuisine maison
Menu du jour
Pâtisserie
Fromage
Café
375, boul. de Comporté
Suite 135, La Malbaie
418.665.2819

ML Rénovations
Résidentiel et commercial
Toiture et revêtement
Finition intérieure et extérieure
Division déneigement
ESTIMATION GRATUITE
418 439-1106
418 633-1191
RBQ 8208-5648-51
Martin Leblond, propriétaire

AUTOPRO MÉCANIQUE
Freins
Direction
Silencieux
Suspension
Traction avant
Véhicules récréatifs
PRODUITS RED MAX SCIE À CHAÎNE
VENTE DE PNEUS NOKIAN DEPUIS 25 ANS
PEINTURE INDUSTRIELLE
SABLAGE ET SABLE
GARAGE ST-AIMÉ-DES-LACS INC.
104, rue Principale, Saint-Aimé-des-Lacs
Tél.: 418 439-3371

TUTORAT D'ANGLAIS
Vous voulez apprendre l'anglais? Vous éprouvez des difficultés à le faire? J'offre du tutorat privé pour vous aider à le maîtriser et à réussir, d'une manière stimulante!
• Préparation pour examens/ aide aux devoirs
• Conversations/diction
• Grammaire/écriture
HELLO!
tutoringcharlevoix@gmail.com

ERIKA POTVIN
Designer d'intérieur
Designer graphique
Résidentiel & commercial
potvinerika@gmail.com
418.633.6876
FP

Centraide
Québec et Chaudière-Appalaches
Donnez-nous le pouvoir d'aider.
www.centraide-quebec.com
418 660-2100

Lac Sainte-Marie

Un anneau de glace et ses bénévoles

Cet hiver, l'anneau de glace du lac Sainte-Marie à Saint-Aimé-des-Lacs fait encore une fois le bonheur des riverains et de quelques centaines de patineurs. L'initiative, supportée par une poignée de bénévoles, compte cette année sur un atout majeur : une surfaceuse.

Par Brigitte Lavoie

L'anneau de glace autour du « petit lac » à Saint-Aimé-des-Lacs célèbre cet hiver son cinquième anniversaire. D'abord au volant d'un VTT, les bénévoles se sont rapidement « fait prendre au jeu », développant au fil des ans leur expertise et un enthousiasme certain.

« Au début, c'était pour s'amuser. Je voulais faire une patinoire pour le Jour de l'an. Je me suis fais prendre au jeu. Les patineurs sont venus. D'autres bénévoles se sont ajoutés », explique Éric St-Gelais. Avec ses acolytes Yvan Mc Nicol, Daniel Thivierge, André Cantin, Jean-Louis Gaudreault, Bruno Boudreau et Raynald Godin, M. St-Gelais a créé une attraction, dont l'intérêt a été alimenté par le bouche à oreille. Avec patience, le groupe déneige et entretient sans se lasser ce circuit glacé d'un peu plus de trois kilomètres.

« Quand nous avons arrosé la première journée cette année, ça nous a pris 22 heures… Je me suis dit là, c'est assez. Je nous ai trouvé une *Zamboni* », raconte M. St-Gelais. Le passionné de véhicules est fier de son nouveau bolide et ne compte pas les coûts de son engagement bénévole. « Je ne patine même pas. Je fais ça pour m'amuser. Notre plaisir, c'est de voir les gens patiner. Le samedi après-midi et le dimanche, les gars et moi, on se promène, on jase un peu avec les gens et on compte. Notre record jusqu'à maintenant est de 140 personnes sur le lac en même temps. Dimanche dernier (5 janvier), nous avons compté 126 personnes. »

Pour la première fois cette année, M. St-Gelais a reçu un coup de pouce d'entreprises locales. La boutique Pronature lui a offert une perceuse à glace pour faciliter l'installation des pompes à eau, alors que RGAZ a fait don de propane pour la surfaceuse.

Ce que M. St-Gelais et ses bénévoles souhaitent d'ici la fin de la saison, c'est d'arriver à préserver la glace et ses belles conditions le plus longtemps possible et d'atteindre les 200 patineurs un après-midi de fin de semaine ; le défi est lancé!



Avec une poignée de bénévoles et sa surfaceuse, Éric St-Gelais entretient depuis le début décembre l'anneau de glace du petit lac Sainte-Marie, à Saint-Aimé-des-Lacs.



Apprécié, le parcours d'un peu plus de trois kilomètres est fréquenté par des patineurs, mais également par des piétons.

Virée nordique de Charlevoix 2014

Déjeuner bénéfice avec François-Guy Thivierge

Le 2 février, l'aventurier et alpiniste François-Guy Thivierge donnera une conférence dans le cadre du déjeuner-bénéfice du nouvel événement sportif la Virée nordique de Charlevoix, dont il est également le président d'honneur.

En attendant de chausser skis de fond et raquettes lors de l'événement sportif de la fin de semaine du 21 février prochain, la population est invitée par la Virée nordique à un déjeuner-bénéfice le 2 février au Fairmont Manoir Richelieu.

L'activité, qui débutera sur le coup de 10 h, sera l'occasion d'entendre la conférence du président d'honneur et aventurier François-Guy Thivierge portant sur la préparation à une expédition de ski de fond. Alpiniste chevronné ayant notamment gravit l'Everest et les sept plus haut sommets des sept continents, M. Thivierge partagera ses expériences avec le public, dont ses expéditions aux pôles nord et sud ainsi qu'au mont Logan, au Yukon.

Le coût des billets est de 40 $ par personne. On réserve par le site internet vireenordique.com ou au Mont Grand-Fonds (665-0095).

Inscription à la Virée

L'événement sportif la Virée nordique de Charlevoix aura lieu la fin de semaine des 21, 22 et 23 février. Pendant ces trois jours, les participants pourront choisir l'un ou l'autre des parcours proposés, dont certains à faire en famille, ou cumuler trois épreuves totalisant 76 kilomètres en ski de fond ou 29 kilomètres en raquette. L'événement propose des parcours inédits dans l'arrière pays ainsi que du côté du fleuve. Pour information et inscription, visitez le www.vireenordique.com ou faites le 665-0095.



Président d'honneur de la Virée nordique, François-Guy Thivierge sera conférencier lors du déjeuner-bénéfice du 2 février au Manoir Richelieu.

Soldes après Fêtes

Terminal HD dernière génération

En promotion à 79,95$** à l'achat



Modèle en retour de location

Enregistreur HD dernière génération

En promotion à 249,95$* à l'achat



DERYtelecom

418.435.3220 | 1 866.544.3358

derytele.com

* Offre d'une durée limitée. Jusqu'à épuisement des stocks. TPS et TVQ en sus. D'autres conditions s'appliquent.
** Offre d'une durée limitée. Modèle en retour de location. Jusqu'à épuisement des stocks. TPS et TVQ en sus. D'autres conditions s'appliquent.

CHARLEVOIX

Activités sociales
Le Risc rappelle à ses membres que le thème du répit du vendredi 17 janvier est la danse sur la Wii de 19 h à 21 h au Centre communautaire de Charlevoix. Coût :2 $. Pour les membres de Baie-Saint-Paul, ce sera les quilles au Quillorama le 16 janvier de 18h30 à 20 h. Coût : 5 $.Confirmer sa présence à Dany au 418-665-7811.

Ateliers CAP
La Marée débutera des ateliers CAP sur la schizophrénie le 29 janvier à 19 h au Centre communautaire de La Malbaie. On réserve (6 à 12 places disponibles) au 665-0050 avant le 24 janvier.

Bénévoles recherchés
La Fondation Rêves d'enfants Charlevoix a un URGENT besoin de bénévoles de toutes les municipalités (Baie-Saint-Paul svp). L'organisation du Quilles-O-Dons 2014 en dépend. 665-6512 / 202-6549 /439-4401.

Café au lait
Aidons-Lait vous invite à ses rencontres « Café au Lait ». Discussions animées. Cette semaine : Maman retoure au travail ou aux études – pourquoi ne pas continuer à allaiter? Ça se passe le 16 janvier à 13h30 au local de l'organisme à La Malbaie (332, St-Étienne).

Maison de la famille en bref
Inscription pour la session hiver pour les groupes parents/enfants 0-36 mois. Quelques places disponibles dans les groupes P'tits bambins pour les 4-5 ans. Répit-garderie toujours disponible du lundi pm au vendredi pm, horaire flexible avec ou sans dîner. Thématique de janvier (Les sports d'hiver). Info : 665-3282

Rencontre de célibataires
19 janvier à midi : Déjeuner-brunch du groupe de célibataires L'Entre-Nous au restaurant Miche-Main de Saint-Hilarion (269, route 138). Coût : 5 $ + repas. Réservation avant mercredi 18 h. 435-0122.

Session sur la foi chrétienne (Vie Nouvelle)
Vivez 6 soirées dynamiques avec musique, enseignements, témoignages et chants et découvrez l'amour de Dieu! Quand? les jeudis 30 janvier, 6, 13, 20, 27 février et 6 mars de 19h à 21h15 au sous-sol de l'église à la Malbaie. Coût 15.00$. Inscription avant le 25 janvier au 418-439-4347

BAIE-SAINT-PAUL

Rendez-vous frivoles
CIRCCO vous avise que les rendez-vous frivoles seront de retour le 20 janvier à 13h30 au Centre communautaire Pro-Santé.

Club de marche Vie Active «Bon Cœur-Bon Pied»
Venez marcher avec nous les lundis et les mercredis à 13h00.
Départ du Centre Cœur à Tous. Activité gratuite. Venez rencontrer notre Coach santé Louis.

Midi-Santé du Club Bon Coeur
Le lundi 27 janvier 2014 à 11h30 au local pour notre premier midi-santé de l'année. Plusieurs surprises au programme. Nous vous attendons en grand nombre
Informations et inscriptions : 418-240-9999.

ISLES-AUX-COUDRES

Journée Gala Amateur
Dimanche 19 janvier Messe ryhtmée, 9h30 : Église St-Louis. Brunch 10h30 : Gymnase École St-Pierre. Gala Amateur 12h30. Inscription avant ou sur place, Francis : 418-956-7086

Tournoi de cribble en équipe
Dimanche 26 janvier 2014 à 11h Salle de l'Âge d'or. 500$ en bourse, bar et dîner sur place 30$ souper inclus, prix de présence. Inscription: Mireille Normand (418-633-6111) ou Manon Dufour (418-438-2963)

LA MALBAIE

Biblio en bref
Jusqu'au 2 mars : Exposition Abstraction de Fanny DesChênes. Durant les heures d'ouverture. Gratuit. Info : 665-3747, poste 5283. / Programmation Hiver 2014 disponible à la mi-janvier.

Fadoq en bref
18 janvier à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre de Richard Foster à l'animation. Coût : 9 $. Info : 665-6911.

CLERMONT

Fadoq :
Partie de cartes le dimanche 19 janvier à 13h30 au local du club Les joyeux rentiers de Clermont. Coût :5.$

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Initiation au bridge
Tous les mercredis dès le 15 janvier à 13 h au centre des loisirs (local maison des jeunes). Gratuit. / Reprise de Vie active depuis le 7 janvier. Quelques places disponibles. Gratuit. Info : 633-9913.

SAINT-FIDÈLE

Biblio en bref
La population est invitée à s'inscrire gratuitement à la biblio Chez L'Érudit. Horaire : lundi au mercredi de 18h30 à 20h30. Abonnement valide à la biblio Laure-Conan. / Info : 665-3747 #5288.

Brunch bénéfice
19 janvier : Brunch bénéfice au profit de la Fabrique de 8h30 à 12h30 à la salle municipale. /Bénédiction annuelle des motoneigistes lors de la messe.

SAINT-IRÉNÉE

Fadoq
26 janvier à 11h30 : Brunch suivi de parties de cartes. Coût : 15 $. On réserve au 452-3375/3280 ou auprès d'un membre du c.a.

SAINTE-AGNÈS

Loisirs
Bingo tous les mercredis à 19h30 à la salle municipale, jusqu'à 775 $ en prix!

SAINT-URBAIN

Prochains bingos
Le jeudi 16 janvier et le jeudi 30 janvier à 19h00 à la salle communautaire. Bienvenue à tous.

NOTRE-DAME-DES-MONTS

Fadoq Les Cœurs d'or :
Soirée dansante samedi 25 janvier 2014 à 20h30 à la salle de l'endroit avec l'orchestre Les Sympatiques.Prix d'entrée 9$ avec goûter. Souper de la Saint-Valentin à la fondue chinoise samedi 15 février avec l'orchestre Nicollet Claudette à la salle de l'endroit Carte en vente auprès du comité au coût de 25$. Pour info : 439-2795

Centre des Femmes de Charlevoix

Centre des Femmes de Charlevoix
595, rue Georges-Édouard Tremblay
Baie-Saint-Paul
G3z 1V5
418-435-5752 infos@cdfdc.org

ACTIVITÉS

14 janvier
Les P'tits Bonheurs
Confection de parfum avec Élisabeth Denosbile
Inscription obligatoire. Coût : 3$

20 janvier
Début de la session de Yoga
Instructeur : M. Léger Mailloux
Lundi de 17h45 à 19h15
60$ pour 10 semaines
Niveaux variés

23 janvier
Déjeuner Proches aidants
Conférence : Réseau des proches aidants de Charlevoix
Inscription avant le 17 janvier.
Coût : 5$, 8h30

22 janvier
Les petites coccinelles 0-1 an
Ateliers de stimulation et d'échange pour les parents.
Mercredi AM. Inscription obligatoire.

Février
Vie-active!
Exercices pour se délier le corps après la période festive des Fêtes.
12h30 à 13h20
Inscription jusqu'au 24 janvier 2014. GRATUIT

5 février
Atelier expliquant les services de Service Canada
Animatrice Claire Lévesque de Service Canada
Services aux aînés /
Services aux jeunes
13h30, Gratuit

8 mars
Journée Internationale des femmes
Thème : Prendre soin de moi
Ateliers, souper, conférence de madame Johanne Fontaine animatrice et comédienne.
Important : Vous devez apporter votre vaisselle!
Billets en ventes maintenant jusqu'au 5 mars. Coût : 12$

---

25 ans d'action : une richesse collective

Centre-Femmes aux Plurielles
62, de la Grève La Malbaie
G5A 2R3 • **418-665-7459**
facebook.com/cfplurielles1
Un milieu de vie pour toutes les femmes

ACTIVITÉS JANVIER 2014

Mercredi 22 janvier à 13h30 :
Instant Présent : atelier VIACTIVE avec David Nadeau, kinésiologue. Inscriptions demandées. Gratuit.

Mercredi 29 janvier à 18h :
Atelier de formation : Relation d'aide. Théorie et pratique avec Lucie. Inscriptions demandées. Gratuit.

À venir en février :

Lundi 3 février à 13h30 :
Instant Présent : Sortie Fripes et Fouilles au comptoir vestimentaire de Clermont. Covoiturage possible.

Mardi 4 février de 9h à 10h :
Mieux-être en Mouvement avec Audrey Lamothe. Série de 5 rencontres. Coût 40$.

Samedi 8 février à 18h :
Danse-o-thon annuel, 5e édition. Souper et soirée. Coût pour les membres 15 $ et non-membres 20$.

Inscriptions pour 10 ateliers Antidote en mars avec Lucie et Cathy.

Inscriptions pour 3 ateliers Image de soi en mars avec Cathy et Audrey.

Être féministe c'est prendre soin de soi.

Transport, gardiennage et marrainage au besoin.

Une valeur chère aux féministes c'est la solidarité !

Information : 418-665-7459

infos@cfplus.org
www.cfplus.org

Le Centre-Femmes aux Plurielles ... ... là où je trouve ma place !



Programmation et inscription hiver 2014

Rencontres hebdomadaires parents/enfants pour la petite enfance : enrichissement parental et stimulation des enfants.
- Les poussins 0-6 mois : le mercredi 1er groupe à 9h et 2e à 13h15
- Les papillons 6-12 mois : 1er groupe jeudi à 9h et 2e vendredi à 13h15
- Les aventuriers 18-36 mois : le mardi à 9h

Ateliers hebdomadaires parents/enfants (3 à 5 ans) pour vivre un moment privilégié avec votre enfant tout en stimulant son développement et pour échanger entre parents. Contactez Lyne.
- À Notre-Dame-des-Monts : le mardi à 9h
- À St-Hilarion : le jeudi à 13h
- À St-Siméon, multi-âges 0-5 ans : le mardi à 13h15

Les P'tits Bambins pour les 4 et 5 ans. Activités et socialisation pour préparer l'enfant à une meilleure adaptation scolaire. Contactez Marie-Michèle.
- Les mercredis à 9h pour le 1er groupe
- Les vendredis à 9h pour le 2e groupe

☺ Répit-garderie 0-5 ans, du lundi pm au vendredi pm, horaire flexible avec ou sans dîner. Composez le poste 22.
☺ Ateliers de purées de bébés sur demande, contactez Hélène.
☺ Les Bedaines d'Abord pour les futures mamans, le jeudi à 9h.

La plupart des services sont gratuits avec la carte de membre familiale de 25$. La maison est aussi disponible pour nourrir votre enfant, changer sa couche, vous rafraîchir ou tout autre besoin !

37, rue Laure-Conan La Malbaie 665-3282
www.maisonfamillecharlevoix.com Bienvenue à tous !

La Chambre de commerce de Charlevoix
Créez des liens

Vision Affaires

CRÉEZ DES LIENS • 418 665-6180 • 418 435-6187

Merci à nos partenaires associés !

"Connexion compétences"
Programme de subvention salariale



Audrey Desgagné
Coordonnatrice du programme

Pour joindre Audrey
418 435-6187 poste 302

Le Carrefour jeunesse emploi de Charlevoix collabore à la gestion des dossiers des jeunes chercheurs d'emplois

La Chambre de commerce de Charlevoix, en partenariat avec Ressources humaines et Développement des compétences Canada vous invite à profiter du programme de subvention salariale "Connexion compétences" pour tout le territoire de Charlevoix.

Tu as entre 16 et 30 ans;
Tu détiens un diplôme mais aucune expérience en lien avec ton domaine d'étude;
Tu es sans emploi ou en situation de sous-emploi;
Tu es motivé!

Alors, communique avec Audrey Desgagné pour obtenir plus d'informations sur *"Connexion compétences"*. La durée du programme de subvention est d'un maximum de 16 semaines.

Employeurs, un précieux support pour vous

Le rôle de l'employeur qui participe au programme est de:

- Faciliter l'intégration du jeune dans des tâches reliées à son domaine.
- Contribuer à la subvention salariale.
- Participer aux rencontres d'évaluation.
- Déployer les efforts pour maintenir le jeune à l'emploi une fois le programme terminé.

Gala! Charlevoix reconnaît 2014



Procurez-vous vos billets dès aujourd'hui
418 435-6187, poste 303
ysabelle.lusignan@creezdesliens.com

125$ membre
135$ non membre
(taxes en sus)

La Chambre de commerce de Charlevoix
Créez des liens
présente le Gala Charlevoix reconnaît

Mercredi 29 janvier 2014
à 17 h 30
au Fairmont
Le Manoir Richelieu

COCKTAIL | SOUPER | SOIRÉE
4 services et gala

SOIRÉE GALA ET SPECTACLE AVEC LA FAMILLE PAINCHAUD

Cette famille de concertistes est reconnue internationalement pour ses performances qui ont réjoui les congressistes par milliers.

Ces frères et soeur sont tous multi instrumentistes et ont développé des habiletés musicales uniques et humoristiques.

Ils jouent des airs populaires avec une approche totalement inédite.

Visualisez la Famille Painchaud
https://www.youtube.com/watch?v=806S5Nc6NHA

Desjardins Charlevoix — Fier partenaire de son milieu
L'Hebdo Charlevoisien
DERYtelecom
BMR
CJHQ Charlevoix 96,3

Conférencier



Daniel Tremblay
MANACT Management en action — Coaching • Formation

Déjeuner-conférence

AVOIR LA TÊTE DANS LES NUAGES AVEC L'INFORMATIQUE, C'EST PRATIQUE!

L'infonuage désigne des services informatiques disponibles sur Internet. Ces services offrent la possibilité de stocker nos données à l'extérieur de nos locaux, tout en permettant d'y avoir accès par Internet à partir du bureau, de la maison ou de presque partout ailleurs. L'infonuage peut vous permettre de partager vos calendriers, travailler à plusieurs sur un document, synchroniser vos courriels entre le Web, votre ordinateur et votre téléphone intelligent ou votre tablette.

6 février 2014

Tarif : **20 $** membre **25 $** non-membre

7 h 30
Auberge de la Rive
280 rue de l'Église
Saint-Joseph-de-la-Rive

La conférence abordera tous ces aspects et proposera des solutions simples et efficaces.

N'oubliez pas d'apporter votre téléphone intelligent, votre tablette ou votre portable... Il y aura de la pratique si le cœur vous en dit!





GINETTE OUELLET
Courtier immobilier agréé
Membre du programme ***TranquiLLi-T***

AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.

7, rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul (Qc)
www.remax-quebec.com
418 240-3663 • 418 633-6753
418 682-7000

Conférencier



François Charron
Expert Web
votresite.ca

Cocktail d'affaires
En partenariat avec la SADC

VENDRE EN LIGNE FACILEMENT AVEC PEU DE BUDGET

- Vous désirez vendre en ligne?
- Vous cherchez les bons outils pour vous lancer dans le commerce électronique?
- Comment intégrer le e-commerce dans le quotidien de votre PME?
- Comment faire pour qu'on trouve vos produits sur Google?
- Comment attirer de nouveaux acheteurs, qu'ils soient de votre coin ou à l'autre bout du monde?

25 mars 2014

Tarif : **25 $** Conférence - bouchées - une consommation

5 à 7
Casino de Charlevoix
183, Richelieu - La Malbaie

Dans sa conférence teintée d'humour, le chroniqueur François Charron partage ses trucs et présente son coffre à outils Web votresite.ca pour aider les PME du Québec à vendre en ligne sans avoir de connaissance et avec un petit budget. **Le marché est là! Soyez-y!**

Benoît Côté
comptable professionnel agréé



LA MALBAIE
249, rue John-Nairne, Bureau 120,
La Malbaie, (Qc) G5A 1M4
Téléphone: 418 665 4465
Télécopieur: 418 665 3815

BAIE-SAINT-PAUL
4, rue Racine, Bureau 1,
Baie-Saint-Paul, (Qc) G3Z 2P8
Téléphone: 418 435 7666
Télécopieur: 418 435 6783

www.benoitcotecpa.com

Tout le monde en parle

La Maison La Montée

Maison d'hébergement et de transition pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

Horoscopes



Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Signes chanceux de la semaine : **BALANCE, SCORPION ET SAGITTAIRE**

SEMAINE DU 12 AU 18 JANVIER 2014

BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)
Vous en aurez beaucoup à raconter! Qu'il s'agisse de vos vacances ou de vos histoires familiales, vous n'aurez pas la langue dans votre poche. Au travail, vous pourrez conclure de belles transactions.

TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)
Épicurien de nature, vous aurez bien envie de vous offrir un peu de luxe. Au travail, on vous offrira une promotion contre toute attente. Le stress sera omniprésent, et il y a beaucoup de fatigue en perspective.

GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)
L'action ne fera pas défaut et vous réussirez à vous mettre en valeur de manière assez significative. Quelques personnes pourraient même vous applaudir pour une raison ou pour une autre.

CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)
Si vous n'avez pas encore trouvé votre voie professionnellement, vous devriez enfin obtenir une illumination qui vous permettra d'avancer dans la bonne direction.

LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Les Fêtes sont maintenant bien terminées et vous reprenez le cours normal des choses. Cependant, vous réussirez à conserver une vie sociale active.

VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Un changement au travail demandera de faire preuve d'organisation, et c'est justement là l'une de vos forces. Même à la maison, vous coordonnerez une tâche, un grand ménage avec la famille par exemple.

BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Les prix spéciaux offerts pour les voyages vous convaincront de réserver vos places sur le prochain vol. Vous avez besoin de vacances, et vous ne vous ferez pas prier pour partir.

SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
La santé est ce qu'il y a de plus important dans la vie. Votre médecin pourrait enfin déterminer la cause de vos malaises et vous offrir le traitement adéquat pour vous remettre sur pied.

SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Au travail ou ailleurs, vous jouerez un rôle de négociateur ou de médiateur. Vous aurez la solution à toute impasse dans un conflit de nature syndicale ou encore avec des clients insatisfaits.

CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Il y a beaucoup de boulot en perspective! Non seulement il y aura une abondance de travail au bureau, mais vous mettrez les bouchées doubles à la maison pour avoir un environnement impeccable.

VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Vous aurez droit à quelques félicitations pour une raison ou pour une autre. Quelques personnes pourraient même vous placer sur un piédestal. Il y aura de quoi être fier de vous-même.

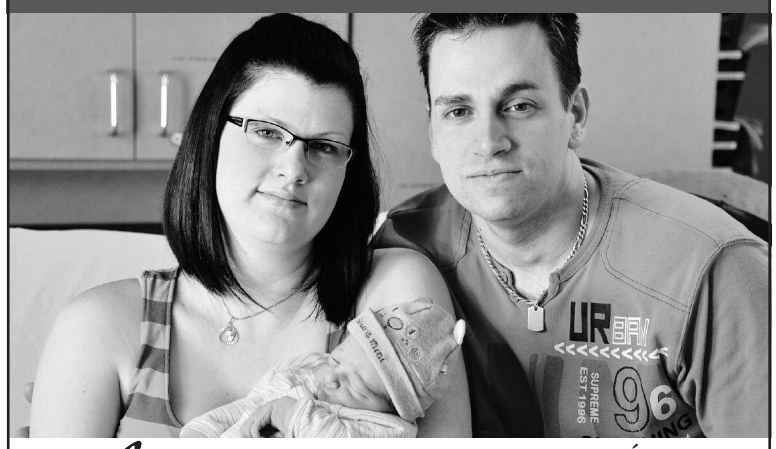
POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Vous pourriez recevoir vos proches en toute spontanéité! Votre générosité légendaire pourrait vous faire dépasser votre budget qui est d'ailleurs probablement déjà dans le rouge.



Fondation vagabond

Contre la violence faite aux femmes a remis un chèque de 1894 $ à La Maison La Montée, maison d'hébergement et de transition pour femmes et enfants victimes de violence conjugale ou en difficulté. De gauche à droite : Mme Cécile Morin (Boutique Studio Mode), Mme Suzie Murray (Boutique Hangar), Mme Deicy Mezquita Ortiz (directrice de La Maison La Montée) et Mme Jeanne Bergeron (Boutique Revue).

Félicitations aux gagnants de notre concours du bébé de l'année 2014



Oliver

Fils de Kate Chiasson-Turcotte et Michael Bouchard

Il pesait 7 livres, 1 once.
Née à 3 heures et 17 secondes !

LES PARENTS SE MÉRITENT:
Un abonnement de 100$ chez Cardio Maman;
Deux paires de billets au Mont Grand-Fonds;
Certificat cadeau Traiteur Al Dente (50$);
Carte cadeau restaurant Allegro (80$);
Certificat cadeau de 25$ de chez tous les autres marchands participants au concours!

Toutes nos félicitations !



Au fourneau avec Tante Jeanne

Quiche Lorraine au bacon

8 tranches de bacon
¼ (un quart) de livre de fromage gruyère ou canadien
4 œufs
1 tasse de crème 35 %
1 tasse de lait
1 pincée de muscade
2 c. à table de beurre
Pâte à tarte
On peut remplacer les tasses de crème et de lait par 2 tasses de crème 15 %

Coupez les tranches de bacon en deux et les déposer (non cuites) sur l'abaisse de pâte, en alternant avec le fromage. Battez les œufs avec la crème et le lait ou seulement la crème, ajoutez la muscade et versez sur le mélange dans l'assiette. Garnissez de beurre. Faites cuire au four à 375°F 35 minutes en vérifiant que le centre est bien cuit.



Le Centre-Femmes aux Plurielles remercie chaleureusement Bell Alliant pour sa généreuse contribution de 5 000 $ grâce à laquelle il pourra offrir des rencontres portant sur l'image de soi et les troubles alimentaires. Les ateliers seront offerts à toutes les femmes intéressées et ce, tout à fait gratuitement. Pour infos : 418.665.7459.



Mme Julie Bouchard est l'heureuse gagnante d'une journée de rêve au centre Santé-Beauté Francine Thibeault dans le cadre de la promotion des fêtes. Stéphane Bouchard de la Galerie Iris assistait au tirage. Félicitations et bonne année à tous.

Concours

L'Hebdo Charlevoisien

Photos de mariage demandées...

de 1900 à aujourd'hui



Faites-nous parvenir votre photo de mariage avant le 12 février 2014 et courez la chance de gagner **un forfait souper, spectacle, coucher et déjeuner pour 2 personnes à l'auberge La Roche Pleureuse de l'Isle-aux-Coudres, d'une valeur de 350$ et deux paires de billets de ski au Mont Grand-Fonds.** Votre photo sera publiée dans l'édition spéciale de **l'Hebdo Charlevoisien,** section **Les Mariés 2014**.
Trois photos seront tirées au sort pour déterminer les gagnants.
Postez ou déposez votre photo au bureau de **l'Hebdo Charlevoisien,** 53, rue John - Nairne, suite 100 La Malbaie, G5A 1L8 ou par internet à simon@hebsocharlevoisien.ca

NB : Inscrivez votre adresse de retour.

Annonceurs...

Vous seriez intéressés d'annoncer vos produits ou services dans notre section spéciale **Les Mariés 2014**.
Contactez Simon Warren au **418-665-1299,** avant mercredi le 12 février.

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS DÉPÔTS : LE MARDI 9 H;
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins)..8,00 $
Mot additionnel.....0,25 $
Avec encadrement.....10,00 $
En inversé.....16,00 $
Avec photo.....30,00 $

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
Couleur.....100 $ et plus
Journal et Internet.....90 $

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière..... 12 $
Longue prière.....20 $
Prière avec photo..... 25 $

Dépôts:

*Toutes les annonces classées devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

CLERMONT:
Tabagie M & M
110, boul. Notre-Dame,
439-2135

SAINT-SIMÉON
Épicerie Lucien Harvey
481, rue Saint-Laurent,
638-2208 638-2285

Frais additionnels de 0,50$ dans les dépôts. Aucun remboursement pour annonces annulées.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 665-1299 Courriel : journal@hebdocharlevoisien.ca

À chaque semaine, 10 petites annonces sélectionnées au hasard sont présentées gratuitement sur les ondes de TVC-VM.

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

SERVICE de traiteur pour tout Charlevoix, buffet chaud ou froid pour toutes les occasions. Contactez Yannick Lapointe 633-1952

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres : armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux », tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres... Visite sur rendez-vous robperron@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

Bain antique en tôle avec bordure en chêne. Ensemble de salle à manger "MarieTudor" 9 pièces incluant buffet et vaisselier en excellente condition. 202-1146

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

CENTRE conditionnement physique multifonction; mangeoire à foin sur roues 20pi de long; vaisselier en chêne; Orgue Hammond 2 claviers; Génératrice sur PTO ; Récolte d'avoine 2013 8$/poche; Foin de petite balle récolte 2013;Ensemble de cuisine chêne blanchis avec 4 chaises; 439-4884

CHENILLE pour VTT, pour côte à côte, prix à discuter; souffleur 30 po, 10.5f, 600$, beaux tricots à vendre au profit des Mains de l'Espoir. Line 439-3716

COUVERCLES pour spa, prix et qualité imbattables, disponibles dans toutes couleurs, 1-866-565-5252

DIVERS articles de restaurant à vendre, vaisselle et accessoires de cuisine, fauteuil de bar, table froide 1 an d'usure, four à pizza au gaz, ameublement de salle à manger, cause de la vente : fermeture de restaurant. 635-1401

ENSEMBLE de cuisine noir avec vitre, 4 chaises 639-2243

FORD-F-150 moteur changé à 60 000 km; Ampli 2 x 4, stéréo CD auto, tournevis à batterie; Pneus d'hiver 14 et 15po. haut-parleurs; Compresseur 6 ou 8 gallons; Coffre outils avec ou sans outils, plusieurs box et outils pour travailler sur 10 roues. 202-0645

MEUBLE d'ordinateur 29po. profondeur x 60po. large x 63po. hauteur, 300$ négociable. 435-0450

FERME À VENDRE



Incluant: 5 bâtiments, terre à cultiver et boisée, possibilité d'acheter la machinerie agricole.

Située dans le rang 5 à St-Hilarion

Information ou visite au 418.665.5886 ou 418.633.1589 ou 418.457.3737

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX

AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS PUBLIC EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, KARINE HORVATH, DIRECTRICE GÉNÉRALE DE LA MRC DE CHARLEVOIX

Que le règlement 141-13-1 intitulé :

« Règlement de remplacement du règlement de contrôle intérimaire 141-13 visant à encadrer le déboisement, le morcellement et la construction en bordure des routes 138 et 362 »

est entré en vigueur le 29 novembre 2013 à la suite de la signification de l'avis favorable du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, monsieur Sylvain Gaudreault.

Une copie du règlement numéro 141-13-1 est disponible pour consultation au bureau de la MRC de Charlevoix, au 4, place de L'Église, local 201 à Baie Saint Paul, aux heures régulières d'ouverture.

DONNÉ À BAIE SAINT-PAUL, CE NEUVIÈME JOUR DU MOIS DE JANVIER DEUX MILLE QUATORZE.

Karine Horvath
Directrice générale

BAIE-ST-PAUL CHRYSLER

NOUVEAU! 2012, FIAT 500 LOUNGE DÉCAPOTABLE, AUTOMATIQUE 25 000 KM **17 495 $**

2012, CHRYSLER 200 CONVERTIBLE V6 TOURING, NOIR, AVEC SEULEMENT 17 00KM. À VOUS POUR SEULEMENT **23 995 $**

RAM 1500 4X4, CABINE RÉGULIÈRE AVEC CAISSE DE 8 PIEDS. MOTEUR 5,7 HEMI AVEC 390 HP. BEAUCOUP D'ÉQUIPEMENTS, IDEAL POUR LE TRAVAIL. SEULEMENT **23 995 $.** SEULEMENT 16 000KM.

2011 JEEP WRANGLER [VENDU] AUTOMATIQU[VENDU], GARANTIE PROLONGÉE **24 995 $**

NOUVEAU ! 2009 RAM [VENDU] CAB SLT 4X4, 50100 KM, [VENDU] SHOWROOM, **19 995 $**

2010, JEEP COMPASS 4X4 NORTH EDITION, MANUEL, ROUGE FEU, AVEC SEULEMENT 51 000KM. JAMAIS ACCIDENTÉ. FINANCEMENT 72 MOIS DISPONIBLE, **13 995 $**

2010, DODGE JOURNEY R/T AWD, OR, SIÈGES EN CUIR, 7 PASSAGERS, CAMÉRA DE RECUL, CHAUFFAGE ARR. 67 000 KM. TRÈS PROPRE! **17 495 $**

2008 DODGE RAM 1500 QUAD CAB, 4X4, 74000 KM, CABINE FIBRE DE VERRE, **16 995 $**

NOUVEAU [VENDU]ND CARAVAN [VENDU] SEULEMENT 32 000 KM **14 995 $**

NOUVEAU! 2009, JEEP WRANGLER X 2 PORTES, ROUGE, LIFT DE 3 POUCES, GROS PNEUS TOUT TERRAIN, SEULEMENT 84 000 KM LOOK D'ENFER! **16 995 $**

TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT

1582, Boul. Mrg-de-Laval, Baie-St-Paul / Tél.: 435-2000
chrysler@charlevoix.net

TOYOTA Cap à l'Aigle INC.

VENEZ VOIR NOS MODÈLES D'OCCASIONS EN INVENTAIRE



2010 Toyota RAV4
~~21 600 $~~ **19 000 $**
44 820 km, Automatique, 4x4 Vitres électriques, Climatiseur, Régulateur de vitesse, Freins ABS
No inventaire : 13218A



2009 Toyota Corolla
~~10 700 $~~ **8 900 $**
87 500 km, Automatique, Traction avant (FWD) Freins ABS
Numéro d'unité: 14074A

2004 Toyota Sienna CE
~~10 700 $~~ **8 900 $**
108 400 km, Automatique, Traction avant (FWD)Vitres électriques, Climatiseur, Régulateur de vitesse, Freins ABS
No inventaire 13152A

2010 Toyota Corolla CE
~~12 400 $~~ **11 500 $**
59 300 km, Automatique, Traction avant (FWD)Vitres électriques, Régulateur de vitesse, Freins ABS
No inventaire 13220A

2010 Toyota Corolla XRS
12 950 $ 68 217 km, Manuelle, Vitres électriques, Climatiseur EXCELLENTE CONDITION TRES PROPRE
No inventaire : 114045A

Financement disponible sur place

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE
65, rue Saint-Raphael
La Malbaie 418 665-3947



Venez faire votre offre!

2012 Jeep WRANGER, rouge Sahara, 4 portes, automatique, tout équipé, 2 toits, 38, 300 km, **27 995$**

2011 RAM 1500 SLT 4x4 Blanc, automatique, air clim. groupe élect. 4 portes, V8 5.7 L, transmission au plancher 52, 700 km, **24 995$**

2011 Jeep WRANGER, Sahara tan, 4 portes, manuelle, tout équipé, 2 toits, 49, 500 km, **22 995$**

2010 Dodge Journey SE, rouge, 4 cyl., automatique, air clim., groupe électrique, balance de garantie, 60 000km, **13 995$**

2010 Dodge GR-CARAVAN, argent, automatique, air clim., Groupe électrique, balance de garantie, V6 62 500km **12 995$**

2008 Dodge RAM 1500, 4x4,rouge, Groupe élect.-air clim., 4 portes 82 500km, HEMI 5.7L., **17 995$**

2007 Dodge GR-CARAVAN, SXT, or, tout équipé 87 500km **9 995$**

2007 Dodge GR-CARAVAN, argent, STOW N' GO - tout équipé 87 500km **9 995$**

Tel:(418)439-4626
Fax:(418)439-2889
www.clermontdodge.ca
clermontdodgechrysler@bellnet.ca
PEINTRE - DÉBOSSELEUR

Clermont Dodge Chrysler Jeep
Charlevoix
188, Boul. Notre-Dame, Clermont

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX

AVIS PUBLIC

AUX RÉSIDANTS DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE CHARLEVOIX

Avis public est, par les présentes, donné par la directrice générale :

Que le conseil de la Municipalité régionale de comté de Charlevoix, à une séance ordinaire tenue à la salle de délibérations du siège social de la MRC de Charlevoix, le mercredi 8 janvier 2014 a donné un avis de motion et déposé un projet de règlement fixant la rémunération, l'allocation de dépenses et le remboursement des dépenses des membres du conseil de la MRC de Charlevoix.

QUE ce règlement prévoit la rémunération suivante :

Poste	Rémunération de base actuelle – 2013 (mensuelle)			Rémunération de base projetée – 2014 (mensuelle)		
	Salaire	Allocation de dépense	Total	Salaire	Allocation de dépense	Total
Préfet	1 040,88$	520,44$	1 561,32$	1 074.01$	537,01$	1 611,02$
Préfet-suppléant	424,80$	213,54$	638,34$	438,33$	219,16$	657,49$
Membre du conseil et du comité administratif (excluant le préfet et le préfet-suppléant)	326,30$	163,10$	489,40$	336,58$	168,29$	504,88$
Membre du conseil	236,74$	118,37$	355,11$	244,27$	122,14$	366,41$

QUE conformément à la Loi, ce conseil tiendra une séance publique au cours de laquelle sera adopté ledit règlement. Cette séance publique se tiendra le mercredi 12 février 2014 à 16 heures à la salle de délibérations de la MRC de Charlevoix au 4, Place de l'Église à Baie-Saint-Paul.

Les personnes intéressées pourront prendre connaissance de ce projet de règlement au bureau de la MRC de Charlevoix au 4, Place de l'Église à Baie Saint-Paul, Local 201.

DONNÉ À BAIE SAINT-PAUL, CE NEUVIÈME JOUR DE JANVIER 2014.

Karine Horvath
Directrice générale

MEUBLE de TV avec tiroir rangement; Meuble d'ordinateur; Micro-ondes; TV (2) 14 et 20po. meuble présentoir vitré 665-6524 / 633-1945

MOBLIER de chambre modulaire pour enfant, couleur pâle, excellente condition, idéal pour petite pièce, matelas ferme 6+ couvre matelas 425$. 434-1100

PAIRES (2) de souliers de soccer, pour ados, extérieur et intérieur, grandeur 9 utilisés une seule fois, avec jambières, très propres et en excellente condition, neufs 75$/2 non négociable. 665-6608 / 633-0409

PIN de 8 à 16pi. de long, 1 à 2po. d'épaisseur, moulures de maison faites sur place soit (essence de bois) pin, cèdre ou bois franc de 8 à 16pi. de long, non jointées. 638-2421

POÊLE foyer à l'huile, marque Dragon, très peu servi, état neuf, tout inclus, cheminée, réservoir, adapteur aubaine 800$ 665-6524 / 633-1945

PLANCHER bois franc 0.50$; Tôle 14.27$, possibilité toute longueur et couleur; Céramique 0.25$; Plancher flottant 0.95$; Peinture 9.99$; Porte 15 carreaux vitré 49.99$; Porte persienne 19.99$; Carabine browing stainless 799$; plusieurs articles en liquidation de 30% à 70$ rabais. 435-2310

PROJECTEUR et carrousel Kodak pour diapositives; Ski de fond Fisher pour homme et femme; Banc d'exercice York, complet + accessoires et poids de 200 livres au total; Vélo d'exercice vertical; Bottes western pour homme, neuves, noires, grandeur 7 et demi, à moitié prix; Parasol avec base de métal. 435-2681

SOUFFLEUSE à neige Craftman sur chenilles, moteur 10 forces, 28po. 275$. 581-996-9003

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage bouleau, érable merisier, Charles Pilote 639-1075 / Stéphane Savard 457-3284

BOIS de chauffage tremble sec 16po. ou 8pi. 633-5790

GARDERIE

UNE PLACE disponible pour enfant de 2 ans et plus, garderie privée 25$/jour, jeux et activités éducatives, menus équilibrés. Manon au 665-2252

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL chambres spacieuses avec tous les services, salle de bain privée, cuisine, salle de lavage, entrée indépendante pour les locataires, à la semaine ou au mois. 435-2778

BAIE-SAINT-PAUL chambre à louer, salle de bain privée, TV, foyer, sortie extérieure privée, stationnement et cuisine partagée, frigo dans la chambre, 6 minutes de Baie-St-Paul, beau décor, 400 mètres de la route 138. 435-2454

CHAMBRE meublée dans grande maison ancestrale très paisible, accès à toutes les commodités, salles de bain, douche, salle de lavage, cuisine etc, vous avez votre propre frigo, accès internet et TV super écran dans la chambre, non fumeur, central, près de tous les services, 100$/semaine. 240-3514

POINTE-AU-PIC Très belles chambres à louer près de tous les services et du Cégep, idéal pour travailleurs / étudiants, prix très abordables Stéphane 324-9269 / Québec 418-572-0988

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE STE-ANNE située au 92, rue Ste-Anne à Baie-St-Paul est une résidence pour personnes âgées autonomes et en perte d'autonomie, logées, nourries, blanchies, câble, stationnement et plus encore! Une gr chambre disponible. 1175$. 665-1460

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #225

LOCAUX À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL local commercial sur la 138, bel achalandage et plusieurs avantages. Dany Gagnon au 435-5984

LA MALBAIE local commercial à louer idéal pour salon de coiffure, 500pi.² 7 stationnements, libre immédiatement. 590$. Soir et fin de semaine. 633-2099



Avis de décès

Mme Jeanne-Ida Bouchard
1919-2014

Au CHSLD Bellerive de La Malbaie, le 11 janvier 2014, à l'âge de 94 ans et 8 mois, est décédée dame Jeanne-Ida Bouchard épouse de feu M Arthur Bilodeau, elle demeurait à La Malbaie, elle a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix.

La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance, aux Services Commémoratifs Charlevoix **447 St-Etienne La Malbaie, jeudi le 16 janvier de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, vendredi le 17 janvier jour des funérailles de 9h à 10h10, suivi du service religieux à 10h30 en l'église de Pointe-au-Pic** et l'inhumation se fera au cimetière de la Malbaie à une date ultérieure.

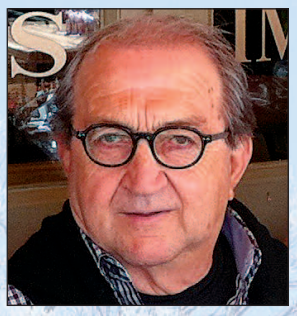
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Sylvain Audet) et Esther (Claude Bergeron), ses petits-enfants: Annie Audet (François Bhérer), Isabelle Audet (Éric Tremblay), Jean-Philippe Bergeron (Isabelle Lavallée) et François Bergeron, ses 5 arrières petits-enfants, sa soeur Madeleine Bouchard (feu Gabriel Tremblay), sa fille de coeur Marie-Paule Maltais ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es).

La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Bellerive pour le dévouement, la patience et la douceur prodigués à leur mère, ainsi qu'à son médecin le Dr Éric Gagné pous sa disponibilité.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à La Fondation Carmel Roy, formulaires disponibles au salon.

La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix, 447 St-Etienne La Malbaie G5A 1H4. Pour renseignements: téléphone: 418-665-0003 télécopieur: 418-665-3743

Site web: www.sccharlevoix.ca Courriel: info@sccharlevoix.ca



Avis de décès

Dufour, Jacques J.
1939 – 2013

Est décédé à Québec le 18 décembre 2013, Monsieur Jacques J. Dufour, né à Baie St-Paul le 10 juin 1939, fils d'Adrien Dufour et de Lumina Tremblay, frère d'Adrienne, Roger, Paul, Gaston, Didier, Yvon, Charlotte Andrée et Claude.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

Il laisse dans le deuil ses enfants, Pascale-Claude Dufour (Gregory Gebert) et Jean-François Dufour (Jennifer Reinbold); sa petite-fille Chloë Dufour, la mère de ses enfants, Raymonde LaChapelle; sa compagne, Huguette Breton; sa sœur, Sœur Charlotte Andrée Dufour c.n.d.; ses belles-sœurs, Denise L. Dufour, Gabrielle Dufour; vingt-sept neveux et nièces; plusieurs amis d'enfance, particulièrement Maurice Boily, André Harvey et Guy Poisson; des amis de longue date, des collègues universitaires et de la communauté scientifique, partenaires de tennis, de golf, de chorale et de bons-vivants.

Selon ses dernières volontés, Jacques J. Dufour désire que le rituel des sympathies se limite à un rassemblement le jour de l'inhumation de ses cendres au cimetière paroissial de Baie St-Paul, et que l'envoi de fleurs ou de messes soient compensés par des dons au «Fonds Didier-Dufour» de la faculté de médecine de l'Université Laval.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 529-3371
Télécopieur : 418 767-2309
Courriel : info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs

ainsi que pour signer le Registre à la mémoire de la personne décédée :

www.lepinecloutier.com



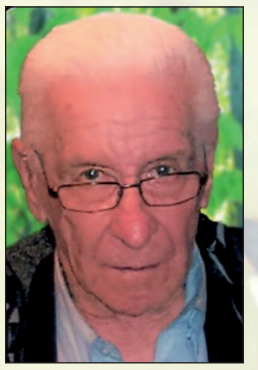
Avis de décès

Gaudreault Fernande
1949-2014

À l'hôpital de La Malbaie, le 11 janvier 2014 à l'âge de 64 ans 2 mois, nous a quittés Madame Fernande Gaudreault, épouse de Monsieur Nicolas St-Gelais. Elle demeurait à Saint-Hilarion. Les funérailles de Madame Gaudreault auront lieu **samedi le 18 janvier 2014 à 11 heures 30, en l'Église de Saint-Hilarion,** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis, au funérarium 342, route 138 Saint-Hilarion, samedi jour des funérailles, à compter de 10 heures. Madame Gaudreault laisse dans le deuil son époux Monsieur Nicolas St-Gelais. Sa mère Dame Rose-Anna Tremblay (feu Thomas-Louis Gaudreault). Sa fille Nathalie (Kevin Lavoie). Ses petits-enfants : Cédric, Alexandra et Tania. Ses frères et sœurs : Christianne(Gaétan), Marcel (Denise), Diane (Guy), Sœur Jacynthe (Petite Franciscaine de Marie), Dominic (Lorraine), Jean (Isabelle) et France. Ses filleules Josée et Isabelle. Ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille St-Gelais ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins ,cousines et de nombreux amis(es). Sincères remerciements au personnel des étages 3 et 4 de l'hôpital de La Malbaie pour les bons soins prodigués et leur grand dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de La Malbaie, les formulaires seront disponibles au funérarium .

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix Ouest située au 53,rue Leclerc, Baie Saint-Paul

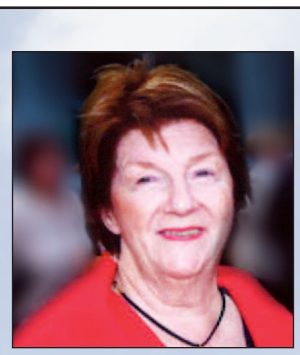
pour information 418-435-2412
fax 418-435-4036
courriel : info@cfcharlevoixouest.com



Avis de décès

M. Raoul Girard
1928-2014

Au CSSS de Charlevoix à La Malbaie, le 4 janvier 2014 à l'âge de 85 ans et 4 mois, est décédé M. Raoul Girard, époux de feu Jeannine Tremblay. Il demeurait à Clermont et autrefois de Ste-Agnès. M. Girard a été confié aux Services Commémoratifs Charlevoix. La famille vous accueillera aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne La Malbaie) **le samedi 18 janvier de 8h30 à 10h30, suivi du service religieux à 11 h en l'église de Clermont.** L'inhumation se fera au cimetière de Ste-Agnès à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil ses fils Réal et Martin, ses frères et soeurs feu Marie (feu Alphonse Forgues), feu Juliette (feu Jean-Baptiste Maltais), feu Marielle (feu Philippe Guay), Noëlla (feu Marc Martel), Léonidas (Paulette Gagné), Antoinette (Gilles Bergeron), Pierrette (Hervé Dufour), Marcellin (Jacqueline Audet) et Laurent (Nicole Bergeron), un bon ami de la famille Daniel Pleau, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). La famille tient à remercier le personnel de l'urgence et celui du 4e étage du Centre hospitalier de La Malbaie, aux bénévoles de la Fondation Mains de l'espoir et l'équipe en soins palliatifs du CLSC ainsi qu'à son médecin le Dr Mario Labbé. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'hôpital de La Malbaie ou à la Fondation Mains de l'espoir (formulaires disponibles au salon). *La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne La Malbaie G5A 1H4). 418-665-0003/ Téléc. : 418-665-3743 / www.sccharlevoix.ca / info@sccharlevoix.ca*



Avis de décès

Mme Ghislaine Laflamme
1933- 2014

À la maison de soins palliatifs Source Bleue de Boucherville, le 4 janvier 2014 à l'âge de 80 ans et 4 mois, nous a quittés Mme Ghislaine Laflamme-Le Sauteur. Elle était l'épouse de feu Claude Le Sauteur. Madame Laflamme-Le Sauteur laisse dans le deuil ses enfants Marie-Josée (Richard Robitaille) et Martin (Marie Péloquin), ses petits-enfants Gabrielle, Justin, Béatrice et William, ses sœurs Janine, Colette, Carmen, feu Éléonore, feu Gilberte et feu Géraldine, ses frères Yvon, feu Jean-Luc, feu Camille et feu Gilles ainsi que ses belles-sœurs et beaux-frères et plusieurs amis. Les funérailles de Mme Laflamme-Le Sauteur auront lieu **le samedi 1er février à 11h30, en présence des cendres, en l'église des Éboulements.** L'inhumation au cimetière paroissial se fera ultérieurement. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au Funérarium des Éboulements (sous-sol de l'église), samedi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Que vos marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation du Fonds de bourses du Domaine Forget. *La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoix-Ouest (53,rue Leclerc Baie-Saint-Paul) 418-435-2412 / Téléc. : 418-435-4036 / info@cfcharlevoixouest.com*

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL logement à louer 4 ½ pièces à La Résidence des Jardins du Gouffre, 15, rue du Moulin, cette résidence accueille des personnes aînées et offre le repas du midi, certains logements peuvent être admissible à une subvention. 435-2850/7305/8583

BAIE-SAINT-PAUL jumelés à louer, 116 Ambroise-Farard, 3 chambres, libre, 900$. 435-3166 / 8180 cellulaire.

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 au centre-ville, 3e étage, 1 stationnement, endroit tranquille, libre immédiatement, 45 $/mois électricité, 520$. 435-1554

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 pièces, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, non meublé, rénové, libre immédiatement, pas d'animaux. 435-3389/240-3389

BAIE-SAINT-PAUL 3 ½ pièces, très propre, situé au 11, rue Tremblay, stationnement, libre immédiatement. 445$ non chauffé, non éclaire. 435-5492

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 pièces, rue Roy-Comeau, non chauffé, stationnement, libre immédiatement 560$, 435-2767

BAIE-SAINT-PAUL logements de 11/2 et 31/2 pièces, chauffés, éclairés. 240-2469

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 pièces, rénové, plancher flottant, ascenseur, centre-ville, CLSC en bas, disponible immédiatement 590$ 633-6644

BAIE-SAINT-PAUL logement de 41/2 pièces rénové en 2013 secteur résidentiel. 435-9937 / 6815

BAIE-SAINT-PAUL logement de 51/2 pièces, près du centre-ville, non fumeur, pas d'animaux, endroit paisible, libre le 1er février. 435-2733

BAIE-SAINT-PAUL route 138, 4½ pièces avec vue sur la montagne, disponible immédiatement. 435-5692 poste #223

BAIE-SAINT-PAUL logement de 31/2 pièces, pour personne seule, pas d'animaux, non fumeur, libre le 15 février. 435-0218

CLERMONT logement de 21/2 pièces, 395$ non chauffé, non éclairé, référence obligatoire, 1er mois gratuit 418-914-2272 / 439-2036

CLERMONT Coopérative Habitation logements de 41/2 pièces à 562$ et 51/2 pièces à 585$, non chauffés, non éclairés libres immédiatement. 439-0430

CLERMONT appartement HLM, vous avez au moins 45 ans lors de votre demande, vous gagné pas plus que 20 500$/année, tout en ayant résidé au moins 12 mois sur les derniers 24 dans la région de La Capital National, vous êtes admissible. 439-3424 laisser message je vous rappel rapidement. Jean Chabot directeur général OHM Clermont

CLERMONT beaux et grands 41/2 pièces 14 rue Lapointe, chauffé, non éclairé, demi sous-sol 515$, edtwite@hotmail.com 324-4383 /418-932-5735

CLERMONT 31/2 pièces, très propre, beaucoup rangement, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, situé au 3 Parc Daniel, libre immédiatement 435$ 435-5492 / 201-0588

CLERMONT beaux 3 logements rénovés, plinthes électriques, thermostats électroniques, très bonne insonorisation, plancher flottant et céramique, près de tous les services, un 41/2 pièces, au 1er étage, chauffé, éclairé, 51/2 pièces au 2e avec escalier intérieur, libre immédiatement; 31/2 pièces, chauffé, éclairé, au 1erm libre le 1er juillet. 439-3433

LA MALBAIE plusieurs beaux et grands logements de 41/2 et 51/2 pièces, très propres, rue Seigneurie Ouest, secteur tranquille, rez-de-chaussée ou étage, libres immédiatement, edtwite@hotmail.com / 324-4383 / 418-932-5735

LA MALBAIE logement neuf de 41/2 pièces, situés au 53, rue John-Nairn, au-dessus de l'Hebdo Charlevoisien, 650$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, tranquille, poêle, réfrigérateur laveuse, sécheuse inclus, non fumeur et près de tous les services. 665-1299

LA MALBAIE (4) très grands logements de 41/2 pièces, dont un neuf, 1er plancher et 2 rénovés centre-ville. 665-1009 / 633-1008

LA MALBAIE studio au 465 de Comporté tout inclus 450$, 41/2 pièces 175, Chemin Mailloux, libre 1er février 480$. 665-0603

LA MALBAIE Logement de 41/2 pièces 495$ non chauffée, 2e plancher; Logement de 41/2 pièces 1er plancher 505$ non chauffé situés au 60, de l'Église (haut du restaurant Veilleux) libres immédiatement. 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE 31/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, boul. Kane, 5 minutes à pied de tous les services, non fumeur 665-6286 / 633-0541

LA MALBAIE secteur Sainte-Mathilde magnifique loft à louer, vue splendide sur le fleuve, foyer, une chambre fermée, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er janvier 2014, 695 $, krikri57@hotmail.com 514-593-0405

LA MALBAIE logement de 41/2 pièces, libre mi janvier. 665-5491

LA MALBAIE logement de 41/2 avec garage, situé côte Bellevue, non chauffé, non éclairé, libre le 1er janvier. 240-3475

LA MALBAIE logements de 21/2 et 31/2 pièces, libres immédiatement 240-2469

LA MALBAIE secteur Plateau, beau grand 41/2 pièces neuf, situé sous-sol d'une maison, non fumeur, 575$ chauffé, éclairé. 202-0911 / 633-8204

LA MALBAIE 21/2 pièces meublé, non chauffé, non éclairé, 3e étage, personne seule, non fumeur, pas d'animaux 665-3680

LES ÉBOULEMENTS route 362 à 8 km de Baie Saint Paul, 41/2, demi sous sol, chauffé, éclairé, rénové, libre immédiatement, 600$ 418-931-3044

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS logement de 31/2 pièces, meublé au 1139, Principale. 435-2454

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS au cœur du village, logements 4½ et 5½ courts et/ou longs séjours avec ou sans bail disponibles immédiatement 435-5692 poste #221

POINTE-AU-PIC rue Richelieu logement de 3 1/2 pièces, chauffé, stationnement, cour, con fumeur, références exigées. 595$. 665-9898

POINTE-AU-PIC 5 1/2 sur 2 étages côte Bellevue, 575$ laissé à 500$, non chauffé, non éclairé, mois de janvier gratuit, libre maintenant. 237-4446

POINTE-AU-PIC À VOIR, beau studio très propre, entièrement meublé, TV satellite, internet gratuit, cuisinette, salle de bain, accès laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé 450$, près du CEGEP et du casino, 1075 rue Richelieu 633-0263

POINTE-AU-PIC loft avec vue sur le fleuve tout inclus, meublé, vaisselle, literie, accès à la salle de lavage, entrée privée, stationnement, libre immédiatement 202-0957

RIVIÈRE-MALBAIE logement de 51/2 pièces chauffage au bois et électrique, 550$ non chauffé, non éclairé, libre; Souffleuses (2) 2005 / 2012 . 665-6344

SAINT-HILARION logement à prix modique à louer pour couple ou personne seule aux Habitations Olivar Asselin 4 rue des Audet St-Hilarion. Les personnes intéressées doivent avoir 50 ans et plus et le revenu maximum ne doit pas dépasser 20 500 $. Pour plus d'informations communiquez avec Jacques Gagnon 418-871-1656

SAINT-HILARION grand logement de 41/2 pièces, près des services. 457-3526

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE grand logement de 51/2 pièces, centre du village, libre immédiatement. 635-1204 / 435-8629

SAINT-URBAIN grands logements (2) de 91/2 pièces. 639-2225 #221

MAISONS/CONDOS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL maison de 71/2 pièces, située rang St-Antoine, libre immédiatement. 435-6065

CLERMONT à sous-louer libre immédiatement, 4 chambres à coucher, secteur tranquille, près de l'aréna. 439-2744

LES ÉBOULEMENTS maison à louer semi meublée ou non, 2 chambres, magnifique vue sur le fleuve. 450-566-5976

GRANDE maison de 2 étages, 4 chambres à coucher, vaste salon, garage, à proximité du centre-ville. libre immédiatement. 633-4659

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS superbe maison avec vue sur le fleuve, pour travailleur ou contracteur, située Versant le Massif, Chemin de La Martine, semaine ou fin de semaines pour 6 à 8 personnes. 435-0450/3827



Avis de décès

Mme Blandine Richard
1922-2013

En Floride le 20 décembre 2013, est décédée dame Blandine Richard, épouse de Jean Desforges (en premières noces de feu Gérard Thibeault et en secondes noces feu Éphraëm Bédard). Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles Thibeault (Carole Lefebvre), Jacques Thibeault (Nicole Simard), feu Jean-Pierre Thibeault, Léo-Paul Thibeault (Blandine Normand), feu René Thibeault (Louise Ménard), Émilie Thibeault (Réjean Dubé), Marcel Thibeault (Micheline Brisson), Suzanne Thibeault (feu René Grenier) et Lise Thibeault; ses frères et soeurs feu Elzéar, feu Adelme, feu Philomène, feu Éphrem, feu Germain, feu Gilles, Jean-Yves, Jean-Guy, Julienne et Madeleine, ses 20 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants ainsi que les familles Bédard et Desforges et plusieurs cousins, cousines et amis (es). Les funérailles de Mme Richard auront lieu à une date ultérieure en l'église de Pointe-au-Pic. *La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne La Malbaie G5A 1H4)*

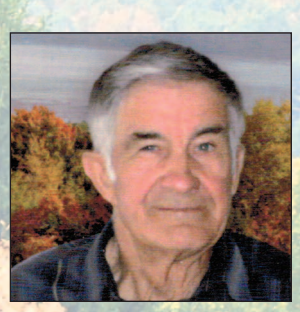


Messe anniversaire

Mme Annette Harvey

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Tu nous manques énormément. On t'aime et on pense souvent à toi. Repose en paix et veille sur nous. Une messe anniversaire sera célébrée **le samedi 18 janvier à 16h30 en l'église de La Malbaie.** Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

Tes enfants Gérald (Janie), Claude (Marie-Louise), Lucette (Raymond) et Francine (Jean-Marc) ainsi que tes petits-enfants et arrière-petits-enfants

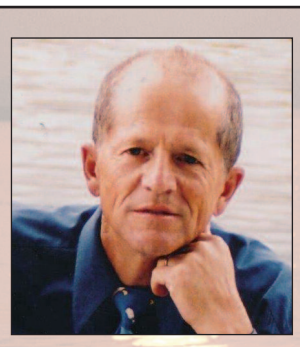


Messe anniversaire

M. Marcellin Dufour

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde d'amour et de paix. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup, on t'aime, continue de veiller sur nous de là-haut. En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée **le dimanche 19 janvier à 10h30 en l'église de Baie-Saint-Paul.** Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Tes enfants Daniel (Nathalie) et Martin (Sylvie), ainsi que tes petits-enfants Anthony, Philippe, Johany et Laurie.



Remerciements

M. Julien Duchenes

Nous avons été profondément touchés par les marques de sympathie témoignées lors du décès de M. Julien Duchesne survenu le 8 décembre 2013, époux de Mme Suzanne Jean. Nous remercions chaleureusement toutes les personnes, qui par leur présence ou assistance aux funérailles, nous ont apporté le réconfort pour traverser cette période difficile. Un merci particulier à tous ceux et celles qui ont su rendre cette cérémonie si chaleureuse et extraordinaire à l'hommage de M. Duchenes.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Suzanne, ses enfants Mireille, Mathieu, Stéphanie, Alex ainsi que ses petits-enfants Alycia et Xavier.



Sincères remerciements

M. Michel Côté
1952-2013

Vous avez eu la gentillesse, lors du décès de M. Michel Côté, survenu le 22 décembre 2013 à l'âge de 61 ans 5 mois, de nous témoigner votre sympathie par des gestes personnels tel que messes, dons, prières et autres. Nous tenons à vous exprimer notre profonde gratitude. Rappelons-nous que; tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et vives . Merci spécial à l'équipe du 6ième soins intensifs de l'Hôpital Laval et toute l'équipe d'Oncologie de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

Veuillez considéré ses remerciements comme personnels.

Sa fille Mélanie(Rémi Tremblay), ses petits-enfants : Rémi-William, Alexia et Éliana, sa partenaire de vie Jeanne-D'arc Audet ainsi que ses frères et ses sœurs.

SAINT-IRÉNÉE secteur Ruisseaux Jureux, maison de 3 chambres, foyer, vue sur le fleuve, location semaine, fin de semaine ou au mois, au choix meublée ou non. 418-563-2317

MAISONS/CONDOS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL développement Fillion bungalow 26 x 40 sous sol fini en logement, possibilité de revenu, sorties de cours extérieurs indépendantes, garage isolé, 19 x 40, cour interbloc, lespac #28488010. Tel. 240.2979

LA MALBAIE au 285, côte des Jalins, bungalow 2003 avec terre à bois, 30 arpents, vue grandiose sur le fleuve, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer, remise, atelier, VTT, sans commissions, rare à ce prix 298 000$ négociable. 665-7724

AUTOMOBILES À VENDRE

VOLKSWAGEN Golf City 2008 noire, 70 000 km, 4 portes, manuelle, a/c, sièges miroirs chauffants, vitres électriques, mags, freins ABS,665-4677

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

RABAIS! RABAIS! RABAIS; Souffleuse Ariens Sno-tek 28po. neuves, 815$; Chenilles VTT Tatou 4S : Commander XTR 500$ de rabais; Yamaha Vector 2012 neuf 10 500$; Venture GT 2013, neuf 12 200$; Venture TF neuf 12 500$; BRP GSX 800 2005, 3000$; Toundra 2009 5 295$; Dufour Adrénaline 240-2000

OFFRES D'EMPLOI

BUANDERIE MODERNE, Presseur(se) à temps partiel demandé à la Buanderie Moderne de La Malbaie. Toute personne intéressée doit faire parvenir son CV à l'attention de Jean-Yves Tremblay, au 252 rue John Nairne, La Malbaie, Québec G5A 1S8 ou administration@buanderiemoderne.ca

RECHERCHE camelot pour remplacement de 2 semaines en février pour le journal de Québec Hervé au 439-4883 laisser message

VOUS êtes à la recherche d'un boucher, 25 ans d'expérience ou dans le domaine de la gestion, je suis la personne qu'il vous faut ! travailleur autonome et fiable. José au 633-6726

OFFRES DE SERVICES

ABAISSEZ: vos paiements! Problèmes de : Dettes$? Personnel ou commercial. Consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, téléphone, câble, recouvrement, saisie, tps/tvq etc. refaites votre crédit! Parlons-en : 1-888-371-0661

ARGENTDIRECT.com Prêt de 500$ et + Approbation en 1h ou moins. Aucune enquête de crédit. Application par téléphone ou en ligne. Dépôt le jour même. 1-888-374-5777

CREDIT 700.CA Prêt de 700$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, escaliers, trottoirs, toitures, installation abri d'auto etc Transport Vio 665-6524 / 633-1945

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longue distance, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

GARDERAIS personnes déficientes intellectuelles et/ou handicapées à mon domicile. Chantale au 435-5207

GÂTEAU Jojo pour mariage, party, baptême…Besoin d'un gâteau venez me rencontrer, également accessoires et décorations de tous genres à vendre. Pour le temps des fêtes réservez tôt vos bûches et gâteaux assortis Johanne 435-5794

J'OFFRE mes services pour entretien ménager touristique, partout dans Charlevoix. 665-4275 / 633-5982

OFFRE D'EMPLOI

Lacoste
À votre santé!

Opérateur de machinerie lourde

Temps plein, 40h par semaine, lundi au vendredi, de jour

Opérer principalement une chargeuse sur roues (loader) sur le site de production. La personne peut passer la journée sur la chargeuse (loader) pour déplacer les tas de copeaux de bois dans la biomasse, s'occuper des poubelles, vider les feuilles et les plants morts.

Plusieurs autres tâches connexes de journalier peuvent être demandées.

Exigences : Savoir opérer des machineries lourdes - chargeuses (loader)

Années d'expérience: Minimum d'un an d'expérience

Condition salarial: 12,00$ / h

Lieu: Les Éboulements

Aptitudes : Pouvoir être autonome sur la machinerie, Savoir organiser son temps, Être en bonne forme physique, pouvoir soulever des charges de 25 kg , Capable de travailler seul ou en équipe, Aimer avoir un horaire variable

Date d'entré en fonction: Le plus tôt possible

Envoyé votre CV à
commis.administration@serreslacoste.com

1102, Route du Fleuve, Les Éboulements, Qc, G0A 2M0
Tél : 418-635-2350 poste 2 | Fax : 418-635-2494

OFFRE D'EMPLOI

DOMAINE LAFORÊT

Titre du poste : Cuisinier / Aide –Cuisinier (re)

Statut : Poste temps partiel / temps plein

Horaire de travail : De jour de soir réparti sur 7 jours.

Principales fonctions :
Sous la supervision du Chef :
- Aider le chef à la préparation des repas
- Nettoyer la cuisine (faire la vaisselle et le ménage de la cuisine)
- Tenir à jour l'inventaire dans la cuisine
- Passer des commandes
- Préparer à l'occasion le repas des employés le soir
- Certaines responsabilités lors de l'absence du chef de cuisine
- Toutes autres tâches reliées à ce poste

Exigences
- Détenir un diplôme de cuisine ou deux années d'expérience.
- Détenir un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Posséder un permis de conduire valide (classe 5)

Qualifications requises
- Honnêteté irréprochable et discrétion exemplaire
- Diplomatie et entregent
- Disponibilité et flexibilité
- Ponctualité
- Courtoisie
- Excellent jugement et débrouillardise
- Bilinguisme serait un atout

Toute personne intéressée et ayant les aptitudes pour occuper ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae à : cv@cherlieu.com (Sherley Tremblay) ou par télécopieur au 418 638-5230 avant le 10 février 2014

Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes. L'emploi du masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

OFFRE D'EMPLOI

Aide familiale demandée (gardiennage pour une personne agée), du vendredi soir au lundi matin dans Charlevoix.

Tâches:
Préparer les repas, superviser la prise de médicaments, et tenir compagnie ponctuellement.

Qualités recherchées:
calme, souriant(e), discrèt(e) et respectueux(se).

Hébergement et repas fournis; rétribution financière (à discuter).

Début du travail: immédiat et terme flexible.

T 514.898.5895
eliettedufour@gmail.com

OFFRE D'EMPLOI

AUREL HARVEY & FILS INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RBQ 5600-1971 (2008)
LA MALBAIE
(418)665-4461

Nous sommes à la recherche d'une personne pour un poste

Adjoint(e) administratif(ive)
(technique, équivalent ou BAA)
Expérience un atout

- Responsable comptes payables
- Gestion des opérations
-Service clientèle
-Suivi contrat

Poste disponible maintenant
Lieu : La Malbaie
Temps Plein (40-45 Heures)

Envoyez votre CV au :
555, rue Saint-Étienne
La Malbaie (Québec) G5A 1J3
Tél. : (418) 665-4461
Téléc. : (418) 665-4058
Courriel :
aurelharvey@bellnet.ca
Formulaire en ligne au :
www.aurelharvey.com

GT CONSEIL
Une aide précieuse
POUR LES TRAVAILLEURS DE CHARLEVOIX

Emploi Québec
Centres locaux d'emploi de La Malbaie et Baie-Saint-Paul

POUR NOUS JOINDRE
Tél. : **418 665-7277** *ou* **418 240-2777**



visitez notre site web: **www.gsept.com**
Suivez-nous sur **facebook.**

J'OFFRE mes services pour déneigement de toit et cour. 240-3640 laisser message

PRÊT de 600$ + ArgentRapide.com. Aucun crédit refusé. Facile et 100% sécuritaire. 1-866-776-2291. Appliquez en ligne.

MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE professionnel pour homme à partir de 75 $. 635-1589

RECHERCHE

RECHERCHE colocataire pour partager grande maison, toute meublée, à 7 minutes de La Malbaie. Richard 633-2109

RECHERCHE 2 colocataires pour maison privée, tout inclus. José au 633-6726

AMITIÉS / RENCONTRES

SERVICE de rencontre relations long terme/court terme, essayez gratuitement 1-888-451-7661 conversation intime en direct #7878 / 1-866-634-8995 adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242 / #5015 rencontrer des femmes célibataires de votre région 1-888-571-5763 (18 ans+)

ASTROLOGIE / OCCULTISME

1 PREMIER pas vers le Bonheur! Médium Québec réunit pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, dont Louise Haley, la célèbre Mme Minou, Alain Bénazra...Écoutez-les au (418)263-2279 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # 4676 Pour les voir et mieux les connaitre : www.MediumQuebec.com

OFFRE D'EMPLOI

Aventure Laurentienne

Guide motoneige
Temps Partiel
Expérience en motoneige requise
CV et lettre de présentation à
pbenoit@gmail.com

Garage CHARLEVOIX Inc.

OFFRE D'EMPLOI

Garage Charlevoix recherche :

Pompiste
30 à 40 hres/sem.

Les personnes intéressées doivent contacter Dannys Devisch au 418 435-2305 ou à dannysdv.gch@derytele.com

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au frère André pour faveurs obtenues. R. A.

REMERCIEMENTS à St-Jules pour faveurs obtenues R. B.

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveurs obtenues. S. B.

REMERCIEMENRS à St-Joseph pour faveur obtenues. J. D. B.

OFFRE D'EMPLOI

SHIC
Service pour hommes impulsifs et colériques de Charlevoix

Le service pour hommes impulsifs et colériques de Charlevoix est à la recherche d'une personne qualifiée pour occuper un poste permanent.

Description du poste : **Intervenant clinique au bureau de La Malbaie**

La personne devra être en mesure d'offrir des services thérapeutiques aux hommes ayant des problèmes de gestion des émotions, comportements impulsifs, colériques et violents. La personne devra également faire des activités de sensibilisation, participer à différents comités et faire la promotion de l'organisme.

Exigences requises : La personne doit posséder un diplôme d'études universitaire en criminologie, psychoéducation, psychologie, travail social ou toutes autres formations jugées pertinentes. La personne doit posséder 1 année d'expérience dans un domaine de travail similaire.

Salaire et conditions de travail intéressants.

Veuillez faire parvenir votre C.V adressé à Valérie Bilodeau, Coordonnatrice par télécopieur au 418-665-7139 ou par courriel au shic@videotron.ca

Simard Cuisine et salle de bains

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UN
CONTRôLEUR FINANCIER

Entreprise familiale établie depuis plus de 45 ans à Saint-Tite-des-Caps, Simard cuisine et salle de bains est un leader dans le secteur de la vente, de la fabrication et de l'installation d'armoires haut de gamme. Relevant directement du président, le contrôleur financier joue un rôle essentiel et proactif au sein de l'entreprise.

RESPONSABILITÉS :

- Assurer la conformité du cycle comptable complet;
- Effectuer le suivi et la mise à jour du prix de revient;
- Préparer des états financiers mensuels;
- Analyser les états financiers et faire le suivi des écarts;
- Préparer les documents de fin d'année;
- Agir à titre de personne-ressource dans l'intégration des TI.

COMPÉTENCES ET APTITUDES RECHERCHÉES :

- Titre comptable (CPA) détenu ou en voie d'obtention;
- Attitude positive et axée sur le travail d'équipe;
- Autonomie, initiative et capacité à prendre des décisions;
- Exactitude du travail accompli;
- Maîtrise de la suite Microsoft Office et du logiciel Acomba.

Veuillez nous faire parvenir votre candidature par courriel : emplois@armoiressimard.com

OFFRE D'EMPLOI

TIMBERBLOCK
L'unique maison d'ingénierie supérieure

Timber Block, fabricant de maisons usinées pièces sur pièces, est à la recherche d'un représentant(e) pour son bureau de Baie-Saint-Paul pour la grande région de Charlevoix. Horaire fin de semaine de 11h à 17h et en semaine sur rendez-vous.
Connaissances en construction neuve, atout majeur

Faire parvenir votre cv à : pbrouillette@timberblock.com

CHME ROCK MA VIE 94,9 99,7

CHME, une Radio Régionale desservant le territoire de la Haute-Côte-Nord est à la recherche d'une personne au poste d' animateur

Fonctions principales
Sous l'autorité du directeur général, l'animateur est responsable de la préparation de son émission selon le cadre établi par la direction.

Salaire : Rémunération selon la politique en vigueur.
Horaire : 30 heures semaine du lundi au vendredi.

Faire parvenir votre CV à l'attention de :

Mme Claudine Roussel, directrice générale
34, de la réserve
Essipit, G0T 1K0
ou par courriel
chme@b2b2c.ca

OFFRE D'EMPLOI

Vision d'espoir de sobriété

Intervenant(e) en dépendance et toxicomanie

Titre :	**Intervenant(e) en dépendance et toxicomanie**
Statut :	Temps complet à 35 heures / semaine
Supérieur immédiat :	Coordonnateur
Lieu de travail :	Vision d'espoir de sobriété, Baie Saint-Paul

DESCRIPTION GÉNÉRALE
Sous la responsabilité du coordonnateur, planifier et assurer les interventions auprès de la clientèle fréquentant l'organisme. Planifier et réaliser différentes activités de sensibilisation et d'éducation.

RESPONSABILITÉS
- Assure l'intervention individuelle et de groupe auprès de la clientèle;
- Évalue les besoins exprimés par la clientèle et établit un plan d'intervention;
- Réfère, au besoin, la clientèle vers les ressources appropriées;
- Collabore aux activités de sensibilisation;
- Participe à l'élaboration de nouveaux outils d'intervention;
- Intervient en situation de crise ou de gestion de conflit;
- Participe à la mise sur pied de nouveaux projets ;

La liste des tâches et responsabilités énumérées ci-dessus est partielle.

QUALIFICATIONS REQUISES
Études : Détenir un diplôme (technique ou bacc) en intervention sociale.
Expérience : Une à trois années en toxicomanie et dans le milieu communautaire.
Aptitudes : Personne polyvalente, autonome, flexible.
Bonne capacité d'écoute et confidentialité. Capacité de gérer le stress et les situations complexes. Sens de l'organisation et de la planification.

CONDITIONS SALARIALES
Selon les politiques salariales actuellement en vigueur. Assurance collective et régime de retraite.

Faites parvenir votre candidature à Jonathan Girard (coordonnateur)
Par la poste: 63, rue Leclerc, Baie Saint-Paul, G3Z 2K3
Par courriel: direction@visiondespoir.com
Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

SAINT-FRÈRE André toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours la grâce demandée, sera obtenu même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé L. G. (AVEC PHOTO)

Charlevoix endirect.com

L'ACADÉMIE HÔTELIÈRE DE CHARLEVOIX



Nouvelle formation début le 14 janvier

ASP

PÂTISSERIE de restauration contemporaine

Code 5342 **Durée** 450 heures

Aptitudes personnelles

J'aime mettre à profit ma créativité

Je possède une très bonne dextérité

Je suis une personne polyvalente

J'aime utiliser différentes techniques

Milieux de travail

Hôtels, restaurants, traiteurs, auberges, cafétérias, marchés d'alimentation et commerces spécialisés

Pour être admissible

Je dois répondre à l'une des trois conditions suivantes :

Posséder mon diplôme d'études professionnelles (DEP) en cuisine ;

Se voir reconnaître les apprentissages équivalents ;

Exercer un métier ou une profession en relation avec ce programme d'études.

Centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle de Charlevoix

Pour s'inscrire

Pavillon Les Cimes
88, rue Les Cimes
La Malbaie (Québec)
G5A 1T3
418 665-4487

Pavillon Saint-Aubin
50-1, rue Racine
Baie-Saint-Paul (Québec)
G3Z 2R2
418 435-6805



ACHETEZ VOTRE BOÎTE À JOURNAUX

- POSSIBILITÉ DE LIVRAISON
- DEMANDEZ AUSSI LE POTEAU MÉTALLIQUE SPÉCIALEMENT CONÇU POUR LA RECEVOIR! (25$ DE PLUS)

BOÎTE seulement 25$ taxes et lettrage inclus!

BOÎTE ET POTEAU 50$ Taxes, quincaillerie et lettrage inclus!

L'Hebdo Charlevoisien

EN VENTE DÈS MAINTENANT AUX BUREAUX DE BAIE-SAINT-PAUL (45, BOUL. RAYMOND-MAILLOUX) ET DE LA MALBAIE (ANCIEN HÔTEL DE VILLE)



Joignez une équipe dynamique

3 postes de Préposé(e)s au grand ménage
(Malbaie/Clermont et/ou Baie-Saint-Paul)

Faites un travail proche des gens et de leurs besoins. Nous avons besoins de vous pour nos services de grand ménage qui sont en forte croissance. Nous donnons une formation complète et rémunérée en entreprise ou par un organisme reconnu.

Les postes sont temps plein régulier, environ 35 heures semaine

Tâches :

Faire le grand ménage pour notre clientèle autant résidentielle que commerciale

Exigences :

- Très bonne santé physique
- Minutie et le goût d'exceller dans un travail manuel
- Bonne capacité à travailler en équipe
- Être positif et ouvert
- Un permis de conduire et un bon dossier de conduite sont obligatoires

Conditions de travail

- Salaire de départ selon la tâche : le salaire moyen de départ est d'environ 13,00$ l'heure.
- Des avantages sociaux compétitifs et un programme de conciliation travail-famille.

Agence pour vivre chez soi

Envoyez votre C.V. ou venez le porter :

Agence pour vivre chez soi
100-3 rue Roy-Comeau,
Baie Saint-Paul G3Z 1W5

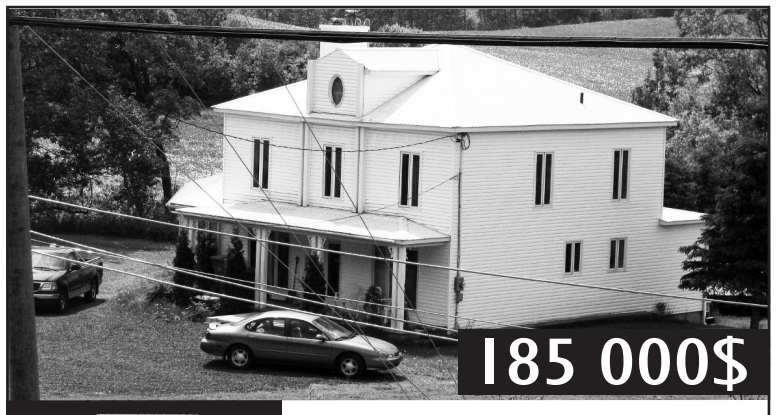
Ou au
502 rue Saint-Étienne,
La Malbaie G5A 1H5

FAX : 435-4154
Courriel : agencepourvivrechezsoi@videotron.ca
Pour informations : Pierre Tremblay,
435-6874/665-1067

Une maison en pain d'épices primée

(BL) Le concours de maisons en pain d'épices orchestré par le Fairmont Manoir Richelieu pour la période des fêtes a connu un beau succès auprès de la clientèle. Invités à choisir leur préférée, quelque 1000 clients ont voté pour la réalisation de Mélissa Lacroix, Philippe Valence, Steven Fernandes et Georgina Acosta, tous membres de la brigade culinaire du grand hôtel de Pointe-au-Pic.





Sutton
rricard@sutton.com
RAYMOND RICARD
418 665-4398
133, rue Doucet, La Malbaie
Fax: 665-4052

230 boul. Notre-Dame Clermont:
AUBAINE À SAISIR.
Grande résidence 2 étages plus sous-sol, 6 chambres, 2 salles de bain, grand terrain 71 000 p.c., verger, garage récent 2010, 2 foyers, possibilité de garderie familiale ou gîte, pas de voisin, près du centre-ville, partiellement meublé, prix réduit pour vente rapide: 185 000$ nég. Cause santé.



Vacances et escapades HIVERNALES





Cap sur le Sud

Des vacances hivernales dans le Sud, c'est divin! Pourquoi? Parce que ça nous permet de changer d'air et d'oublier nos ennuis en profitant du soleil, de la mer et de la plage! Pas étonnant que ce soit si populaire!

Il n'y a rien comme le climat du Sud et les activités qu'on y propose pour se détendre et reprendre des forces. Au programme : baignade, bronzage, lecture, siestes, gastronomie, cocktails, plongée, apnée, spa, thalassothérapie, etc.

Bien sûr, lorsqu'on planifie un voyage vers une destination soleil, on pense tout de suite aux endroits les plus populaires, comme le Mexique, la République dominicaine et Cuba. Mais d'autres destinations peuvent aussi nous combler : la Jamaïque, les Bahamas et les Antilles françaises, par exemple.

Pourquoi opter pour la Jamaïque? Parce que ce paradis tropical comporte plusieurs points d'intérêt : les belles plages et les attraits touristiques de Montego Bay, les falaises de Negril, le charme naturel de la côte sud-ouest, la vie culturelle de Kingston, les paysages des Blue Mountains.

Quant aux Bahamas, on s'y rend pour la scène culturelle de Nassau, la capitale, pour ses forteresses et ses élégantes maisons coloniales, pour les plages, pour la plongée en apnée et la plongée sous-marine, pour les restaurants et les magasins de Bay Street.

Enfin, les Antilles françaises nous charment avec leurs plages intimes. L'île de Guadeloupe propose notamment aux visiteurs les chutes du Carbet et le volcan la Souffrière. Et la Martinique nous offre une nature luxuriante et des excursions en avion dans l'archipel des Grenadines.









LEA
coiffure esthétique
essie
COLLIN
MIRABELLA
REDKEN 5TH AVENUE NYC
COIFFURE
418.665.9944
ESTHÉTIQUE
418.665.9993
21, rue Doucet,
La Malbaie, Qc, G5A 1R5
MAQUILLAGE PERMANENT
BRONZAGE
POSE D'ONGLES

Dominique Maltais se couvre d'or

(PR) À quelques semaines des Jeux olympiques de Sotchi, en Russie, la planchiste Dominique Maltais a décroché la médaille d'or lors de la troisième épreuve de la Coupe du Monde de snowboard cross, compétition qui s'est déroulée samedi dernier sur le circuit de Vallnord, dans la Principauté d'Andorre. La Charlevoisienne a été la plus rapide lors des qualifications et de la ronde finale, devançant Alexandra Lekova et Lindsey Jacobellis.

Rien de mieux qu'une médaille d'or pour Dominique Maltais à l'aube des Jeux de Sotchi, qui auront lieu au mois de février Elle part favorite pour enlever les grands honneurs en étant aujourd'hui au sommet de son art.



Le compte à rebours est commencé pour l'athlète charlevoisienne en vue des Jeux olympiques de Sotchi, en Russie.

L'athlète de Petite-Rivière-Saint-François domine à l'heure actuelle le classement général de la Coupe du Monde pour la conquête du Globe de cristal avec deux médailles d'argent et sa récente médaille d'or. Une journée plus tard, Dominique s'est classée au deuxième rang pour la médaille d'argent, derrière la Tchèque Eva Samkova. La médaille de bronze est allée à l'Américaine Lindsey Jacobellis. Également finaliste, la Britanno-Colombienne Maëlle Ricker a pris le sixième rang. « J'ai fait une erreur technique dans un virage aux trois quarts du parcours en finale. J'ai perdu beaucoup de vitesse en faisant cette erreur-là. On s'est alors retrouvées côte à côte Eva et moi », a expliqué l'athlète charlevoisienne à l'issue de la fin de semaine à Andorre.

DU 12 AU 16 FÉVRIER 2014

TOURNOI DES ENTREPRISES

17 IÈME ÉDITION

CLD DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST
Centre local de développement

EN COLLABORATION AVEC LE CLUB DE CURLING NAIRN

Ce tournoi amical se déroulera sur cinq (5) jours afin de permettre à un maximum d'entreprises de pouvoir y participer.

Le coût d'inscription : 45 $ pour les non-membres du Club de Curling Nairn.
30 $ pour les membres. Pour les participants du tournoi, le souper et les activités sont inclus dans le coût d'inscription. Maximum : 48 équipes.
Chaque équipe doit obligatoirement avoir un joueur qui est employeur ou employé de l'entreprise. Un maximum de deux (2) membres du Club de Curling Nairn est permis par équipe.

Chaque équipe doit fournir 60 $ qui servira à l'achat des prix de participation.
Les mercredi, jeudi et vendredi, des activités « 6 à 8 » sont à l'horaire. L'activité du mercredi « pizza et dégustation de sushis » est gratuite pour tous. Un souper (5 services) le samedi à 19 h 30 suivi d'une soirée dansante. Souper seulement, 25 $ pour les non-membres et 20 $ pour les membres.

PROGRAMMATION

Mercredi 12 février 2014
18 h 00 : 6 à 8 « pizza et dégustation de sushis »
19 h 00 : Début du tournoi

Jeudi 13 février 2014
18 h 00 : 6 à 8 « côtes levées, frites et salades »
18 h 30 : Animation musicale
19 h 00 : Curling

Vendredi 14 février 2014
18 h 00 : 6 à 8 « bar à pâte »
19 h 00 : Curling
20 h 00 : Animation musicale

Samedi 15 février 2014
8 h 00 : Curling
19 h 30 : Souper (5 services) et soirée dansante

Dimanche 16 février 2014
9 h 00 : Curling
14 h 00 : Finales et remise des prix aux finalistes

COMMANDITAIRES ET COLLABORATEURS

Desjardins
Centre financier aux entreprises de Charlevoix

CLD DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST
Centre local de développement

Labatt
Good things brewing.™

L'Hebdo Charlevoisien

COMITÉ ORGANISATEUR

Marc Villeneuve — Guy Néron
Lorraine Dufour — Kate Tremblay
Yannick Lapointe — Nancy Bérubé
Nadia Audet — Lynda Bérubé
Ulric Harvey — Bruno Guay

COÛT DU TOURNOI

Membre du club de Curling :	30,00 $
Non-membre :	45,00 $
Souper du samedi (membre):	20,00 $
Souper du samedi (non-membre)	25,00 $
Côtes levées, frites et salades (jeudi)	15,00 $
Bar à pâte (vendredi) :	15,00 $
Passeport activités :	50,00 $

Pour inscription (Date limite – 7 février 2014) CLD DE LA MRC DE CHARLEVOIX-EST
Téléphone : 439-4614, Télécopieur : 439-4845

Rendez-vous de la santé

Place au demi-marathon

(PR) La 39e édition du Rendez-vous de la santé sera dotée d'un parcours de 21,1 kilomètres, qui viendra s'ajouter à ceux des 1, 5 et 10 kilomètres, épreuve reine de cette course à pied qui prendra l'affiche le 18 mai dans les rues de Baie-Saint-Paul. «C'est la nouvelle tendance au Québec, s'exclame l'animateur communautaire Martin Simard. Le trajet du demi-marathon connaît à l'heure actuelle un essor extraordinaire parce que les coureurs sont de plus en plus expérimentés et exigeants».

On anticipe la présence de 100 à 200 athlètes additionnels qui viendront joindre les rangs des 600 participants qui prennent part au Rendez-vous de la santé. «Nous n'avions pas le choix en bout de ligne d'ajouter l'épreuve du demi-marathon à notre activité, suppose M. Simard. Quatre autres villes au Québec présenteront simultanément une course de 21,1 kilomètres durant la même fin de semaine.»

Le parcours charlevoisien risque d'être extrêmement rapide, car le départ sera donné à Notre-Dame-des-Monts, dans l'arrière-pays entouré de montagnes, en direction de la mer et Baie-Saint-Paul, un trajet ultra descendant : «D'où le nom De la montagne à la mer», illustre M. Simard, en guise de conclusion.

L'organisation 2014 est à la recherche de partenaires et de bénévoles pour le bon fonctionnement de cet événement qui célébrera en 2015 son 40e anniversaire.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9269-6749 Québec Inc. RESTO-PUB LA CHOPE DE LA MALBAIE 435, rue Saint-Étienne La Malbaie (Québec) G5A 1R9 Dossier : 3 481 264	Changement de catégorie du permis de Restaurant pour (vendre) à permis de Bar	435, rue Saint-Étienne La Malbaie (Québec) G5A 1R9
Les Immeubles Bianca Lavoie Inc. MANOIR CHARLEVOIX 1030, chemin du Golf La Malbaie (Québec) G5A 1H1 Dossier : 176 115	Addition d'autorisations de danse et spectacles (sans nudité) au permis de Restaurant pour (vendre) numéro 381863-01	1030, chemin du Golf La Malbaie (Québec) G5A 1H1
Dufour Stéphane BAR LE VORTEX 394, ruer St-Etienne La Malbaie (Québec) G5A 158 Dossier : 990 085	Cession totale des permis pour : (1) Bar avec autorisation de spectacles (sans nudité) et (1) Bar sur terrasse	394, rue St-Etienne La Malbaie (Québec) G5A 1S8

5392523

Québec

Hockey interscolaire

L'école du Plateau toujours invaincue

Les Rafales de l'école secondaire du Plateau ont poursuivi leur poussée victorieuse en signant deux autres gains, lundi dernier sur la patinoire de l'aréna de Clermont, dans le cadre de la 4e tranche de la saison de hockey interscolaire juvénile, division 2B.

Par Pierre Rochette

Après six matches, l'équipe du Plateau, dirigée par Didier et Christian Tremblay, occupe le premier rang au classement général de leur division avec une fiche parfaite.

Lundi matin, les Rafales ont défait l'école secondaire Odyssée-Lafontaine de Chicoutimi au compte de 10 à 1.

En après-midi, les Rafales se sont payé une autre victoire de 7 à 1 aux dépens des Wisigoths du collège Sainte-Anne : «Un triomphe malgré un manque flagrant de discipline», rapporte Éric Pouliot, technicien en loisirs au Plateau.

Grâce à cette récolte de 7 points sur une possibilité de 8 (perte d'un point d'esprit sportif), les Rafales se retrouvent en excellente position pour l'obtention du titre de champion de la saison régulière.

Une trentaine d'images des Rafales en action contre les Wisigoth ont été placées dans l'album photo sur le site Web du journal (charlevoixendirect.com) dans le dossier «Hockey scolaire 2014».



Le gardien Léandre Bergeron en pleine action.



Les Rafales sont en voie de décrocher le titre de champion de la saison régulière.



Jonathan Morin.



Une autre poussée victorieuse de l'école du Plateau.

Hockey BBF

Défaite dure à avaler pour Jean-François Dufour

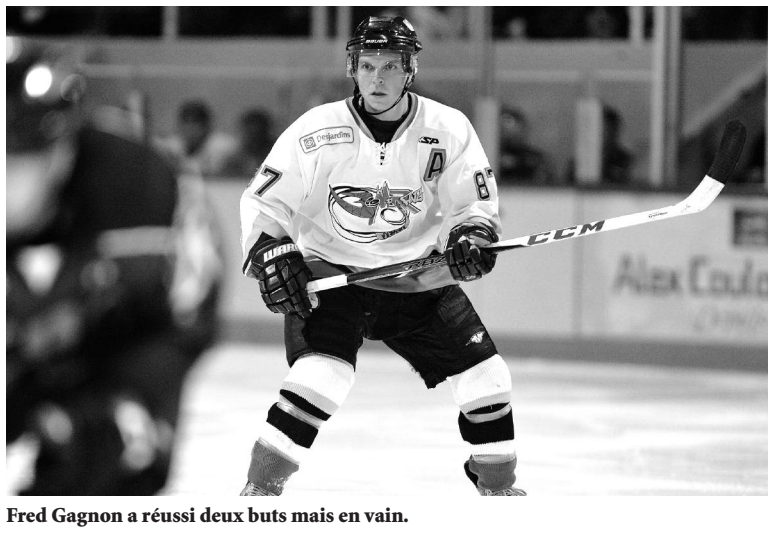
(PR) Le BooMeRang a encaissé dimanche dernier un revers de 7 à 4 aux dépens des Justiciers sur la patinoire de Saint-Joseph, en Beauce, une défaite dure à digérer pour l'entraîneur Jean-François Dufour.

«Je l'ai encore sur le cœur celle-là, a-t-il déploré au lendemain de la partie. C'est inacceptable la performance que l'équipe a offerte contre les Justiciers. Pour espérer sortir avec la victoire, il faut travailler pendant 60 minutes et non pendant 20 minutes. Ce n'était pas une bonne manière de perdre. En résumé, ce fut une défaite d'équipe, point à la ligne. Je l'ai toujours dit que la situation risquait de changer après la période des Fêtes et c'est ce qui se produit aujourd'hui. Les autres formations ont ajouté un ou deux joueurs de plus à leur alignement et elles nous attendent maintenant de pied ferme».

Le centre Fred Gagnon a enfilé deux buts dans la défaite. Kevin Tremblay et Cody Linteau ont été crédités des deux autres buts pour Charlevoix.

Jean-François Dufour espère que ses joueurs auront appris dans le revers, à quelques jours du prochain affrontement qui aura lieu ce vendredi sur la patinoire de Saint-Gilles de Lotbinière contre les Mercenaires, à 21 h.

Le BooMeRang reviendra jouer devant ses partisans, le vendredi 24 janvier à 21 h. Les Justiciers de Saint-Joseph seront alors en ville.



Fred Gagnon a réussi deux buts mais en vain.

Bantam B

Discipline et respect chez les Tiburons

Les Tiburons de Charlevoix occupent à l'heure actuelle le milieu de peloton sur 14 équipes au classement général de la ligue de hockey Québec-Beaupré-Charlevoix (QBC) avec un dossier de neuf victoires contre quatre revers et 9 points franc jeu.

Par Pierre Rochette

«On peut affirmer que l'équipe part de loin et que tout est désormais permis aujourd'hui, de résumer l'entraîneur adjoint Michel Harvey. Il a fallu enseigner aux jeunes la discipline au départ ainsi que l'importance du respect de soi et des autres. Nos joueurs sont devenus de vrais guerriers au fil des semaines et ils appliquent dorénavant le plan de match à la lettre».

Les Tiburons se fient en premier lieu sur Justin Tremblay et Vincent Turcotte, deux gardiens de buts issus du circuit CC (avec contact).

La brigade défensive a accueilli l'automne dernier Samuel Gaudreault et Louis-David Simard, deux recrues qui sont venues se greffer aux vétérans Mathieu Pilote, Myriam Harvey, Gabriel Bouchard et François-Xavier Thibeault.

L'offensive des Tiburons fait des flammèches avec la complicité du capitaine Manuel Dufour qui prêche par l'exemple : «Manuel est un véritable guerrier qui se présente à tous les matches et qui inscrit son nom sur une base constante sur la feuille de pointage. Il me fait penser un peu à Jos Sakic des défunts Nordiques de Québec», image M. Harvey qui œuvre derrière le banc en compagnie de l'entraîneur chef Michel Dufour et de Denis Imbeault qui occupe également la fonction d'adjoint.

L'attaque peut aussi compter sur Philippe Desbiens qui est doté d'une excellente vision du jeu et de Jonathan Perron, entre autres, qui s'illustre dans les deux sens de la patinoire, ainsi que sur Jean-Michel Bouchard, qui fonce souvent vers le filet adverse.

Il est impossible de nommer tous les joueurs de la formation mais, en revanche, on ne peut passer sous silence la contribution offensive de Jérémie Émond qui arrive cette année des rangs de la ligue de la Capitale (double lettre) : «Avec son physique imposant, Jérémie avait au départ de la misère à s'éloigner du banc des pénalités. Il était habitué à jouer du hockey de contact et on lui a demandé de faire plutôt mal à ses adversaires par des buts et des passes», glisse M. Harvey.

Alexandre Bouchard manque énormément à la formation. Il est absent du jeu depuis quelques jours en raison de la maladie : «Alex est un gros morceau pour nous autres car il est capable d'enfiler un but important quand c'est le temps», conclut l'entraîneur adjoint.

Le personnel d'entraîneurs est heureux de diriger un si bon groupe de jeunes athlètes talentueux qui écoutent à la lettre les consignes de discipline et de respect, autant dans la vraie vie que sur la patinoire, histoire de devenir un jour de bons citoyens.

Les Tiburons qui ont remporté les honneurs du tournoi bantam-midget-junior de Clermont (voir autre texte). Ils avaient auparavant enlevé en décembre dernier la bannière des champions à l'issue du tournoi de Baie-Comeau. Ils seront présents à celui de Baie-Saint-Paul qui prendra l'affiche au mois de février.

Une soixantaine d'images des Tiburons en action ont été placées dans l'album photos sur le site Internet du journal (charlevoixendirect.com) dans le dossier «Hockey bantam A 2014».



Le capitaine Manuel Dufour.



Jérémie Émond.



Mathieu Harvey fonce au filet des Prédateurs.



Le gardien Justin Tremblay.



Jean-Michel Bouchard rode continuellement à proximité des filets adverses.



Philippe Desbiens.

Pour tout genre de réceptions, soirées, âge d'or, noces, carnavals et autres.
Duo Sa-Voie
NOUVEAU

Contactez nous: Penny Lavoie: 633-0409
De la musique à son meilleur! Frédéric Savard: 665-3091

Tournoi bantam-midget

Les Tiburons encore champions

Les Tiburons de Charlevoix ont semé la frénésie dans la foule, dimanche dernier dans l'enceinte de l'aréna de Clermont, en enlevant les grands honneurs de la 36e édition du tournoi bantam-midget-junior dans la catégorie bantam A, avec un triomphe de 2 à 0 en finale contre les Riverains de Saint-Hyacinthe, grâce à des buts de Jean-Michel Bouchard et Jérémie Émond.

Par Pierre Rochette

«Que d'émotions», a simplement glissé l'entraîneur en chef Michel Dufour en venant à la rencontre des membres de la presse dans l'antichambre après le dernier coup de sifflet.

Les Tiburons avaient débuté la compétition sur une mauvaise note avec deux revers contre les Prédateurs de Jonquière et les Riverains : «À cause de la malchance de notre bord et de l'opportunisme chez nos adversaires», d'analyser M. Dufour.

Il fallait ensuite que les Tiburons remontent à la surface avec une victoire pour se classer dans la ronde des qualifications en plus de compter trois buts d'écart en raison d'une triple égalité : «Nous avons finalement gagné 6 à 3 et le sixième but a été enfilé avec seulement 40 secondes à écouler au tableau électronique», a signalé l'entraîneur.

Charlevoix a éliminé les Boucs de Québec en demi-finale par la marque de 3 à 1 avant d'accéder à la ronde finale et à la bannière des champions dans la division bantam A, un deuxième titre en deux compétitions avec celui du tournoi de Baie-Comeau en décembre dernier.

«Les Tiburons sont entrés dans le tournoi par la porte arrière et ils en sont ressortis par la grande porte, a conclu M. Dufour. Dans la vie, veux veux pas, il y a constamment des obstacles à surmonter et ce n'est pas toujours facile. Les résultats d'aujourd'hui prouvent encore une fois que tout est possible quand tu persévères».

Dans la division midget A, victoire en finale des Dynamos de Chicoutimi par le pointage de 4 à 2 contre les Patriotes de Québec.



Une foule en liesse derrière ses champions bantam A.

Seize équipes étaient inscrites durant cette première fin de semaine à l'aréna de Clermont. Place aux joueurs d'âge junior au cours du prochain week-end lors du match d'ouverture, ce vendredi à 20 h, avec les Montagnards de Charlevoix dans la division junior AA.

«Nous évaluons à 600 le nombre de personnes qui se sont réunies durant les trois jours consacrés aux équipes bantam et midget, chiffre qui ressemble à celui de l'hiver dernier, et les partisans ont été privilégiés d'assister à un calibre de jeu très serré. La majorité des parties se sont soldées par un écart d'un but seulement», affirme Nicolas Savard, directeur des loisirs, qui agissait en qualité de registraire.

Sensations incroyables pour nos skieurs

(PR) Les skieurs U-8 et U-10 du club de compétition du Mont Grand-Fonds ont vécu en fin de semaine dernière des sensations de glisse très rapides et incroyables lors de la compétition de slalom géant à la station de ski Le Relais.

«Les courses se sont déroulées le dimanche au lieu du samedi à cause de la pluie», informe le porte-parole Luc Van Steene.

Chez les garçons U-8, Alexis Marier s'est classé au 9e rang et Jean-Nicolas Lavoie, au 13e rang sur les 44 participants.

Chez les U-10, Simon Dumais a mérité la 29e position et Benjamin Bélanger, la 33e sur les 50 participants.

Le slalom court rayon des skieurs U-14 au mont Orignal a été remis à une date ultérieure en raison des conditions météo défavorables.



YOGA SIVANANDA
DÉBUT DES COURS 21 JANVIER
BAIE ST-PAUL
YOGA DOUX MARDI 9.30-11.30
MERCREDI 1.30-3.30
DÉBUTANT MARDI 1.30-3.30
MERCREDI 6.30-8.30
INTERMÉDIAIRE MARDI 6.30-8.30
YOGA THÉRAPIE MERCREDI 9.30-11.30
(pour personne avec ostéoporose et arthrite)
LES ÉBOULEMENTS
YOGA DOUX JEUDI 9.30-11.30
INTERMÉDIAIRE JEUDI 6.30-11.30
10 COURS DE 2 HRES
VENEZ DÉROULEZ VOTRE TAPIS!
STUDIO DE YOGA
30 AMBROISE-FAFARD
BAIE ST-PAUL
418-240-5585 - LOUISE

Centraide Québec et Chaudière-Appalaches
Donnez-nous le pouvoir d'aider.
www.centraide-quebec.com | 418 660-2100

Gala! Charlevoix reconnaît 2014

Procurez-vous vos billets dès aujourd'hui
418 435-6187, poste 303
ysabelle.lusignan@creezdesliens.com
125$ membre
135$ non membre
(taxes en sus)

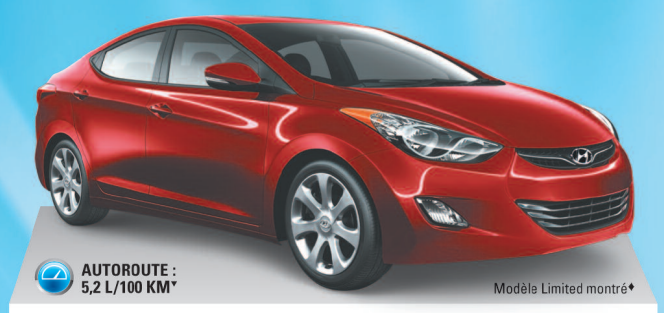
La Chambre de commerce de Charlevoix
Créez des liens
présente le Gala Charlevoix reconnaît
Mercredi 29 janvier 2014
à 17 h 30
au Fairmont
Le Manoir Richelieu
COCKTAIL | SOUPER | SOIRÉE
4 services et gala
SOIRÉE GALA ET SPECTACLE AVEC LA FAMILLE PAINCHAUD
Cette famille de concertistes est reconnue internationalement pour ses performances qui ont réjoui les congressistes par milliers.
Ces frères et soeur sont tous multi instrumentistes et ont développé des habiletés musicales uniques et humoristiques.
Ils jouent des airs populaires avec une approche totalement inédite.
Visualisez la Famille Painchaud
https://www.youtube.com/watch?v=806S5Nc6NHA
Desjardins Charlevoix Fier partenaire de son milieu
L'Hebdo Charlevoisien
DERYtelecom
BMR
CJHQ CHARLEVOIX 96,3

HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.MC

HyundaiCanada.com

Optez pour une formule gagnante









SONATA GLS 2013

OBTENEZ JUSQU'À **5 000 $**

EN AJUSTEMENT DE PRIX†

OU FINANCEZ LES AUTRES VERSIONS DE SONATA À

0 % JUSQU'À 96 MOIS◊

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ELANTRA L 2013

À PARTIR DE

12 974 $

INCLUANT UN AJUSTEMENT DE PRIX† DE

4 540 $

OU FINANCEZ LES AUTRES VERSIONS D'ELANTRA À

0 % JUSQU'À 84 MOIS◊

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ACCENT L 2013 5 PORTES

À PARTIR DE

11 974 $

INCLUANT UN AJUSTEMENT DE PRIX† DE

3 340 $

OU FINANCEZ LES AUTRES VERSIONS D'ACCENT 5 PORTES À

0 % JUSQU'À 72 MOIS◊

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

GARANTIE 5 ANS††

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km
Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km
Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 5 portes 2013, transmission automatique à partir de 20 614 $ / Elantra Limited 2013, transmission automatique à partir de 24 964 $ / Sonata Limited 2013 à partir de 30 764 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 550 $ / 1 550 $ / 1 650 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai. Exemples de financement : Accent GL 5 portes 2013, boite manuelle à partir de 17 514 $ / Elantra GL 2013, boite manuelle 6 vitesses à partir de 20 014 $ / Sonata GL automatique 2013 à partir de 25 764 $ à un taux annuel de 0 % pour 72 / 84 / 96 mois. Paiement de 112 $ / 110 $ / 124 $ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 $) : 76 $, pour une obligation totale de 17 590 $ / 20 090 $ / 25 840 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 550 $ / 1 550 $ / 1 650 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix jusqu'à 3 340 $ / 4 540 $ / 5 000 $ offerts sur achats comptants seulement sur les Accent L 5 portes, boite manuelle / Elantra L 2013, boite manuelle / Sonata GLS 2013. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ▼ Les cotes de consommation d'essence des Accent L 5 portes 2013, boite manuelle (Autoroute 5,3 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) / Elantra L 2013, boite manuelle (Autoroute 5,2 L / 100 km; Ville 7,1 L / 100 km) / Sonata GLS auto 2013 (Autoroute 5,6 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) sont basées sur l'Énerguide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ♦◊† Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.